



Corte Denuncia serio haci den Corte

Ex director di KIA lo
a manda cacho morde
preso cera den cel .

Lesa A5



Entrevista: Actriz hoben Shanika Clark
"Bo no mester ta vulgar pa bo ta pret" Lesa A12-A13

Local Cifranan di SVb ta mustra

Aumento di prima y
edad a crea impacto
positivo den fondo di
pensioen Lesa A4



BON DIA *Aruba*

Diaranson 8 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Pa aclaria diferente version

Arubus a haya placa bek cu diferencia di 100 mil florin



Arubus a tene un conferencia di prensa riba
e caso di hacking cu a tuma luga riba cuen-
tanan di Arubus pa trece claridad riba con-
henter e situacion a bay. Tambe pa kita e
diferente storianan cu no ta cuadra cu ber-

dad y trece esun corecto dilanti, asina direc-
tor Teo Croes a duna di conoce.
Simar pendiente pa mira keho oficial y de-
taye di investigacion.

Lesa A3

Gasolin ta aumenta cu 3,5 cen

Entrante 8 di april 2015 e prijsnan di benta di pro-
ductonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gas-
olin, diesel y kerosin.

Lesa A3



Dia Mundial di Actividad Fisico y Dia Mundial di Salud

Directora di Instituto Biba Saludabel y Activo(Ibisa), sra.
Monique van Embden a anuncia cu un programa special
di diferente actividad a wordo traha den cuadro di e dos
fecha importante aki.

Lesa A14



Simar pendiente pa mira keho oficial

Simar tabatin planifica fecha 13 di april pa un corte suma-
rio tuma luga pa hala atras e sancion pa e maestra bay bek
trabou, pero mirando cu esaki a wordo logra den parla-
mento caba y a haya carta di minister riba e decision pues
no mester bay corte mas.

Lesa A2



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **2.000.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.





Pronostico di tempo:

Parcialmente nubia

ORANJESTAD - Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 30 nudo.

Tempo pa anochi: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madrugada. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 28 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. □

Simar pendiente pa mira keho oficial y detaye di investigacion

ORANJESTAD - Simar tabatin planifica fecha 13 di april pa un corte sumario tuma luga pa hala atras e sancion pa e maestra bay bek trabou, pero mirando cu esaki a wordo logra den parlamento caba y a haya carta di minister riba e decision pues no mester bay corte mas.

Ayera a keda di tin un reunion cu minister riba esaki



e hecho cu e mayor a bay informa riba famia di e maestra y a menciona cu e tin influencia, cual e no kier uza contra e maestra su amistadnan, sra. Tromp a bisa.

E cabesante lo por a informa cu a regla e asunto aki caba y minister na su luga mester a bisa cu ya esaki a wordo solucion na scol y no mester interveni.

“Pero ta inicia un investigacion cual ta andando y ta duna e maestro un straf. Tambe ta indica cu e maestro por drenta klas, pero tin un carta cu ta bisa cu e ta cu straf.

Minister ta nenga cu e maestra ta cu straf pero a bisa e maestra cu e no mag di ta den klas y e cabesante di e scol tambe tin un carta cu ta indica cu e mester cumpli cu e carta di minister.”

Splicacion cla di investigacion

Pa motibo di e procedura aki, e maestra a sufri hopi daño

e maestra por ta liber di e situacion y un investigacion cla por wordo haci, den principio tin 6 siman cu por haci un investigacion pero ta informa e persona corectamente pa ki motibo y cuanto tempo e proceso lo dura, segun sra. Tromp cu ta splica con un procedura ta bay.

“Un schorsmento ta un medida prome cu retiro pues ta un straf hopi pisa.

Mientras cu e maestra no a haya niun advertencia si den dado caso ta existi algo di locual ta investigando como tentamento.

Incluso e maestro tin e-mail di bon comunicacion entre e maestro y mayor di e alumno.

E cabesante mes no ta di acuerdo cu e straf aki pasobra e maestra no tin historia di mal comportacion.

E maestra te hasta ta bay cine, bowling y lama cu e muchanan den su mesun tempo liber.”

Campaña di luto

No kier relaciona e caso aki cu ponemento di trabou plat, si tin manifestacion of grito ta pasobra tin hopi caso andando y specialmente ora a scucha e decision den parlamento, ta duna e sentimento di impotencia pa e derechonan di maestronan, sra. Tromp a bisa.

Ta deliberando cu abogado y colega cu ta sostene Simar y ta bay wak con ta bay hinca esaki den otro si e ta necesario.

Pasobra cu e campaña di luto, mas cu 30 scol a participa cu esaki, como ta sinti falta di respet pa docentenan.

Decision tuma siman pasa den parlamento

Maestra ta permiti pa bay scol bek, pero ta mantene carta di non Actief □

unda Simar kier wak un keho oficial y con e investigacion ta bayendo.

Procedura

Sheila Tromp presidente di Simar a bisa cu minister encarga cu enseñansa Michelle Hoyboer – Winklaar a nenga cu tin contacto cu e tata di e alumno pero e meneer mes ta vocifera esaki na e scol. E punto cu sra. Tromp ta splica ta, cu un hende por yega na minister sea cu tin un confiansa cu ne entre otro.

“Den e caso aki e minister na su luga mester yama director di DPS y informacion di e posibel sospecho/ acusacion cu tin, kende na su luga ta yama e cabesante di e scol y ta informacion di e situacion. Si esaki a tuma luga e cabesante lo mester a informa e



minister cu tabatin un reunion ya caba cu e maestro riba un impasse entre e mayor y e maestro, como esey tabata wordo trata (no riba e tentamento).”

El a splica cu tabata trata riba

personal, segun sra. Tromp. Sra. Tromp a bisa cu el a papia cu e maestra y e kier bay scol bek y drenta su klas bek pero e ta hopi kibra. “Si tin un sospecho, base y prueba por duna “non actief” pa

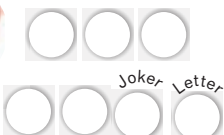


7593 | 1569 | 1684



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 7 April 2015



4 9 1 7

Signo: Piscis



0 0 3 9



6 9 9 2

7 9 2 1

0 4 6 3



02 09 12 24

27



03 13 18 23

Mega Ball 04



4 7 0 4

8 6 7 2

9 4 8 9

DIARIO

7 0 5 5

9 9 3 9

4 9 3 6

SUPER

4

5 6 6 4

Pa aclaria diferente version

Arubus a haya placa bek cu diferencia di 100 mil florin

ORANJESTAD - Arubus a tene un conferencia di prensa riba e caso di hacking cu a tuma luga riba cuentanan di Arubus pa trece claridad riba con henter e situacion a bay. Tambe pa kita e diferente storianan cu no ta cuadra cu berdad y trece esun corecto dilanti, asina director Teo Croes a duna di conoce.

Arubus no a bay persigui ningun "hacker" polis a haci esey. Arubus a haya e placa bek mientrastanto, kitando gastonan cu mester a wordo cubri cu ta wordo regla cu e banco y seguro aworaki.

Tardansa y cambianan di fecha

Na momento cu a constata locual a tuma luga (placa a wordo hacked) a yama e polis na Hong Kong y Banco na Hong Kong pa blokia e cuenta pa placa no wordo lanta. Despues di esey keho a wordo haci na polis local y na Interpol.

Na e momento cu e polis na Hong Kong a detecta e placa a wordo informa cu mester bay duna un declaracion di e placa y huramenta dilanti di notario pendiente e diferente casonan cu tabata wordo trata. Esaki a haci cu e proceso a dura mucho mas tempo cu e abogadonan y polis na Hong Kong a bisa inicialmente, sr. Croes a splica

Pa locual ta e fechanan cu a wordo cambia constante-



mente, ta pa motibo cu corte y abogadonan na Hong Kong tabata cambia e fecha segun sr. Croes. Pues na momento cu e abogado a haya e placa a desconta locual cu mester a wordo paga na su persona y a manda e resto.

"Total a bay 568 mil florin y a haya 464 mil bek. For di e 100 mil diferencia aki, un parti a wordo lanta y otro parti ta pa paga gastonan na Hong Kong y gasto di abogado. Locual a compronde for di polis ta, cu ta ocupa cu e identificacion di e hendenan. Nan tin mas o menos un indicacion na ken e cuenta ta pertenece pero mas informacion nos no tin di esaki."



Cambio procedura

No tin niun caso mas di "hacking" cu Arubus. Na Corsou si tin uno grandi actualmente tambe, cu e mesun Hong Kong involvi sr. Croes a bisa.

A puntra sr. Croes si tin un garantia aworaki cu esaki no ta bay tuma luga mas. Manera informa anteriormente Arubus a informa cu a cambia e sistema di aprobacion. "Tin un maximo di 50 mil florin cu por aproba y si mester mas di esey, ta haci esey manual. Tambe cu tin un procedura cu e accountant ta manda e proceso aden, controlado financiero ta verifica esaki y ami ta aproba e suma, pues un persona mester tin 3 codigo secreto pa por haci algo cu placa."

Investigacion interno

E prome investigacion haci tabata cu Netpro, pero BFO riba ordo di Ministerio Publico ta ocupa cu e informacion ainda. Actualmente no por uza nada mas online y solamente algun persona so tin acceso amplio na internet. Tambe banco awo riba tur cos ta haci yamada di control riba transaccionnan. Te unda por wak no por mira nada cu ta muestra den direccion di un trabou interno, pero no ta descarta esaki mientras e investigacion no finalisa.. Tampoco sr. Croes a sinti su mes sospecha na ningun momento pa tin algo di haber cu e placa aki, sr. Croes a finalisa. □

Gasolin ta aumenta cu 3,5 cen

ORANJESTAD - Entrante 8 di april 2015 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrole-

ro entrante 8 di april 2015. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium: 180,9 cen pa liter (aumento di 3,5 cen). Diesel LS: 150,4 cen pa liter (rebaho di 5,1 cen). Kerosin: 136,8 cen pa liter (rebaho di 5,6 cen) E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV □



BON DIA *Aruba***Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion

Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo

Zulaica Maduro

Redaccion

Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion

Jaime A. Mata

Colaboracion

Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Associated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo

Alberto Arrindell

Ehecutivo di Benta

Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico

Michael Arendsz

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion

Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirks

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Ta un Corant redacta y imprimi na
Aruba y ta obtenibel di Dialuna te
cu Diasabra. Ningun contenido
por wordo reproduci sin permiso
di Editor. www.bondia.com

*Cifranan di SVb ta muestra***Aumento di prima y edad a crea impacto positivo den fondo di pensioen**

ORANJESTAD – Banco di Seguro Social (SVb) a drenta den e segundo fase di e reforma adapta na aña 2013. Aumento di prima y aumento di edad di pensioen ta entre reforma cu ya caba a drenta na vigor pa e fortificacion financiero di e fondo di pensioen di behes (AOV) y cu te aworaki a crea un impacto positivo.

Reforma y resultadonan

Na 2014 a aumenta e porcentahe di prima cu 1% reparti entre doño di trabou y trahado mita por ciento cada un. “E aumento di e prima tin un consecuencia positivo pa cu entrada di e fondo”, asina director di SVb sr. Edwin Jacobs a declara na Bon Dia Aruba.

Na 2013 Servicio di Impuesto a ricibi un total di 201.4 miyon florin netto. Aña pasa (2014) SVb a ricibi 241.2 miyon florin na prima. E ta un aumento di 39.8 miyon florin cu ta nifica un aumento di 19.8% netto di prima.

Segun director di SVb, e aumento aki a crea un “impacto positivo riba e fondo”. Sinembargo esaki ainda no ta suficiente pa saca e fondo di su situacion temporal. Sr. Jacobs ta splica cu a pesar di e aumento di entrada di prima di aña pasa; e fondo di AOV mester uza ainda di su reserva 9.1 miyon florin pa paga su gastonan. Lagando e reserva cu tabatin na 10.3 miyon flo-



wordo introduci otro cambio importante pa salvaguar-

paga 17.7; februari 2015 nan a paga 17.6 miyon florin; y na

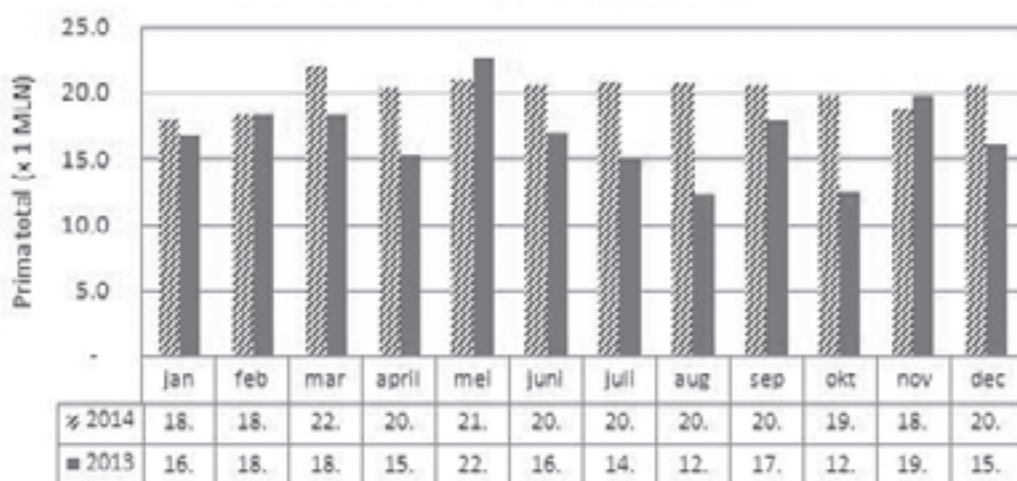
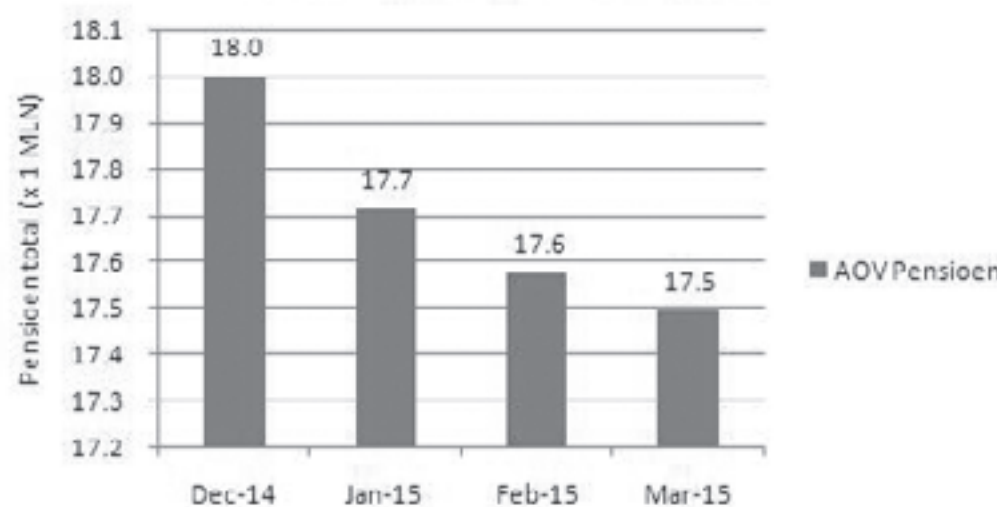
aumento di 1% di e prima di AOV reparti entre mey por ciento doño di trabou y mey por ciento trahado.

E prome cifranan cu SVb tin riba e midimento di efecto di e aumento di edad ta muestra lo siguiente: Si nos compara e pagonan cu SVb mester realisa di pensioen nos ta mira cu na december 2014, SVb a paga na pensioen (excluyendo bono di Pasco) un suma di 18 miyon florin e luna ey. Na januari 2015, SVb a

aumento di edad di pensioen a produci riba e cifra di pago di pensioen. Ya cu na december a wordo paga 18 miyon florin y for di januari ora cu e aumento di edad di pensioen a drenta na vigor, e cifra di pago di pensioen a keda reduci tur luna. “Esaki ta yuda nos stabilisa e fondo”, sr. Jacobs a bisa.

Cantidad di pensionadonan

Si nos ta mira e cantidad di pensionadonan na final di 2014 SVb tabatin 20.827 pensionado. Na januari e cantidad di pensionado a subi cu 138. Esaki tin di haci –segun sr. Jacobs– cu e hendenan cu a cumpli 60 aña na december aña pasa, nan a bin na remarca pa pensioen na januari 2015. Pero for di febru-

Prima AOV/AWW 2014-2013**AOV Pensioen 2014-2015**

rin.

Aumento edad di pensioen

Den e diseño di e reforma a

dia e bon salud financiero di e fondo di pensioen (AOV). Na 2015 a drenta na vigor e aumento di edad di pensioen cu mita aña. Ademá di otro

maart 2015 nan a paga 17.5 miyon segun e concepto di pago di pensioen.

Den e trayectoria di cifranan aki nos por ripara e efecto cu

ari e cantidad di pensionado lo mester a baha. Pero ainda SVb no tin cifra disponibel; y tampoco nan no ta dispone di e cifra di februari cu mester ilustra riba kico e otro 1% di aumento di prima di AOV a trece aden. Pero ta wordo premira cu e lo trece un efecto positivo pa e fondo aki.

Na 2014 e entradanan cu SVb a ricibi tabata un poco mas halto cu lo calculonan. E cifra cu Servicio di Impuesto a ricibi relaciona cu AOV tabata 2% mas hopi, kieren un 5 miyon florin mas. E cifra aki ta haci un diferencia importante riba e fondo aki tambe. No mester lubida cu AOV ta un fondo masha importante pa e poblacion mayor di nos pais, ya cu gran parti di nos hendenan di tercer edad ta depende di e pensioen aki como unico fuente di entrada. □

18 aña di prizon pa acusado di asesinato na Tanki Leendert

ORANJESTAD – Bao di vigilancia estricto Nathanien Ras (Baba) a wordo hiba edificio di Corte. Unidad special di Polis a bay escolta Ras pa Corte. Hues a confirma e exigencia di Fiscal di 18 aña di prizon pa Ras.

Exigencia di fiscal

Algun siman pasa, tratamento di e caso aki a tuma luga caminda Fiscal a bisa Hues cu 30 di juni 2013, Aruba a keda sacudi pa dos asesinato. Un tabata mainta tempran banda di Club 21 y e otro tabata anochi na Tanki Leendert. Edison Graciete a wordo mata banda di Club 21 door di Stanley Geerman. Graciete ta un bon amigo di Ras. No ta straño cu Ras tabata hopi tristo y rabia. Recherche a mira Ras banda di United Dinner y a papia cu su persona. El a bisa Recherche cu nan a tira riba dje y no a haci nada y awor a tira Graciete y nada a wordo haci. Segun Fiscal, Ras a bisa e miembronan di Recherche cu e lo bay regla cuenta. El a bisa diferente hende cu e lo bay mata

Snoopy.

Na opinion di Fiscal, Ras a bay tuma venganza di asesinato di su amigo Graciete. Ras a tira mata Marco Brete kende a bay papia cu esunnan bou di e mata pa no sinta ey bou. Fiscal ta haya Ras culpabel di asesinato di Brete y intento di asesinato di Petrocchi. Ademá e ta haya Ras culpabel di posesion di arma entre 9 y 12 di maart 2014 y na februari 2014. Fiscal a muestra cu a haya Ras cu revolver cu balanan hole point cu ta balanan hopi peligroso. Ras a bisa cu el a busca e arma pa defende su mes.

Fiscal a muestra cu diferente biaha Ras tabata condena pa menasa di arma. Apenas e tabata liber for KIA pa asunto di arma. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu mester proteha comunidad pa peliger cu Ras lo bolbe haci algo similar. El a papia di castigo bida largo cu ta 20 aña di prizon y a muestra casonan na Curaçao caminda un persona a mata tres persona y na Bonaire asesinato di 2 persona. Fiscal ta haya cu pa Ras mester existi 18 aña di prizon.

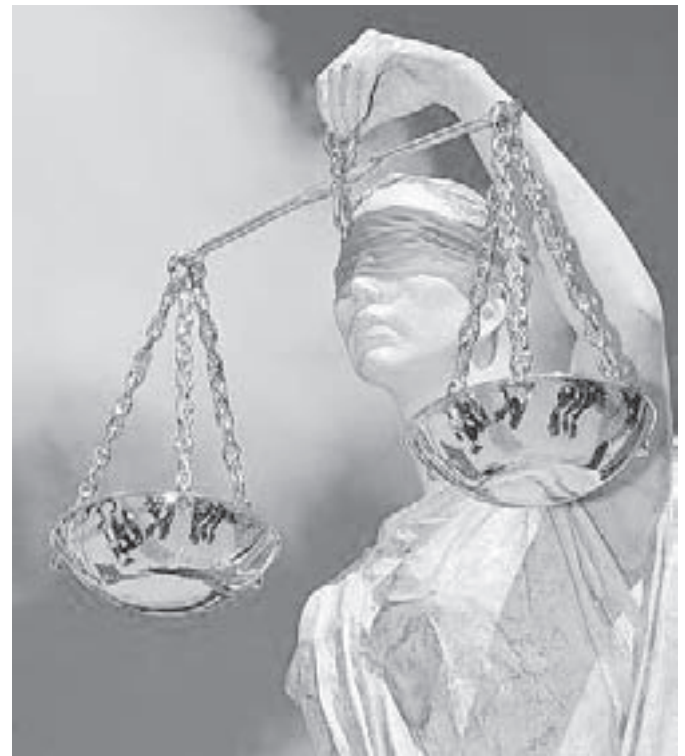
Investigacion ta muestra cu e arma cu Ras tabata tin den su poder, a wordo uza pa tira riba Trimon cu ta famia di Brete.

Sentencia

Baba a drenta den sala di Corte cu man y pianan na boei. Por a mira claramente cu awor e ta bou vigilancia di e team special di Polis. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu dia 13 di juni 2013, Baba tabata complice di asesinato di Brete y intento di mata Petrocchi. Tambe Hues ta haya Baba culpabel di posesion di arma di candela na dos ocasion.

Hues a bisa cu pa cu e castigo e ta tene cuenta cu Baba, hunto cu su compañero riba brommer a haci e asesinato. A tuma venganza pa e asesinato Graciete. Hues ta haya cu Baba y su compañero a pensa esaki pa haci esaki. Na opinion di Hues, ta suerte cu Petrocchi no a muri pero el a keda den trauma pa e tiro cu el a sufri.

Hues a bisa cu e incidente aki a conmove henter comunidad. Tambe Hues a muestra



cu posesion di arma ta causa inseguridad den comunidad. El a tene cuenta cu den pasado caba a condena Baba pa posesion di arma. Hues a confirma e exigencia di Fiscal y a condena Baba na 18 aña di prizon. Hues a duna orden pa destrui e arma y balanan

cu a keda confisca. Por a nota cu Baba no a keda contento cu e sentencia. El a papia un rato cu su abogado y despues a cana sali ta sacudi cabes indicando cu e no ta di acuerdo. Tempo lo muestra si e caso aki lo bay Corte Superior of no. □

Denuncia serio haci den Corte

Ex director di KIA lo a manda cacho morde preso cera den cel

ORANJESTAD – Aunke cu e caso contra e 8 ciudadonan di preso a keda posponi, abogado mr. Duijneveld a haci denuncia serio di cosnan cu a pasa den KIA y nunca esunnan responsabel a wordo persigui.

Manda cacho morde preso Abogado mr. Duijneveld a bisa Hues cu Fiscal por persigui esunnan cu e ta desea. Sinembargo no por tin diferencia. No por ta asina cu cierto hendenan den gerencia no ta wordo persigui pa cosnan cu nan a haci y e 8 ciudadonan di preso, kendenan a actua despues cu un colega a wordo maltrata pa un preso, si ta wordo persigui.

E abogado a bisa Hues cu tin incidentenan cu mester keda muestra y pakico no a castiga esun responsabel.

El a muestra cu e ex director di KIA, riba un dia a manda cacho morde dos preso cera den cel y e caso aki ta bay perdi. Nada di esaki no a sali na cla y ningun momento Fiscal a persigui e ex director. E abogado tambe a muestra cu

riba orden cu e ex director a duna pa maltrata preso den cel y nada ta sosode.

Viola igualdad

Mr. Duijneveld ta haya cu Fiscal ta viola e principio di igualdad door di persigui e grupo aki y no e ex director pa tur e cosnan cu el a haci.

Reaccion fiscal

Fiscal a bisa Hues cu e no ta na altura di loke e abogado a trece padilanti. E hecho cu lo

tin otro incidentenan, nan no tin nada di haci cu e caso aki. Fiscal a bisa e abogado cu si e kier pa investiga esakinan, lo por bay haci esaki. □

CRYSTAL CASINO

Monday

- 50+ Receive \$10 Slot Play 6 PM - 12 AM (must accumulate 50 points during the week)
- Three Times The Points 9 AM - 12 PM

Tuesday

- Cash Back
- Double The Points 5 PM - 9 PM

Wednesday

- Slot Tournament \$900 in Cash Prizes (\$5 Buy In / \$5 Re-Buy) Registration at 6 PM Tournament starts 8 PM
- Two Times Tickets 4 PM - 6 PM

Thursday

- Win Dinners for Two, \$100 (\$50 Cash + \$50 Slot Play) \$250 Cash

Friday

- \$1200 in Cash Prizes

Saturday

- \$2000 in Cash Prizes

Sunday

- Four Times The Points 6 PM - 10 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket* Management reserves the right to change or cancel any promotion

For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6318

It's pointless to play anywhere else!

Apertura oficina nobo

Servicio di Ambulance cu apertura di un facilidad nobo

IMSAN y Servicio di Ambulance, hunto cu mandatarionan a celebra e apertura di un facilidad nobo como punto central pa ambulance na Aruba.

E centro nobo, no mucho leu di unda e servicio tabata ubica anteriormente ta keda na Wayaca tambe, esta na Wayaca Falls, y ta ofrece acceso facil pa e caminda principal. Rudolf Rafini, kende ta e ex hefe di operacion di Ambulance, a wordo pidi como huesped special pa efectua apertura di e oficina nobo. Minister Schwengle ta splica cu, manera ya ta conoci, e oficina di ambulance anterior tabata den un condicion deplorabel y insegur. E trahadonan no por a keda uza e edificio mas y despues di a stipula e rekisitonan y un presupuesto pa huur, a cuminsa busca un localidad nobo pa e post. Tabatin diferente opcion, entre otro pa muda pa IMSAN, pero di punto di bista

geografico esaki no tabata un bon solucion pa por provee henter Aruba cu servicio sigur, rapido y eficiente. Wayaca a keda e luga ideal y a logra haya e edificio unda awo nan ta ubica.

E mandatario a indica cu lastimamente mester a subi e gastonan di operacion pa via di e huur, pero no tabatin otro opcion miho y esaki ta un solucion temporario. El a splica cu den un pa dos aña, cu dialogo transparente y cla mester yega na un solucion definitivo y cu ta financieramente mas factibel.

E team di ambulance sa hopi bon kico nan mester, nan a haci un bon escogencia, sin abusa di confiansa, cu nada di luho, pero sigur funcional y den e limitenan di e presu-

puesto, Minister Schwengle a expresa. E colaboracion entre IMSAN, Ambulance y gobierno tabata fantastico, el a subraya cu confiansa cu hunto lo yega na un situacion win-win tambe pa e post central di Ambulance.

Minister Schwengle a comenta cu for di tempo cu el a traha na Aruba na añanan 1997 – 2000, bay bek Hulanda pa sigui studia, y bolbe na aña 2010, el a wak un cambio positivo y grandi den e servicio di Ambulance. Unda cu antes e team tabata dirigi pa practicamente solamente transporta hende malo pa hospital, awendia nan ta entrena y ekipa pa mancha casonan mas specialisa y mas tipo di emergencia. No por culpa e servicio cu nan no



tabata capacita y ekipa anteriormente, segun e minister, pasobra simplemente ta asina e situacion tabata.

Bao maneho di IMSAN a dedica hopi tempo na educacion y ekipa, Minister Schwengle a remarca, aunke loke si ta keda cana un poco atras ta pa cu e palabracionnan pa loke ta trata e vehiculonan nobo. El a bisa cu e ta sperando miho añanan for di awo padilanti pa loke ta trata e presupuesto y asina por cumpli cu Ambulance cu e compra di un of dos vehi-

culo nobo. El a bisa cu berdad e ambulancenan ta bieu y a pidi e personal pa carga un poco pasenshi pa cosnan rond di e presupuesto di Pais Aruba keda regla. E solucion ta bin, el a agrega.

E titular di salud a finalisa bisando cu e dialogo cu e ta hiba cu IMSAN, cu Ambulance y tur partnernan den cuido ta mas habri y transparente posibel pa e ta riba un liña cu nan y nan cu esey pa garantisar mas desaroyonan positivo y esfuersonan exitoso den salubridad. □



Kisas awe?

Aruba lo conoce su prome multimillonario di Lotto 5

ORANJESTAD- E ticket mas hot! El a kibra tur re-

cord! E team di Lotto ta cla pa brinda un caluroso

pabien na e ganado, ta e tapijt cora so falta awo...

Pero e jackpot di Lotto 5 ta cabes duro, pasobra ta un multimillonario e kier wak! Y awe, diaranson 8 di april, abo por gana 2 milyon florin cu un inversion di solamente 4 florin.

E Lotto Clasico, Lotto pa Deporte, Lotto Grandi e wega cu a lansa un loteria pa fondonan pa deporte pa nos pais, unda tur cos a cuminsa cu un papel cu bo tabata yena na man... Porfin ta bay conoce su prome multimillonario. Cu e sorteo di awe, despues cu diasabra 4/4/2015 ningun hungado a logra e combinacion di cifra di sorteo number 1576, Lotto 5 tin Afl. 2.000.000 den pot pa e ganado.

Percura pa bo liña ta na awa pa awe, dia 8 di april! Cumpra bo Lotto 5 tempran pa

evita para den rijnan largo. Bo por cumpra bo ticket for di awo mes paso ya caba tin rebendedonan cu ta habri for di trempan. Y claro por bishita nos oficina principal den Oranjestad y na San Nicolas cu tambe ta brinda e servicio pa bende bo ticket di suerte, desde mainta trempan te cu 4.30:PM.

E combinacion cu a sali den e sorteo di diasabra tabata: 07-16-19-21-30, Joker 20 y Free Letter K. Lotto ta urgi clientenan pa check nan tick etnan bon paso Lotto 5 tin otro premionan tambe. Clientenan cu no ta sigur si nan a gana un premio of cuanto e premio por ta, por check esaki cerca cualkier rebendedo of na oficinanan di Lotto; tur terminal di Lotto ta saca un zonido alegre ora bo ticket ta uno ganado. □



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

“COMPRA Y VENTA”

Bachue
Joyeros

**Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm**



Abo!

**No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!**

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772

SIDEBAR
BISTRO ARUBA

OPEN DAILY FOR BREAKFAST, LUNCH, DINNER & DRINKS
SUNDAY - THURSDAY FROM 8:00 AM - MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY FROM 8:00 AM - 1:00 AM

DAILY SPECIALS
FREE & AMPLE PARKING
6 FLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

FREE WIFI
6 ICE-COLD DRAFT BEERS
KIDS MENU & KIDS CORNER
ARUBA'S LARGEST BOURBON SELECTION

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

f t w i

Minister Michelle Winklaar:

“Ainda tin menosprecio pa hende muhe”

ORANJESTAD – Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bin cu e iniciativa di traha un plan integral riba asunto di genero (masculino y femenino).

No mester ignora tampoco –segun e mandatario– e mentalidad di algun personanan cu ainda ta pensa cu e discrepancia aki di genero no ta nifica nada pa nos, ya cu “ainda tin menosprecio pa hende muhe”, el a señala.

“Tur esaki ta cosnan cu a pesar cu paisnan na mundo a wak progreso, ainda ta keda un parti cu ta hopi dificil pa cambia”, el a bisa.

Plan integral

Segun e mandatario, un maneho integral riba asunto di genero ta algo cu hopi pais a haci. Recientemente e tabata na New York pa atende un congreso di Nacionnan Uni (ONU) den cuadro di un aniversario relaciona cu un tratado di hende muhe cu a wordo firma na Beijing.

Un di e punto cu a wordo declara den e tratado aki ta pa paisnan sigui traha riba envolvimento di hende homber y mucha homber den e proceso di transformacion aki. E ta kere cu esaki ta e importancia di trece un maneho ariba genero mas precies riba kico ta e rol cu un hende homber ta hunga den un famia. Kico ta su participacion di lanta yiu y kico mas nos por haci pa forma un balans den famianan, trabou, etc.

CEDEHM

E instancia encarga cu e proceso aki ta CEDEHM (Centro pa Desaroyo di Hende Muhe) y ya caba a wordo institui un comision bou e number: Comision Integral



Nacional di maneho di Genero. Aunke e ley a wordo adapta y actualisa pa e diferencia entre genero riba sector laboral entre otro sectornan ta menos, ainda ta existi cierto diferencia specialmente riba salario.

Minister Hooyboer-Winklaar a declara na Bon Dia

Aruba cu e plan aki ta forma parti di un maneho integral nacional riba e aspecto aki mirando cu e tin su importancia den tur e sectornan. “No solamente riba e tereno social pero sigur laboral, educacion, salubridad.”, el a bisa. Pues e ta indica cu ta existi diferente factor cu por hunga

un rol riba asunto di genero y nunca nan a forma un maneho concreto ariba kico esaki ta nifica pa nos comunidad. Esey e prome paso tabata pa crea CEDEHM, pasobra no tabatin un caminda cu ta especificamente ariba aspecto di desaroyo di hende muhe.


El a informa cu su ministerio a pone den man di CEDEHM pa por traha ariba un maneho riba asunto di genero. E mandatario a indica cu Aruba no por ta isola na diferente progreso riba tereno aki cu ta tumando lugha

rond mundo.


Pero e pregunta ta: Kico ainda ta wantando cu tin discrepancia den e parti laboral. Pero tambe riba asunto di violencia domestico, pero principalmente pa kico tur esunnan ainda ta existiendo, segun e mandatario. □

Con pa haya bo ZorgPas nobo?


Na 2015 mayoria di e caarchinan di AZV ta caduca. AZV ta manda un carta pa tur asegurado pa avisa ki periodo por bin busca un caarchi nobo.




Hiba e carta cu bo a ricibi pa
AZV Oranjestad of San
Nicolas




trece bo caarchi
bieuw




y 10 florin




Si bo no tin bo
caarchi bieuw




e gastonan ta 20
florin



y bo tin cu trece un
identificacion valido




Pa actualisa e caarchi, un potret
nobo lo wordo saca



facebook.com/AZVAruba

Oranjestad
Rumbastraat 21 (Camacuri)
tel: 527 9900
fax: 583 0977

San Nicolas
Pastoor Hendrikstraat 10
(ImSan)
tel: 584 0030



Fedex ta tuma su rival Hulandes TNT Express over

Fedex a acorda pa tuma e compania Hulandes cu ta haci entrega, TNT Express over, pa 4.4 biyon euro (4.8 biyon dollar). Haciendo di e forma aki un impulso na e nivel global di negoshi cu tal adkision. Mientras cu su rival UPS a purba esaki tambe, pero no a logra mas o menos dos aña pasa.

Fedex a bisa diamars cu a pasa cu el a yega nan un acuerdo condicional cu TNT Express su gerencia riba un oferta cash di 8 euro (8.75 dollar) pa cada share di TNT. Esaki ta repre-

senta un prima di 33% riba e share nan cerando esaki April 2. E deal ta spera cu lo wordo cera na e prome mita di aña 2016, pendiente aprobacion di doñonan cu tin parti den e empresa. E compania Hulandes encarga cu post, PostNL, cu ta doño di 14.7 % den TNT Express, a bisa cu e ta sostene e bid aki.

E acuerdo aki ta bin dos aña despues cu “United Parcel Service Inc.” a pone un bid di 5.2 biyon euro pe compania Hulandes, citando obheccion di mandatarionan di Union Europeo, preocupa pa e compania cu ta



birando mucho dominante.

TNT Express y Fedex a bisa cu nan ta sigur cu preocupacionnan pa motibo di confianza, si tin esakinan lo wordo adresa adecuadamente cu tempo.

Di parti di e compania Fedex, presidente y CEO Fred Smith a bisa den un declaracion cu e acuerdo ta permiti nan pa amplia nan portofolio di transportacion internacional pa tuma bentaha segun e tendencia di e mercado, specialmente den continuacion di crecemento global di comercio riba internet y e posicion di Fedex pa

crecemento a largo plaso den e ramo aki.

CEO di TNT Express Tex CGunning a bisa cu mientras cu e compania no a solicita e bid pa wordo tuma over, “nos ta kere cu Fedex su proposicion, di un punto di bista financiero y uno no financiero ta bon noticia pa tur partner asocia.”

Fedex ta situa na Memphis, Tennessee, mientras cu TNT Express tin su oficina principal na Hoofddorp na Hulanda. □

Minister Bermudez a entrega areglo di transicion na APFA

Proceso pa facilita trahado bou 60 aña pa bay cu pensioen



ORANJESTAD - Dialuna Minister di Financia, Angel Bermudez a haci entrega di e areglo di transicion conoci como NPR2014 na directora di APFA, Sra. Sheila van Veen, y tambe e Director Financiero, Sr. Erwin Croes.

October di aña pasa e comision di e areglo di transicion NPR 2014' a keda estableci, unda cu tanto SADA, STT y SPA a nombra nan representante di sindicato conhuntamente cu un representante di Departamento di Recurso Humano (DRH) y Sra. Jeannine Marsman kende ta representa Ministerio di Financia y Organizacion Gubernamental den e comision aki, pues desde 1 di Januari 2015, e NPR 2011 tambe a wordo substitui pa e NPR 2014.

E areglo di transicion aki ta duna e facilidad na cierto categorianan di trahado cu no a yega e edad di 60 aña ainda pa bay cu pensioen. Sinembargo e posibilidad aki den combinacion cu un areglo di VUT mester tuma na cuenta algun criterio manera edad, añanan di servicio y tambe e posibilidad di descuento. Segun informacion cu sr.



Bermudez mes a ricibi, e interes t'ey di parti di e trahadonan pa tuma e alternativa di NPR 2014. “Nos a reserva un suma di 30 miyon pe grupo di empleado cu lo kier haci uzo di esaki manera a wordo cumbini den e dia-

logo social”, e mandatario a indica.

E uzo di e NPR 2014 aki cu tambe ta forma parti di e reforma di pensioen cu a tuma luga aña pasa lo wordo evalua anualmente pe partidonan concerni. □

American Airlines

now hiring:

GENERAL OPERATIONS AGENTS – PART TIME

Requirements:

- Minimum MAVO Degree
- Computer and Internet knowledge
- Customer Service skills
- Fluent in English and Spanish
- Willing to work extended hours, evening and weekend shifts
- Willing to work on official holidays

Kindly submit your CV including a passport photo to the **American Airlines** Office located at Queen Beatrix International Airport – US Departures Building.

Polis a los tiro di advertencia

PALM BEACH - Pa algun tempo caba habitantenan di Palm Beach ta basta atento pa cualkier movecionnan straño den e bario. Ya cu constantemente tin ladronnan ta kibra drenta den cas di hende pa horta, y hasta miedo e habitantenan tin pa laga nan hogar ya cu nan no sa si ora nan bolbe cas nan lo haya nan pertenencianan na nan lugar.

Diamars marduga habitantenan a mira movecion straño den e bario. Nan a mira dos persona bisti na preto drenta cura di cas di un habitante. Autoridad ta wordo poni na haltura y ta yega di biaha na e sitio y ta rista e cas pero no a topa cu nada. Polisnan cu tabata controlando den bisindario a mira dos persona den area den mondi. Polis a tuma nota di dos persona na preto cu a cuminsa core pa nan di cual un di e bandidonan lo a haci un movecion straño y Polis no a confia esaki den e scuridad y no a perde pa gana y a los un tiro di aviso.

E dos sospechosonan a core bay den direccion di area di hotel, esey a pone polisnan yama pa refuerso. Varios unidad Policial a tene un control den area di hotel pa busca e dos sospechosonan, pero e polisnan no a logra haya e dos sospechosonan aki. □



Turista burachi benta abou na entrada di Radisson hotel

ORANJESTAD - Na e entrada di e hotel Radisson, personal a topa cu un situacion desagradabel. Un turista masculino cu tabata completamente burachi, tabata benta abou na e entrada.



E personal di hotel a yama polis pa bin atende cu e turista aki. E turista tabata asina burachi cu e no por a yega su hotel, ya cu e no ta un huesped di Radisson.

E no tabata por a ni para ni cana riba su pianan. Polis a yega na e sitio pa atende cu e turista y mirando cu e no por a move, nan a bay cu e turista pa e sosega su curpa un poco na warda di polis. E situacion aki tabata un bista mahos mirando con turistanan tabata

yega e hotel pa topa cu e persona aki benta abou.

Turistanan ta bin Aruba pa diberti na diferente manera, y un di e manera ta cu algun di nan ta bin pa relaha. Otornan ta bin pa sali trip, pero cos sa bay fei man y nan ta perde nan leter. No ta prome biaha cu sa topa cu turistanan burachi, pero pa nan keda benta abou den entrada di un hotel si no ta pasa tur dia. □



SEAPORT CASINO

MONDAY

- SPIN & WIN WITH UP TO \$300 IN CASH PRIZES
- TRIPLE THE POINTS 4 PM - 9 PM

TUESDAY

- CASH BACK
- \$675 IN CASH PRIZES
- DOUBLE THE POINTS 10 AM - 1 PM

WEDNESDAY

- BLACK JACK TOURNAMENT \$500 IN CASH PRIZES
\$5 BUY IN / RE-BUY \$5 OR 25 POINTS MADE ON SAME DAY. REGISTRATION AT 5 PM TOURNAMENT STARTS 7 PM
- RECEIVE DOUBLE TICKETS 4 PM - 6 PM

THURSDAY

- SLOT TOURNAMENT MORE THEN \$625 IN CASH PRIZES + BUY IN & RE-BUY MONEY
\$5 BUY IN / \$3 RE-BUY OR 15 POINTS MADE ON SAME DAY. REGISTRATION AT 6 PM TOURNAMENT STARTS 8 PM

FRIDAY

- \$700 IN CASH PRIZES

SATURDAY

- \$900 IN CASH PRIZES

SUNDAY

- FOUR TIMES THE POINTS 10 AM - 1 PM & 6 PM - 8 PM

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket*
Management reserves the right to change or cancel any promotion
For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6437



**MAKE YOUR WISH COME TRUE
AT SEAPORT CASINO**

Ladron a kibra y drenta den Giordano



ORANJESTAD - Giordano den Caya Betico Croes cu tabata cera dialuna a haya bishita no desea unda adictonan ambulante a kibra e glas dilanti y a drenta paden horta paña. Algun persona cu a wak e adictonan na careda den caya a yama Polis.

Patruyanan a subi caminda pa busca den bisindario di Ranchostraat. Mientras cu tabatin un oficial den Giordano ta wak e grabacion di e camaranan a tuma nota di



e tres sospechosonan cu a drenta horta, y asina autoridadnan a haci un detencion den Ranchostraat di un sospechoso cu tabata cuadra cu e descripcion. □



Brahma Kumaris Aruba:

“Con experiencia trankilidad interno?”



Dia pa dia tin mas hende cu necesidad di sinti trankilidad interno cu por mehora su calidad di substancialmente. Meditacion Raya Yoga ta e manera simpel pa logra

esaki.

E conocimiento di ken “mita” realmente y con por haci e conexion cu e Ser Supremo ta forma e base di meditacion Raya Yoga.

Brahma Kumaris Aruba ta organisa e weekend aki un curso di 2 dia yama “Con pa experiencia trankilidad interno” por medio di meditacion.

E curso aki lo tuma lugar riba diasabra y diadomingo, 11 y 12 april den centro di Brahma Kumaris cu ta keda na St. Cruz 113, banda di Kenro Jewerels, di 6’or te cu 8:30 di anochi. E curso aki ta destina pa tur persona interesa di cualkier nacionalidad of creencia. E lengahe cu ta wordo utiliza den e curso ta Hulandes.

Tur curso di Brama Kumaris ta gratis como un servicio pa comunidad.

Pa mas informacion y pa notifica participacion por yama Cel# 5643106; www.brahmakumaris.org □

Polis a detene homber cu droga den su poder

PLAYA - Riba e parkeerplaats di CK diadomingo marduga oficialnan a para un auto. E polisnan a tene un control tanto riba e auto como riba e chauffeur. El a wordo rista

Den e auto e oficialnan a logra haya saco chikito cu ta contene droga y pa e motibo ey nan a confisca esakinan. E homber, kende tabata e chauffeur di e auto a keda deteni pa posesion di droga y transporta pa warda di Polis. □



OPEN HOUSE @ Terrafuse !

When: **Sunday April 12 from 2-6 pm**

With: * demo **Glass Blowing** by guest artists **B Jane Cowie** from Australia and **Giuliano Pinzan** from Venezuela

* demo **Flame working** by guest artist **JanHein van Stiphout** from the Netherlands

* presentation of glass objects made in “**GLASS 4x4**” with participants from Aruba, Curacao, Singapore, US and The Netherlands

* the chance to **make your own glass bead** !

Where: Turibana 14, Noord (check www.arubaglassceramics.com for directions)

The project “Glass 4x4” is a cooperation between **Stipglas** and **Terrafuse** with support of the **Prins Bernard Culture Fund Caribbean** and **UNOCA**

TA BUSCA PA VERHUUR

Ta Busca pa nos clientenan, cas pa huur den bon condicion & si ta posibel cu cura.

Den categoria di prijs cuminsando di Afl. 1.800,- pa luna den bario di Noord te cu Santa Cruz. Si bo ta interesa Century 21 ta cla pa judabo.

Nos ta traha cu e siguiente condicionan:

- 1 luna di comicion pa contract di 1 año of mas
- Si no haya un huurder; no mester paga nada
- Exclusividad

Century 21
Aruba Real Estate
Independently Owned and Operated

Palm Beach 4-G - Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Located at RIU Palace Antillas
• Phone: 525-7777
"Formerly Westin Resort"

Baccarat

Orchid Casino

Nightly Live Entertainment in the Red Piano Lounge

ARUBA'S FAMOUS POKER ROOM

Race & Sportsbook

NO TAX ON WINNINGS



CRAPS

- 3-4-5 TIMES ODDS
- POKER ROOM
- BACCARAT

JOIN OUR PLAYERS CLUB \$10 FREE SLOT PLAY

Cientificonan ta busca manera di haci chuculati mas saludabel



ORANJESTAD – Cientificonan ta busca manera di haci chuculati mas saludabel como tambe mas dushi. Un articulo di ciencia skirbi pa Justine Alford ta papia tocante esaki. Tin bon noticia pa e amantenan di chuculati. Y tur esaki ta danki na ciencia.

Manera Bon Dia Aruba a publica den pasado, E alimento cu nos ta yama chuculati ta wordo traha di e mata cu yama cacao. Cientificonan a haya e origen di e palabra chuculati te na e palabra Azteca 'xocoatl'. E ta referi na e bebida marga traha di bonchi di cacao. Hopi experto di historia ta calcula cu chuculati ta rond pa 2 mil aña of mas. Ta dificil pa bisa, ki tempo exactamente a consumi chuculati pa prome biaha, pero ta hopi cla, cu e tabatin masha hopi balor di comienso. Pa varios siglo na Latino America, bonchi di cacao tabata asina valioso, cu tabata uzo como metodo di pago. Segun un documento Azteca di siglo 16, hendenan tabata intercambia un bonchi cacao pa un tamale.

Cambiando e sabor

Pa medio di haci algun cambio den e proceso na ora e

proceso di traha chuculati ta cuminsa. Cientificonan a haya cu nan por hisa e contenido di e componente saludabel den e bonchi di cacao. Cu a cambio tambe lo haci e chuculati smaak mas dushi ainda. E trabou a wordo presenta na e di 249 National Meeting y Exposicion di the American Chemical Society saca den African Journals Online.

Ser humano tin miles di aña ta consumi chuculati. Pero ta relativamente laat cu e cientificonan por a demostra cu chuculati puro y cocoa por ta bon y por beneficia nos salud debi na e echo cu e ta rico den un kimico conoci como "polyphenols". E kimico aki ta conoci pa tin hopi propiedadnan cu ta bon pa salud manera anti oxidante y anti inflamacion. Consumi e kimico aki por hiba na varios beneficio di salud manera reduci presion den sanger y reduci e riesgo di un ataca of un malesa di curason of circulacion.

Perde polyphenols

Desafortunadamente, algun di e pasonan cu mester tuma pa transforma bonchi di cocoa na un forma cu e por wordo uza pa produci baranan di chuculati. Ta subi e contenido di e componente

aki cual ta haci nan menos saludabel. Despues cu e bonchinan wordo tuma di e mata di cocoa nan ta wordo habri y saca. Nan ta fermenta esaki pa hopi dia den macutunan prome cu nan wordo seca den solo y wordo tosta. E periodo di tosta aki ta causa cu e bonchinan ta perde algun "polyphenols".

Cambia e proceso

Sabiendo esaki, cientificonan

nan tabata wordo tosta entre 10 pa 20 minuut na un temperatura entre 120 pa 130 grado Celsius. Pero nan a descubri cu tosta e chuculati na un temperatura mas abou pa 45 minuut tabata mehora e actividad den e bonchinan. Ora nan a combina e tecnica di tosta nobo aki, hunto cu e metodo di warda e bonchinan pa 7 dia. E bonchinan a demostra di tin mas antioxidante como tambe mas

mas contacto cu e sucu cu ta rondona e pulpa. "Cambia e sistema di fermentacion di e bonchinan a cambia e capacidad di antioxidante den e bonchinan y tambe a mehora e sabor".

E lider di e estudio Emmanuel Afoakwa a bisa. Si cuminsa uza e tecnica aki, specialmente na paisnan unda e bonchinan di cocoa tin un sabor mas intenso y menos antioxidante manera por



di e Universidad di Ghana a bay busca un manera di mantene e "polyphenols". Sin cu e chuculati ta perde su sabor. Nan a dicidi di cuminsa pa cambia e proceso. Cual tabata envolve warda e bonchinan prome cu nan wordo fermenta. Despues di purba esaki den diferente condicion. E cientificonan a constata warda e bonchinan 7 dia prome cu proceso di fermenta tuma luga, a resulta di duna e contenido mas halto di antioxidante.

Despues e team a dicidi di examina si di berdad nan por optimalisa e procesa di tosta sin cu e "polyphenols" sin cu e chuculati perde su sabor. Tradicionalmente, bonchi-

"polyphenols.". Aparte di esaki e chuculati tabata sali mas dushi tambe. E cientificonan ta kere cu e efecto positivo nan aki ta debi na e echo cu warda e bonchinan tabata permiti esakinan tin

chempel Latino America. Esaki sigur lo trece mas beneficio. Sr. Afoakwa ta plania di sigui cu su trabou y keda studia diferente manera di tosta pa asina optimalisa e proceso. □



Actriz hoben *Shanika Clark*:

“Bo no mester ta vulgar pa bo ta pret”



ORANJESTAD – “Bo no mester ta vulgar pa bo ta pret”. Shanika Clark, ta bisa.
Clark ta un estudiante cu a hunga un di e rolnan principal den e musical di 55 aña di colegio Arubano. Den edicion aki e ta conta tocante e experiencia como actriz y kico arte ta representa pe.

Den e musical di Colegio Arubano, Clark a sirbi e rol di un genio cu ta sali di un cocolishi y hiba e muchanan riba un aventura. Y aunke e ta haya hopi hende ta duna palabranan di sosten y bisa e pa e persigui un carera den actuacion y bira un actriz profesional. E ta bisa cu e ta sigur cu si e bira un actriz nan lo pone haci escenanen cu e no lo kier haci, manera uza idioma vulgar y haci escenanen sexual. Pues e no kier bira famoso, mirando cu e efectonan positivo di fama no ta balansa e efectonan negativo. E lo kier haci show nan di comedia cu ta apropiada unda e por pasa e berdad den un manera pret. Actua semper lo keda, Clark su pasion pero awo e ta un hobby. Clark kier sigui un bida cu ta digno wowonan di Dios. E lo kier persigui mas educacion den e area di skirbimento ya cu e ta gusta skirbi masha hopi mes. E kier ta un bon escritora. Otro opcion pa den futuro, ta cualkier cos cu tin di haber cu mucha, paso traha cu mucha ta algo cu e gusta haci.

Prome actuacion

Clark ta conta cu e no ta corda precisamente con el a cuminsa actua. Locual si e ta corda cu e tabata wak hopi pelicula di Tyler Perry. Memoria e frasenan y despues actua esakinan. Su prome rol tabata di un mama cu tabata tin yen yiu y pa Pasco nan tur tabata kier regalo y e no por a cumpra niun pa nan. El a improvisa hopi, mirando cu e no por a corda e script mucho bon. Pero su actuacion a cuminsa crece ora el a drenta Da Vinci Academy. Nan tabata partiendo flyers pa un programa di television y el a bisa su mes wel pakico no. Esaki tabata tempo e tabata tin 13 aña. Nan a puntra Clark pa actua como un mucha muhe lesbiana cu tabata “coming out” na su mayornan pa prome biaha. Aunke cu esaki a spanta e, el a haci e con cu bay bin y asina el a haya e rol. Asina el a conoce hopi mas hoben cu tambe tabata interesa den mundo di actuacion. Despues di e algun luna na Da Vinci Academy, Clark a bandona e scol pa algun motibo. El a keda sin actua pa algun luna, te ora cu Art Rules Aruba a bin. Cual ta un experiencia cu el a gusta masha hopi mes. Segun Clark na Art Rules Aruba el a siña asina hopi. No solamente como actriz pero el a siña di team work, moda y con pa uza mieda na bo favor. Awo, cu e lunanan largo di train pa e show di colegio a

caba. Clark lo enfoca riba scol pa un momento. Pero e ta spera cu pronto e lo por actua atrobe y ta riba escenario atrobe.

Arte por cambia mundo

Bon Dia Aruba a puntra Clark si e ta pensa cu arte por cambia mundo. Pa cual cu el a bisa cu si. Cu arte, mescos cu religion y politica y ciencia. Arte tambe por cambia mundo. Arte ta locual ta crea tur e musica y tur e pelicularnan cu tin eyfo. “El lo ta bon si algun dia mi lo por haci algo den mundo di arte y mi por cambia cosnan y haci nan diferente di locual nan ta awo. Si cosnan sigui asina aki. Ami no ta wak posibilidad di mi hibando mi futuro yunan pa wak un comedia. E mundo ta birando un luga cu ta duna ami mieda. Un pelicula no mester menciona palabra malo mil biaha pa ta pret. No ta tur cos mester trata di sex pa e wordo considera entretenimento. E show di colegio a muestra esaki. Mi no ta purbando di bisa cu no tin bon artista eyfo. Locual mi kier bisa ta cu hopi produccionnan cu ta wordo elogia awendia no ta duna ami mucho speranza. Muchanan cu mi ta conoce awo si ta duna ami sentimentonan positivo. Mi ta spera nan tuma arte y haci esaki algo magnifico” Clark ta subraya.

Experiencia na colegio

Clark ta conta, cu e maestra di drama

esta Femke Hooijemaaijers a duna e rol di e genio. El a cuminsa bishita lesnan di drama ora e tabata tin ora liber di les. Asina el a siña masha hopi mes. Mirando cu cada biaha mester a keda ripiti e presentacion. Clark tabata sinti su mes cansa, pero cada biaha cu e tabata subi escenario atrobe e adrenalina tabata drenta su curpa. “E no ta importa cuanto biaha nos a presenta, nos tabata keda asombra con bon tur mucha tabata presenta. Tur hende a haci nan best”. Clark ta bisa.

Tambe e ta comenta, cu hunga e rol di e genio no tabata dificil pe mirando cu e mester a papia Ingles den un acento cu tur dia e ta papia. E miho parti tabata cu e libertad di improvisa y conta hopi chiste y simplemente haci locual tabata necesario pa e tempo pasa. Aunke cu e rol di genio, tabata diberti di comienso te na final. Sinembargo e tabata un poco nervioso. E dia prome cu e show nan a haci nan prome repeticion general y tur hende mester a bisti nan disfraz y uza tur e decor y tur cos a bay asina malo. E orkestra no tabata bo, e bailarinan tabata un desaster. E tabata un pelicula riba su mes. Despues di e train e prome biaha nan a bay cas tur desapunta. Pero e dia di e prome show, el a subi escenario y tur cos a bay asina bon. Tur hende a colabora. Prome cu el a subi escenario e tabata purba di corda tur

THE ORIGINAL
TOMATO CHARLIE'S
IS BACK AND BETTER THAN BEFORE

THIN-CRUST CHICAGO STYLE PIZZA, AND MORE
OPEN FROM 7AM TILL 12 MIDNIGHT

FREE PITCHER OF BEER WITH ANY LARGE PIZZA ORDER

Tomato Charlie's
Pizza
Great Tasting Pizza Since 1957

LOCATED AT BRICKELL BAY BEACH CLUB & SPA
OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH & DINNER



locual e mester a bisa pasobra e tabata tin nervio. Pero asina el a subi escenario tur e nervionan a disparce.

Inspiracion y termento

Clark ta conta cu un di su inspiracion mas grandi ta Tyler Perry. E manera cu sr. Perry

ta conecta cu su audiencia ta algo cu e semper kier a haci. Pone hende hari of pone nan pensa den un cierto manera. E kier pone hari y gosa mescos cu sr. Perry. Ora e tabata den prome klas, e tabata wordo tenta. No solamente pa muchanan pero



pa maestronan tambe. Y e no tabata tin casi amigo. Den di dos klas, ainda e termento a sigui pues su mama a dicidi di cambia e di scol. E tabata bay Pieterboer y el a bay Colegio Conrado Coronel. Eynan el a pensa cu cos lo bay miho pero siendo e un di e unico muchanan di color den klas cu un otro accent, e no tabata mucho bon bini tampoco. Aunke cu Clark a pasa den hopi cos y el a sinti hopi dolor. E unico cos cu tabata mantene na contento tabata sr. Perry su comedianan. Nan tabata pone hari y lubida. Pues e tambe kier haci esey pa otro hende.

Arte na Aruba ta limita

Arte riba e isla ta un poco limita, Clark ta bisa. Nos tin hopi scol unda bo ta siña hopi cos tocante arte. Tin hopi studionan di baile. lesnan di arte, lesnan di musica etc. Pero e lo desea pa tin mas scol manera Rietveld aki na Aruba, pero pa actua y baila y skirbimento. Ya e ora muchanan no mester bay di e isla. “Mi no ta kere educacion mester ta un privilegio, e mester ta accesibel”. Clark ta subraya cu Aruba ta yena cu super hopi talento. Na Aruba, tin hopi espacio pa haci cambio. Clark ta spera cu e show di colegio por a sacudi e ministernan un poco pa nan wak con hopi talento tin riba e isla y wordo inspira pa traha algun scol pa arte mas na Aruba. □



CATCH ALL THE GAMES!

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

Aruba's Hottest Sports Bar and Lounge

The BEST GOURMET BURGERS and the LARGEST SELECTION OF DRAFT BEER on the island.

Come and enjoy your favorite food & beverages, plus catch all the games.

We serve **LUNCH** and **DINNER** in a casual setting. **FREE Wi-Fi** opens every day at 12 noon.

27 TVs, four giant screens - **LIVE ENTERTAINMENT** every Wednesday, Thursday and Friday night.

MORE FUN
VALUE
VARIETY

TROP

CLUB & CASINO

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | A TROPICANA ENTERTAINMENT CASINO TROPICANACASINOS.COM

Dia Mundial di Actividad Fisico y Dia Mundial di Salud

“Inactividad ta enfermedad y actividad fisico ta salud”

ORANJESTAD - Dos fecha importante pa salud di hende a wordo conmemora un tras otro e siman aki: Dialuna a wordo conmemora Dia Mundial di Actividad Fisico y ayera Dia Mundial di Salud.

Directora di Instituto Biba Saludabel y Activo(Ibisa), sra. Monique van Embden a anuncia cu un programa special di diferente actividad a wordo traha den cuadro di e dos fecha importante aki. El a bisa cu ayera den cuadro di celebracion di Dia Mundial di Salud tabata un bon momento pa combina e dos fecha y hala atencion riba importancia di actividad fisico. Pa e motibo aki e tema di e Dia Mundial di Actividad Fisico 2015 ta: “Inactividad ta enfermedad y actividad fisico ta salud”.

Programa special

Pa tal motibo Ibisa a invita sr. Rudy Leyner di Movimiento ta Bida; studiantenan di IPA, Graciela Brewster y Lisa Ras y Marc Ecury kende ta coordinador di deporte escolar di Ibisa y estudiante Movecion y Salud pa conscientisa nos

comunidad riba importancia di haci suficiente movecion, practica deporte den diferente maneranan.

Un di e actividad cu nan tin programa pa dia 13 di maart proximo ta e speurtocht cu Ibisa ta bay participa hunto cu su partnernan: Despa, WGK, SVB, AZV, HAVA, HOH y Imsan. Sra. van Embden a bisa cu esaki ta un actividad specialmente organisa pa e instancianan aki cu ta traha

riba salud fisico, ya cu esaki ta refleha cu “nan ta practica locual nan ta predica”.

Un punto cu un biaha mas el a pone enfasis riba dje ta cu e instancianan aki cu t'ey pa promove un estilo di bida saludabel y activo mester duna un bon ehemplo tambe. P'esey riba dialuna venidero lo tuma laga un speurtocht cu lo bay ta un tipo di caminata activo unda e diferente

organizacion menciona ariba por participa cu team di 5 persona. Aunke e no ta un actividad pa comunidad, pero tur hende ta bonbini pa bin apoya e participantenan. Otro actividad cu lo tuma laga ta dia 11 di april ariba Plasa Betico Croes organisa pa Movimiento ta Bida. Pa dia 15 di april lo tin dos actividad mas: Un “BeFit na Ibisa San Nicolas (sportcentrum) di 4'or atardi pa 8'or anochi.

E di dos actividad ta un ganzenbord bibo na parke Jaburibari di 6'or atardi pa 8'or anochi. Y dia 16 di april lo tin un charla “Biba Consciente” cuminsando 7'or anochi na Ibisa Oranjestad. Lo tin diferente experto cu lo bay papia tocante un bida consciente riba e parti di movecion, deporte, psicologico, etc. Tur hende ta cordialmente invita pa participa activamente den e diferente actividad aki. □



Antesala di salud **Pica di bij**



Un pica di bij no ta causa dolor so, pero algun biaha e por trece complicacion nan serio specialmente si e persona ta haci un reaccion alergico na e veneno.

Bij y maribomba ta pertenece na orden Hymenoptera. Un bij ta pica ora e ta haya su mes menasa mas tanto ora un hende ta bay cerca nan neishi of su panal. Perfumenan fuerte y colornan briyante por atrae bij y pica bo.

Tambe e bij por pica bestianan di cuero diki manera baca den e caso aki ora e bij ta pica ta purba di bula leu

pero e puy hunto cu e saco di veneno ta dreña den e cuero cu e juicenan digestivo di e bij y e ta muri.

Ora un bij ta pica un hende e puy hunto cu e veneno ta keda den e cuero di hende. E reaccion cu e ta produci den cuero di hende ta un reaccion local leve of modera aunke algun hende por experencia un reaccion severo di su sistema ora e wordo pica pa bij.

Den nos edicion di mañan nos lo sigui elabora riba e topico aki especificamente tocante: Con pa trata un pica di bij; remedinan di cas y complicacion relaciona cu pica di bij. □



Maribomba

Aruba a hera haya su mes den un situacion estilo Holloway den fin di siman.. A scapa na wowo di hangua.. Esaki ora cu un homber Mericano (atrobe) a wordo raporta como 'perdi', y cu hasta Merca tabatin e informacionnan prome cu prensa di Aruba..por lo menos esey tabata e impresion cu a wordo crea.

Menos mal, tur cos a caba sano y salvo y cu e homber Mericano (y e instructor 'local') a wordo haya. Maribomba ta wonder si tin un 'draaiboek' cu polis ta saca ora cu tin casonan di 'Mericanonan perdi', pa asina tackle e situacion mesora. Parce cu nan a haci esey e biaha aki. Aunke tabatin critica caba cu prensa no tabata wordo informa..

Pa dos otro persona, e destino no tabata mes fortuna. E caso di dos persona cu a bay prome cu nan tempo dialuna, cu a laga un bashi grandi atras pa nan sernan ker. Un polis popular y un comediante veterano cu den cuestion di 24 ora a bay pa un miho bida. E motibonan tabata diferente, pero e resultado final ta mescos; E personanan ey no t'ey mas.

Ambos lo haya un entiero digno di nan calidad como ser humano. Uno cu tur honor policial, y e otro cu un ambiente mas cultural, segun nan carera y pasion. Bida ta sigui, y nos tin cu simplemente siña biba cu nan memoria.

Y Aruba ta sigui dwaal den su cosnan cu ta pone nos isla hopi biaha 'resalta' den un forma cu tin biaha ta inexplicable. Manera e hecho cu un compania di bus, lesa bon, bus, transporte, ta bay atende awor cu meter di parkeer. Basta nan bisa cu ta trata di un compania 'ruman', esey mester hustifica e operacion cu no a haya aprobacion di ningun organo consultativo. E ta bay rekeri un cambio serio di mentalidad, y crea aun mas caos. Con? Simpel. Asina cu un hende tin cu paga pa algo, cu antes e tabata haya pornada, e ta bay cuminsa purba 'haci maniobra' pe sigui cu e patronchi di no tin cu paga. Consecuencia ta cu e pida 'trottoir' cu a resta, lo wordo uza pa parkeer aun mas auto 'ilegal'. Basta cu nan no tin cu paga pa esaki. Hendenan lo bay pone auto, lubida cu nan a pone, bin haya e auto cu un multa, of suma mas halto, y e placa cu nan no tin pa paga pe. Y con-

secuentemente, autonan lo conoce e famoso 'klem', cu tin cu straf e automobilista 'iresponsabel'. Serio? Esunnan cu kier paga, y tin nan auto nechi, no ta mind, pasobra nan 'mindset' ta poni pa esey caba. Bo ta wak esey tur dia.. Nan ta esunnan cu ta uza e parkeerplaats cu ta cobra. Nan no tin problema pa paga, basta cu nan no tin cu keda core rond busca, busca y busca un buraco pa pone nan auto. Nan mentalidad ta 'better safe than sorry'. Traduci, miho algo sigur pa no lamenta despues. Anto segun e hendenan di e compania di transporte, e problema di choller y e chens cu e meternan lo por sufri na man di e ambulantenan, no ta un problema 'pasobra nos tin seguro pa esey'. Maribomba su problema ta cu e no ta bay resolve e problema di parkeer. E problema ta cu no tin suficiente luga di parkeer. Esey mester remedia. Loke e asunto di meter di parkeer ta bay crea, ta set di hende frustra cu ta bay purba 'evita' e sistema y sea no bin ciudad, of, parkeer, pero evita di paga despues. Prome tabata e tram. Awor ta meter di parkeer. Pakico no simplemente inverti awo den un of dos garashi di parkeer, manera cu tin na e.o.

Paseo Herencia, y cla ta. Esey ta un inversion practico cu nos tur por biba cu esey. Ta paga, y cla. Exitó!

Ata e mesun compania di transporte ta muestra cu cosnan ta casi resolvi. Papiando aki di e problema cu placa cu a 'disparce' algun luna (aña) pasa, pa medio di 'hacking'. Pero te ainda nos no sa cua banco, pasobra ningun banco kier admiti cu tabatin Hacking. Pero ta Hacking a tuma luga. Awor a core bay China, y paga cantidad di placa, y logra parti grandi di e placa. E placa cu a falta, mester a wordo uza pa paga gasto di pasashi pa China, y paga abogado. Nos lo nunca sa cuanto e gastonan ey ta. Ta di kere loke nan ta bisa. Y dividi e 100 mil cu nan ta BISA cu a perde, den tres. Pasashi, abogado, y e resto..wel.. culpa e hackernan pasobra no lo por prueba esaki nunca. Nos ta kens y sinembargo nos no por controla. Mientrastanto, nos na sa ken a hack, con nan a hack, ni ..enfin.. bo ta compromete mi.. ora cu e informacionnan a sali ayera di e conferencia di prensa, hendenan a keda aun mas confundi, y no kier kere e storianan. Claro..tanten bo no muestra documento (no mester pa-

sobra ta compania priva?). Nan ta kere cu ainda tin hende ta kere den web'i gay. Of manera cu e dicho ta bisa awendia 'bay gaña baca!.

Ata awe gasolin ta subi atrobe. hendenan ta hayando berebere cu e asunto aki. Aki tambe, nos tin cu simplemente kere cu e calculacionnan haci ta esun mas corecto y honesto. Pakico, pasobra nos no por controla. Subi prijs, baha prijs, e pueblo tin cu kere cu e calculacion ta corecto. Sigur ora cu rond di nos, paisnan ta haci net lo contrario. Esey no ta kita afo cu nan ta calcula diferente cu nos. Porta nos tambe tin cu haci manera nan? Un posibel deal cu Iran ta pone cu prijs di petroleo a bolbe plummet..esey kier men, cay formal.. anto na Aruba cos ta sigui subi.. bo sa cu tin auto cu ta core cu apenas 60 pa 100 florin pa luna na gasolin?? Na Aruba? serio!.. wel.. porta ta bira tempo pa nos bay den e direccion ey. Ban ta serio..e cos aki... ta duna hende rabia.. basta nan bisa bo.. 'ta fuera di nos control'. Ata hedging tabata den nos control. Tambe a bay fout..pero ya.. nos ta gewoon sigui tuma, guli manda abou.. Aruba..un isla, paraíso.. ayayay. □

Keda semper den contacto

Clientenan di Digicel awor por paga riba nan celular na Ritz

ORANJESTAD:- Awor cu mas opcion pa carga bo celular prepaid. Desde awor clientenan di e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, den Centro America y hasta den Ocean Pacifico por bishita Ritz Par-

lor, tanto riba L.G. Smith Boulevard como tambe na Savaneta pa por bolbe carga nan celular cu mas minuut pa haci yamada of haya acceso na data.

Tanto Ritz como Terrace Bar a bira un filial di Digi-

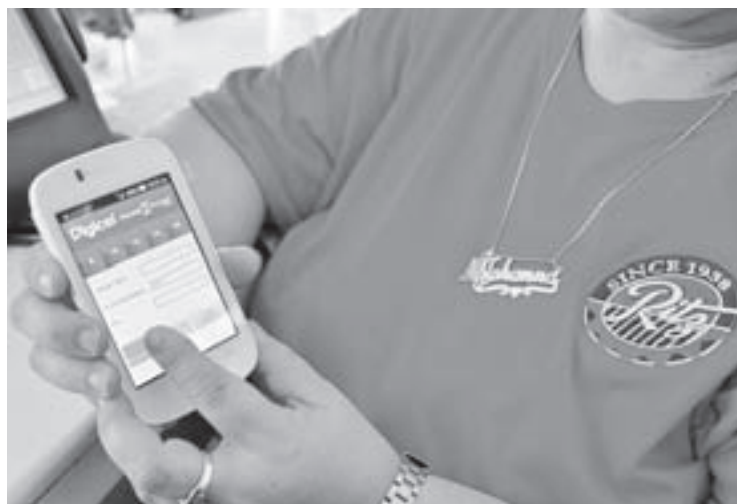
cel. Terrace Bar ya ta habri desde 18 di Maart y e idea tras di apertura di esaki ta pa mientras cu e muchanan ta disfruta di un ijscream, adu-tonan por purba un di delicioso cocktail na bar. E bar ta habri di Diamars te cu Dia-domingo for di 3.30 di atardi te cu 12or. di anochi.

Nos kier a haci un invitacion special pa tur nos clientenan den vecindario pa pasa bishita Ritz pa asina carga nan celular y disfruta di un dushi ijscream, platter, cocktail y mucho mas.

Digicel a cuminsa opera na Aruba desde juli 2003 y for di e momento ey a sa di innova henter e industria di telecomunicacion riba nos isla. Pa casi 12 aña nan ta percura pa comunica nos isla, tanto na



cas mes como cu e mundo eyfo, na un tarifa pagabel y cu opcionnan tecnologico moderno y eficiente. □



VINDISHI / EXECUTORIALE | OPENBARE VERKOOP OP
DONDERDAG 9 april 2015

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr. R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in ARUBA SURFSIDE MARINA (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

1.



Woonhuis

Het recht van erfpacht tot 30 september 2058 op een perceel domeingrond, groot 1.124 m², gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 1728, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Sabana Basora 22"**.

Residential | Pos Chiquito

Inzetprijs: Afl. 76.000,00



2.



Woonhuis

Het recht van erfpacht tot 8 juni 2053 op een perceel domeingrond, groot 1.054 m², gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie G nummer 1288, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Sabana Basora 20-B"**.

Residential | Pos Chiquito

Inzetprijs: Afl. 245.000,00



3.



Woonhuis

Het recht van erfpacht tot 1 april 2052 op een perceel domeingrond, groot 766 m², gelegen te Seroe Lopez in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 2269, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Seroe Lopez 2-B"**.

Residential | Paradera

Inzetprijs: Afl. 150.000,00



Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr. R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedereieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedereieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YAZAGARAY BODEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris

Contact: mw. Jacky Harms | L.G. Smith Boulevard 20 | Oranjestad | Aruba

Tel.# 582 2850 | Fax# 582 4390 | Email:jacky.harms@notarisaruba.com

PUBLIC AUCTION | THURSDAY 9 April 2015

Contact our office for more information or visit us online



Scan deze code om
direct naar onze
website te gaan.

Evelyn Wever-Croes (MEP)

Minister Michelle Hooyboer a faya den caso di Kudawecha

ORANJESTAD – Fraccion di MEP den Parlamento, despues di a wordo acerca pa mayornan y studiantenan preocupa di scol primario Kudawecha, a yama un reunion den Parlamento pa e minister encarga cu enseñansa duna cuenta.

“Como prome orador, mi a splica kico ta locual cu a sosode na e scol. Ya di e momento ey caba ta bira bisto cu e minister a comete un eror. Gobierno a manda suspende un maestra, y a impone varios sancion pareu, siendo cu esey no ta e procedura cu reglanan ta prescribi.

Ademas, un minister no ta supone di entremete den proceduranan cu mester tuma luga entre dirigentenan di e scol mes, of entre e scol y departamento di enseñansa. Tabata obvio desde un

principio cu e minister kier a privilegia un persona cerca di dje. Esaki a cay den masha mal tera, y mester bisa cu tabata tin consenso den parlamento, si bo scucha discurso di cada parlamentario, cu e minister a actua fout.

Durante cu e reunion tabata desaroya mas y mas documento tabata yega den nos man, y entre nan un carta cu ta pone mas obvio ainda e eror grandi di e minister.

Ta trata di un carta den cual cabesante di e scol a informa gobierno ya desde 23 di maart, cu e mes a aplica e proceduranan prescribi, y cu e caso a wordo atendi manera cu reglanan interno ta stipula. Pues awor cu e minister mes a bin cu su propio investigacion, e investigacion ey tambe ta ilegal, mirando cu e cabesante caba a haci su parti di investigacion y a papia cu

esunnan envolvi. Ki mishi despues cu cabesante di e scol a atende cu e asunto, y a cera e caso, ainda e minister kier bin mete den e caso, y mas a un, cuminsa su propio investigacion.

E minister no por laga investiga algo cu a wordo investiga caba, y a wordo soluciona na satisfaccion di tur esunnan envolvi!

Lamentablemente e parlamentarionan di AVP, a pesar cu nan no ta di acuerdo con e minister a actua, no tabata tin e libertad pa vota segun nan consenshi, y mester a laga nan colega docente cay pa scapa cara di e minister.

E mayoria den Parlamento (AVP) a permiti e minister pa sigui cu su investigacion, maske cu e maestra en cuestion a wordo investiga caba. Den e parlamentarionan di



AVP tin 7 persona cu ta bin di enseñansa, y a pesar cu varios di nan tabata tin hopi problema cu e actuacion di e minister, na fin di dia, nan no a sostene e maestra. Pero ta obvio pa un y tur awor cu e minister a actua no corectamente.

Ta lamentabel cu e parlamentarionan di AVP no por a husga pa nan mes, y para e inhusticia di parti di e minis-

ter di enseñansa.

Nos ta satisfecho si cu danki na e esfuerso di nos fraccion, e maestra a wordo permiti di bay traha bek, sinembargo e minister a laga sa cu e no ta retira e carta en cuestion.

Esey nos ta haya inhusto. Nos di MEP lo sigui haci tur lo posibel pa husticia vence den e caso aki tambe”, lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. □

4.

Woonhuis

Het recht van erfpacht tot 27 augustus 2062 op een perceel domeingrond, groot 143 m², gelegen te Tanki Lender/Seroe Patrishi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 3590, met het daarop gebouwde tweeverdiepingen woonhuis, plaatselijk bekend als “Seroe Patrishi 210-A”.

Residential | Paradera

Inzetprijs: Afl. 94.000,00

Onderhandse biedingen voor bovengemelde registergoederen zijn mogelijk. Aanieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een geldig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notariskantoor. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor.

Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen zijn niet meer mogelijk

Indien het registergoed niet vrij van gebruik door de eigenaar wordt opgeleverd, kan de koper eventueel de ontruiming bewerkstelligen uit kracht van de grosse van het proces-verbaal van veiling en kwijting. Aan eventuele onjuistheden en/of onvolledigheden in deze advertentie kunnen geen rechten worden ontleend c.q. de veilingnotaris aansprakelijk worden gesteld. De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden, zonder de verplichting daarvoor reden(en) op te geven.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com | www.notaryaruba.com | www.notario-aruba.com

**NOTARIS
KANTOOR**

**YARZAGARAY
BÖDEKER &
PARTNERS**

Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio di hasi cas, oficina y locals limpi. Ta cobra pa hora di trabao.
Tel: 600-8714

TA BENDE

Un cashi paña y un lessenaar, y golf sticks.
Tel: 561-7112 / 567-6844

SERVICIO PUBLICO

Ta skrika paña, hasi cas limpi, por verf bo cas y chapi tambe.
Tel: 566-1720 / 742-8705

TA BENDE

Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.800,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA HUUR

un CAS 3 camber y 2 baño, pool Afl. 2800,- inclui un apartment Afl. 3500,- Pa mas informacion yama
Tel: 593-7366

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO

Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm. Pa mas informacion
Tel: 593-7784

TA BENDE

Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida. Pa mas informacion
Tel: 748-3306

TA BENDE

Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel. Pa mas informacion
Tel: 594-5025



CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM

SUBWAY
eat fresh.

TA BENDE

Un Camaro Chevrolet Geel año 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta. Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA

Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin. Pa mas informacion
Tel: 7306445

TA BENDE

1 cashi di paña elegante bon prijs 1 lessenaar bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 567-6844

TA BENDE

I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

SERVICIO PUBLICO

Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha. Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO

Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back. Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO

Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA

Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

SERVICIO PUBLICA

Señora cu firma liber ta ofrese pa haci oficina of cas limpi. Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE

Un Toyota Camry año 2000 automatic pa solamente Afl. 4.500,- pa motibo di viahe. Prijs ta discutibel. Pa mas informacion
Tel: 743-0193

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA HUUR

Un Apartment na Noord pa dos persona. Pa mas informacion yama
Tel: 744-4854

TA BENDE

BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cilindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES

Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO

Señora Peruana ta ofrese pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**



CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM

SUBWAY
eat fresh.



KFC tin tur loke bo gusta den e "Ultimate Box"

KFC tin un variacion grandi den su menu y p'esey awor ta duna nos comunidad e oportunidad di disfruta di tur e cosnan dushi di KFC den un solo biaha. Esaki ta sosode danki na e "Ultimate Box" cu KFC a caba di introduci.

Den e "Ultimate Box", nos comunidad por disfruta di un pida galiña original, 3 hot wings, popcorn

chicken, batata hasa, y "side dish" di e gusto personal di cada persona y un refresco di 21 oz. KFC ta ofrese e pakete aki pa unicamente Awg 19.50 y ta inclui tur belasting.

KFC ta invita comunidad pa pasa na un di su 4 localidadnan y disfruta di tur loke bo gusta di KFC, pasobra sigur e "Ultimate Box" tin tur loke bo ta gusta disfruta di dje.

KFC su restaurantnan na Aruba ta situa na San Nicolas cu tin drive thru,

Santa Cruz cu tambe ta ofrese e servicio di drive thru, Oranjestad y Palm Beach. E persona cu a kere cu bo

no por haya tur cos, tin cu pasa awe mes na KFC y busca e "Ultimate Box" cu si ta ofrese tur cos.

Bishita KFC su Facebook pagina y keda bon informa di tur loke KFC ta ofrese. □

BON DIA *Aruba*
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza”.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



**Sra. Lourdes
Commenencia Tromp**
miho conoci como “LU”

Casa: Wilfrido Commenencia
Mama: Sra. vda Christina Quandt Tromp
Rumannan: Nelson Tromp (Nel) & Famia na Hulanda
Miriam & Edwin Briezen y Famia
Saruschka & Randall Croes
Sarah Quandt & Orlando Rasmijn
Mescos Ruman: Lisette Webb & Kenneth Laclé y Famia
Buchi Laclé y Famia
Mescos cu Mama: Anamaria Briezen Heronimo
Subrino/a: Kimberly Tromp
Nelinda & Raymond Jacobs y Famia
Pricila Tromp
Gabriela Tromp
Daniella Tromp
Raymond & yiunan
Donnalee Eckmeyer & John de Cuba y Famia
Mirnella & Jairo Wernet y Famia
Sobre subrino & subrina nan
Tantanen: Flora Filomena Tromp
Edwina Tromp
Omonan: Juan Tromp na Hulanda
Casimiro (Mot) Tromp
Rey & Andrea Tromp y Famia
Suegra, Swa & Cuñanan
Primanen Cerca: Anoushka Forero & Famia
Veroushka Billups & Famia
Demas primo/a nan
Ihanan: Raymond Eckmeyer
Melissa Webb
Amiganan cerca: Sandra Peterson & Famia
Silvia & Kevin y Famia
Martina Tromp y Famia
Leoncita Croes y Famia
Beatrix Roldan y Yiunan
Rumannan di Soldatnan di Cristo
Bon Bisiñanan
Demas Famia: Tromp, Commenencia, Quandt, Eckmeyer,
Croes, Rasmijn, Webb, Laclé, Jacobs, de Cuba, Wernet,
Briesen, Heronimo, Geo, Forero, Kelly, Fingal, Billups,
Gomez, Heyer, Hoek, Loepstok, Ortega, Peterson.
Y demas Famia
Condoleer lo ta Diaranson 8 di April 7PM - 9PM
Acto di despedida lo ta Diahuebs 9 di April 2PM - 4PM
Na Aurora Funeral Home
Sigi pa cremashon den seno Familiar
Disculpa si por a lubida un of otro Famia den nos tristesa.



**GRADICIMENTO
y INVITACION**

Famia Violenes y demas
famia kier a gradici tur
hende cu di un manera of
otro a muestra nan atencion
durante fayecimento
y entiero di nos defunto
stima



**Isak Oland
Violenes**
“Zako”

Gradicimento special ta
bai na tur famia, amigo
y conocir especialmente
na esnan cu a bin for di
exterior. Na tur esnan
cu a manda flor, krans,
telegram, email, cu a hasi
yamada y manda mensahe.
Boso atencion y
presencia tabata un gran
Consuelo pa nos.

Famia ta invita pa compaña
nos na 3 santo sacrificio di
misa na Misa Birgen di
Fatima na Dakota Diaranson
8, diahuebs 9 y diabierna 10
di April 2015 pa 7’or di anochi

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”
Salmo 23:1,2,3
A fayece tragicamente nos tata, yiu, ruman y omo stima:



André Eusène Solagnier
*9 April- 1968 †6 April 2015

Na number di su:
yiunan: Jeandré Solagnier
Kevin Solagnier
Elaine Solagnier
Mayornan: Raymundo y Augustina Solagnier-Ras
Compañera di bida: Darley Velásquez
Mama di su yiunan: Ana Maria Giraldo Mesa
Renate Zuidhoek

Rumannan:
†Glenda y Claudio “Dotty” Quant-Solagnier y famia
Leny y Peter Hanse-Solagnier y famia
Hubert y Paola Solagnier-Velez y famia
Jozef y Magaly Solagnier-Leonardo y famia
Rene y Mary Solagnier-Bermudez y famia
Marcel y Jo-Ann Solagnier-Every y famia

Ihanan: Jason Solagnier, Melissa Giraldo, Yamilex Cicilia

Sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan,
swa y cuñanan, amistades, bisiñanan, coleganan di Cuerpo
Policial Aruba, comer y compernan, padrino y madrina

Famia: Solagnier, Ras, Quant, Hanse, Velez, Leonardo,
Bermudez, Every, Maduro, Duarte, Cepeda, Giraldo
Mesa y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa
asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diabierna 10
di April pa 3:30 di atardi saliendo for di the Olive Tree
Funeral Home pa santana Central na Sabana Basora. E resto
mortal lo ta reposa for di 1:30 di atardi den the Olive Tree
Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na
Cumana
Diaranson 8 di April di 7’or pa 9’or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro
famia den nos tristeza.



**Personal di Dienst
Landmeetkunde
en**

Vastgoedregistratie (Kadaster)
ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Toribio MADURO

tata di nos colega Sr. Valentine MADURO.
Palabranan di mas sincero condolencia, forsa y consuelo ta bay na
famia y conoci di e difunto na e momentonan dificil aki.

Cu Sr. Toribio sosega na paz.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Laga tur kos cuta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur bunita”.
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



Randall A. Berry

Mihor conoci como “Randy of Daddy”
* 24 -10-1953 † 05-04-2015

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 10 april 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal di Randall lo ta reposa for di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

**Charlie
Johan van
Eer**

*15-07-1952 -
†02-04-2015



Na number di su:

Mama: Ivone van Eer-Gietel

Yiunan: Aiken van Eer

Kevin van Eer

Mama di su yiunan: Genovive Luidens

Rumannan: Joan van Eer

Claire de Koning-van Eer y esposo

Iwan van Eer y famia

Demas famia, amistadnan y conocirnan.

Ta keda invita pa condolencia y despedida di nos defunto stima diahuebs 9 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 7’or pa 9’or di anochi.

Despedida di Andre Solognier lo tuma lugá diabierna awo



ORANJESTAD: Diamars mainta personal y directorado di Cuerpo di Polis a reuni dilanti di Centro di Husticia na Macuarima pa rindi honor na nan colega Andre Solagnier kende a fayece a consecuencia di un accidente cu su brommer dialuna marduga. “Cuerpo Policial ta na luto pa perdida di un gran colega cu hopi experiencia, un bon amigo, un tata, un yiu”, asina Altocomisario mr. Adolfo “Dolfi” Richardson a expresa.

Andre Solagnier y Altocomisario Richardson tabata colega for di nan entrada den Cuerpo Policial, nan a bay hunto Scol pa Polis y despues

a sigui cu un carera den e organisacion. Andre Solagnier tabata traha e ultimo añanan na Post Central.

E Altocomisario a extende palabranan di condolencia na famia di Andre Solagnier y a pidi pa nos Todopoderoso duna nan tur e forsa y sosten pa yuda nan den e dianan nos dilanti.

E perdida di Andre Solagnier a wordo sinti den henter comunidad di Aruba y hopi ta esunnan cu ta acerca Cuerpo Policial tambe cu palabranan di forsa y sosten, segun Richardson. El a bisa cu esaki ta un momento di reflexion pa cu e relacion entre sernan humano. “Laga nos biba bon cu otro, pasobra bo nunca

sa ki ora ta bo ultimo dia,” Richardson a urgi.

El a bisa cu un experiencia asina doloroso ta pone realisa y refleha cu como Polis bo no ta un Superman y morto lo bati na porta di nos tur; ta bon pa realisa pues cu ta importante pa biba bon cu otro. Cu esaki, Dolfi Richardson a gradici tur miembro di Cuerpo di Polis pa e trabao cu nan ta haci diariamente pa haci di comunidad di Aruba un lugá sigur.

Finalizando, el a bisa cu e ultimo despedida di Andre Solognier lo tuma lugá diabierna awor y cu e colega stima lo ricibi di su coleganan un entiero di Cuerpo Policial cu tur honor. □



Turismo na Hulanda Caribense 2014

KRALENDIJK - Pa tanto Boneiro, Sint-Eustatius como Saba e cantidad di turista cu a bini cu avion na 2014, a keda practicamente mes tanto compara cu 2013. E promedio di e duracion di estadia di e turistanan cu a yega cu avion na 2014, a bira mas cortico pa Sint-Eustatius en Saba. Pa e motibo ey, e cantidad di anochi di e turistanan riba e islanan na 2014 a baha, compara cu 2013.

Cu esaki ta parce cu Boneiro, Sint-Eustatius y Saba no a probecha di e crecimiento mundial di turismo den 2014. Esaki no ta aplicabel solamente pa e islanan mencionada, pero tambe pa henter e region di Caribe (IMF, 2014).

A pesar cu e cota di mercado ta diferencia pa cada isla, mayoria turista cu a bin Boneiro, Sint-Eustatius y Saba cu avion, tabata di nacionalidad Hulandes of Mericano (incluso Puerto Rico).

Banda di e trafico aereo turistico, e turismo riba awa tambe ta di importancia pa Boneiro y Saba, y na un grado mas abou pa Sint-Eustatius. Na Boneiro principalmente e industria Cruzero ta hunga un rol. Esaki a trece mas turista den 2014 cu trafico aereo turistico, esta respectivamente 156 mil pasajero Cruzero versus 130 mil turista cu avion. Datonan cu ta demostra cuanto di e pasaheronan Cruzero realmente a baha for di bordo di e barco ta falta. Na Saba a bini mes tanto pasajero cu barco, compara cu turista cu a bin cu avion, respectivamente 10.4 mil y 10.3 mil. Mas cu 60 porshento di e pasaheronan a bin cu e dos ferryman for di Sint-Maarten. Di e pasaheronan di ferry sinembargo (ainda) no a determina cuanto ta ciudadano y cuanto ta turista. Pa turismo di Sint-Eustatius e cantidad di turista cu a bin cu barco na 2014 a hunga un rol relativamente menos grandi.

E cifranan den e articulo aki ta preliminar y completamente basa riba registran cu CBS por dispone di dje (mira tambe splicacion metodologico): Boneiro

Promedio mensual di 11 mil turista cu avion

Na 2014 un promedio mensual di 11 mil turista a bin Boneiro cu avion, pa 2014



ta trata di un cantidad di 130 mil turista. Esaki ta practicamente mes tanto cu e cantidad di turista cu a bin Boneiro cu avion na 2013. Den e lunanan di juni y juli, en comparacion cu e añanan prome, menos turista a bin Boneiro. Sinembargo esaki a keda compensa cu mas turista den otro lunanan.

Na 2014 mayoria turista, cu a yega cu avion, tabata di nacionalidad Hulandes of Mericano (incluso Puerto Rico). Loke ta remarcabel ta cu e cota di mercado di turistanan cu un nacionalidad Hulandes ta parce di ta baha un poco.

Mita di e turistanan cu ta bin cu avion ta keda Boneiro maximal un siman

Di e mas o menos 130 mil turistanan cu a bin Boneiro cu avion den 2014, 13.4 mil a keda un dia na Boneiro. Di e sobra turistanan cu a bin Boneiro cu avion den 2014 y cu a pasa anochi ey tambe, mas cu mita a keda maximal 7 anochi riba e isla, cu e pik mas grandi na 7 anochi. E promedio di cantidad di anochi di e grupo aki tabata 9.1 anochi. Esaki ta similar cu 2013, esta un promedio di 9.2 anochi. Calcula pa tur turista cu ta dreña, incluso personanan cu ta pasa dia, e promedio di e cantidad di anochi ta 8.2, tanto na 2013 como 2014.

Mas pasajero di Cruzero cu turista cu avion

Mescos cu den e añanan anterior, na 2014 mas turista a bin Boneiro riba barco cu den avion. E parti mas grandi di esakinan tabata pasaheronan di Cruzero. Den 2014

esaki tabata 156 mil. Na 2012 y 2013 esaki tabata respectivamente 158 mil y 142 mil pasajero di Cruzero. Na 2014 tabata trata di un pro-

baha di bordo di e barco. Den e grafico akibou por mira bon cla cu Cruzero ta fuertemente relata na temporada. Den e lunanan di zomer casi



medio di 1200 pasajero pa cada barco Cruzero. Como cu e constelacion di barconan Cruzero cu a nabega pa Boneiro na 2014, tabata un poco diferente, no por compara e promedio aki bon cu e cifra di 2013, esta un promedio di 1500 pasajero pa cada barco. Si compara esaki cu e mesun barconan Cruzero manera na 2013, e ora ey e promedio di cantidad di pasajero pa cada barco Cruzero na 2014 ta similar na esun di 2013.

Remarcabel ta cu net na november y december menos pasajero di Cruzero a bin, compara cu e mesun periodo na 2013. Di e pasaheronan di barco Cruzero no ta conoci cuanto di nan realmente a

no tin barco Cruzero ta bin Boneiro, relaciona cu e temporada di horcan. Pa Boneiro e nificacion economico di Cruzero ta substancialmente mas chikito cu e turismo di estadia. Asina mayoria barco Cruzero ta keda para solamente un dia na Boneiro. Ademas pasaheronan di Cruzero no ta haci uzo di un acomodacion riba e isla.

E cantidad di barconan cu no ta Cruzero cu a bin Boneiro na 2014 tabata relativamente abou. Ta trata di 850 barco, incluso yatenan (cu motor), cu un promedio di 3.1 pasajero pa cada barco. E barconan aki a keda un promedio di 12.7 anochi den 2014. E duracion di e estadia rela-

tivamente largo aki parcialmente ta ocasiona pa e hecho cu Boneiro tin dos haf di yate bon proteha (Harbour Village Marina y un haf mas chic na Plasa Resort). Mas cu 50 porshento di e barconan mas chikito aki no a keda para mas largo cu 10 dia na Boneiro.

Sint-Eustatius

Promedio mensual di mas o menos 900 turista cu avion

Na 2014 un promedio di mas cu 900 turista a bin Sint-Eustatius mensual cu avion, un total di casi 11 mil. E cantidad aki ta casi mescos cu den 2013.

Mescos cu na Boneiro y Saba, mayoria turista cu a bula bay Sint-Eustatius, tabatin nacionalidad Hulandes of Mericano (incluso Puerto Rico). E cota di mercado di turistanan cu un nacionalidad Mericano ta mas chikito na Sint-Eustatius compara cu Boneiro y Saba.

Mayoria avion a bin for di Sint-Maarten, cu ta funciona como hub internacional importante pa turistanan cu kier bay Sint-Eustatius y Saba. Fei di Sint-Maarten ta transporta nan cu avioneta cu capacidad limita di mas o menos 19 pasajero.

Un poco mas cu mita di e turistanan di avion ta keda maximal 7 anochi

Di e 11 mil turistanan cu a bin cu avion, 2 200 turista a keda un dia na Sint-Eustatius. Di e sobra turistanan, cu a bin cu avion y a pasa anochi na Sint-Eustatius, e pik di mas halto tabata entre 1 te cu 3 anochi.

Continua riba Pagina 22

Continuacion di Pagina 21

Algo mas cu mita di e turistanan cu a bin cu avion, a keda un maximo di 7 anochi na Sint-Eustatius. Di e turistanan cu a pasa por lo menos un anochi, e promedio di cantidad di anochi a baha cu un anochi, di un promedio di 10.7 na 2013 pa un promedio di 9.7 na 2014. Esaki ta nifica cu e cantidad di anochinan total di turistanan cu a bin Sint-Eustatius cu avion a baha entre 2013 y 2014. Si calcula e promedio di cantidad di anochi pa tur turista, cu a bin cu avion, e promedio tabata 7.8 anochi na 2014 y 8.7 anochi na 2013.

3,7 mil turista cu barco

Ta dificil pa yega Sint-Eustatius cu barco Cruzero grandi. No tin haf (di yate) proteha tampoco. Si tin luganan pa hancra barconan chikito. E barconan chikito aki, incluso yatenan y un barco Cruzero chikito, a trece 3.7 mil pasajero na 2014. Esaki a concierne 650 barco cu un promedio di 5.7 pasajero. E barconan a keda para un promedio di 2.6 anochi na Sint-Eustatius. Esakinan ta cantidadnan mas halto cu den 2013. E nacionalidadnan mas frecuente riba e barconan tabata Mericano, Frances y Hulandes.

Saba

Promedio mensual di mas o menos 900 turista cu avion Na 2014 un promedio di algo menos cu 900 turista pa luna a bin Saba cu avion. En total esaki tabata casi 10.3 mil turista na 2014, mes tanto na



2013 i similar na e cantidad di turista cu a bula bay Sint-Eustatius cu avion na 2014. Na Saba tambe mayoria di e avionnan a bay di, y pa e hub internacional Sint-Maarten. Na Saba tambe ta bula cu avioneta cu capacidad limita di mas o menos 19 pasajero. Turistanan cu ta bin cu avion principalmente tin nacionalidad Hulandes of Mericano Na Saba den 2014 tambe mayoria di turista cu a bin cu avion, tabatin e nacionalidad Hulandes of Mericano (incluso Puerto Rico). E parti di turistanan cu un nacionalidad Mericano segun cu añanan a pasa a bira mas halto na Saba cu na Boneiro y Sint-Eustatius. Aki tambe ta remarcabel cu e cota di mercado di turistanan cu un nacionalidad Hulandes ta



parce di a baha den e lastro tres añanan.

Di e 10.3 mil turistanan cu a bin Saba cu avion, algo mas cu un di cada cinco turista a bini Saba pa un dia, un total

di 2.4 mil turista di dia cu a bini cu avion. Di e sobra turistanan cu a bini Saba cu avion y a keda pasa anochi, den 2014 e pik di mas halto tabata entre 1 te cu 3 anochi. E can-

tidad di anochi promedio den 2014 tabata 6.9 anochi. Na 2013 esaki ainda tabata 7.6 anochi. Esaki ta nifica cu e cantidad total di anochinan na Saba di turistanan cu a bin cu avion a baha den e aña tras di lomba. Si calcula e promedio di cantidad di anochi pa tur turista cu a bin Saba cu avion, e ora ey esaki ta respectivamente 6.1 y 5.3 anochi pa 2013 y 2014. E promedio di turistanan cu a keda na Saba ta mas cortico cu na Boneiro of Sint-Eustatius.

Mescos cu na Sint-Eustatius, ta dificil pa yega Saba cu barco Cruzero grandi y e no tin haf (pa yate) proteha. Si tin dos ferry ta nabega di y pa Sint-Maarten y tin luganan pa hancra barconan (Cruzero) chikito y yatenan (cu motor). Na 2014 un total di casi 500 barco chikito a nabega pa Saba. Esakinan a trece 3.7 mil turista, cu un promedio di 7.4 pasajero pa cada barco. Nan duracion di para na Saba tabata 2.1 dia. E nacionalidadnan mas frecuente riba e barconan tabata Mericano, Frances y Britanico. Na 2014 e ferrynan a trece 6.7 mil pasajero. Di e pasaheronan di e ferrynan no por stipula cuanto ta ciudadano y cuanto no ta ciudadano y pues tabata turista. Tampoco no ta conoci con largo e turistanan cu ta bin riba ferry a keda riba e isla (e expectativa ta cu pronto lo bin mas informacion disponibel tocante esaki). Un total di casi 10.4 mil pasajero pues a bin Saba cu barco, di cua un parti substancial turista. Esaki ta mes tanto cu e cantidad di turista cu a bin cu avion. □

CTB a promove Corsou na Venezuela

WILLEMSTAD - Recientemente Oficina di Turismo di Corsou (CTB) compaña pa partnernan den sector di turismo a participa na dos tayer na Venezuela. Uno a tuma lug na Renaissance Hotel na Caracas y e otro na Hotel Embassy Suites na Valencia.

E dos eventonan aki hunto a conta cu participacion di mas di 300 persona. E eventonan tabatin como lema 'Corsou 2015 un aña di oportunidadnan empresarial' a pone enfasis riba e potencianan turistico y economico di nos isla mescos tambe e oportunidadnan di inversion y di propiedadnan inmobiliario. Despues di e temporada di

Siman Santa lo sigui cu tayer na Maracaibo, Barquisimeto y Puerto Ordaz.

Corsou a destaca no unicamente cerca potencial bishitantenan pa nos isla, pero tambe cerca esunnan cu ta busca oportunidadnan nobo pa inversion. Durante di e tayer Corsou a sa di demostra su balor agrega como un isla cu ta fertil pa inversion.

CTB a keda compaña pa varios partner den sector turistico manera: Curaçao Marriott Beach Resort & Emerald Casino, Hilton Curaçao, Renaissance Curaçao Resort & Casino, Santa Barbara Beach & Golf Resort, San Marco Hotel, Sunscape Curaçao Resort, Spa & Casino, Acoya

Hotel Suites & Villas, Green View, Piscadera Harbour Village y Blue Bay Curaçao. Tur a probecha e ocasion pa ofrece informacion valioso tocante nan servicio y productionan.

Ademas di esaki, a conta

tambe cu participacion di empresarionan local y varios compania aereo manera Insel Air, Estelar, Rutaca y Avior Airlines. Na e ocasion aki Avior Airlines a anuncia su vuelonan nobo di Maracaibo y Valencia entrante prome di mei.

E presentacion di Corsou a wordo bon ricibi cerca operadornan di tour y agentenan di biahe manera: Turaser, Kanguro, Corporación Salta, Escala, Conkep, Turismo Maso, Molina Viajes, PLM Travel, Viajes Carcelen y Quovadis.

Total tabatin 28 media di comunicacion presente, di cual 6 tabata canalnan di television nacional.

Durante di e eventonan a rifa premionan pa cortesia di e hotelnan y e companianan aereo presente.

CTB y su partnernan ta contento di por a participa na e eventonan aki cu a brinda e oportunidad pa exhibi Corsou como e destinacion favorito den Caribe. □



Ministerio di husticia Hulandes: 190 hende a bay bringa jihad

DEN HAAG (AP) – Ministerio di husticia Hulandes a bisa cu mas o menos 190 hende a biaha di Hulanda pa bringa den conflictonan jihadi, mas o menos 35 a bolbe bek cas, y 30 di nan a wordo mata.

E ministerio a publica e cifranan mas recien diamars, sin specifica pa cua pais e 190 hendenan a

biaha.

Ta kere cu mayoria a bay Siria y Irak. Tambe nan ta mantene e nivel di menasa di terorismo na e di 2 mas halto.

E ultimo estudio ta bisa, cu a pesar cu no tin señal concreto di posibel atakenan, incidentenan mortal

na Paris y Kopenhagen y un plan stroba na Belgica, ta subraya e menasa contra Europa, y por lo tanto Hulanda tambe.

E estudio a bisa cu no solamente esunnan cu bolbe bek ta representa un menasa, pero extremistanan Islamico cu ta keda West tambe. □

Procesado di carni sentencia na 30 luna pa fraude cu carni di cabay

DEN HAAG (AP) – Corte Hulandes a sentencia un procesado di carni na 30 luna di prizon, pa un operacion fraudulento masal, den cual el a vende carni di cabay en bes di carni mas caro.

Corte na Den Bosch a dicta diamars, cu Willy Selten su acto di fraude a gaña companianan di cuminda y consumidonan, cu sin sa a cumpra carni bruha cu carni di cabay, keriendo cu tabata



carni di baca puro.

E sentencia a bisa cu Selten,

cu su 2 companianan a wordo declara failliet na 2013, tabata vende cu companianan



stranhero, a contribui na un imagen negativo di industria di carni Hulandes, y a daña e interes di e sector.

Fiscalnan a yama Selten un

maestro di mal informa, y a pidi un castigo di 5 aña p'e, pero hues a dicidi cu e castigo mester ta mas abou, pasobra no tur acusacion a wordo proba. □

Refugiadonan na estado ta teme pa futuro



MAFRAQ, Jordan (AP) – Muhenan refugiado cu ta na estado y ta bibando den tent, ta entre esunnan di mas vulnerabel di e algun cien mil hende di Siria cu a haya refugio na Jordan. Hopi biaha nan no tin placa pa bishita dokter y ta confronta cu potencial peliger di salud, a causa di falta di awa potabel y

tambe otro retonan.

Casi 3.8 miyon hende di Siria a huy di nan pais, y awo ta registra como refugiado, segun Nacionnan Uni. Mayoria di nan ta confronta cu circunstancianan cu ta bira mas y mas desespera.

Muhenan na estado cu a papi cu AP, a bisa cu nan tin

miedo di un futuro cu no ta sigur.

“Algun siman pasa, mi no por a sinti mi baby move den mi barica, pues mi a drenta panico y mi no tabata sa kico pa haci, como cu mi no tin placa pa bay un chekeo na un clinica”, Huda Alsayil, cu a huy bringamento na Hama 3 aña pasa, y e ta 5 luna na estado. Wadhah Hamada di al-Hasa-

ka a bisa cu e tampoco no tin idea di con su embarazo di 4 luna ta progresando.

“Mi no tin 50 dinar di Jordan pa paga pa un echo ni otro chekeonan medico”, el a bisa.

“Nos futuro ta den scuridad, mi bida ta den un tent y e bida di mi prome yiu lo no ta diferente.”

Khalida Alfarraj di Idlib ta sufri di sucu abou y mareamento, cu 2 luna di embarazo, pero e no tin placa pa remedi.

“Mi tin asina hopi miedo, esaki ta mi prome baby”, Alfarraj a bisa. “Mi kier manda un mensahe pa tur muhe na estado na mundo, sinti bendiciona pa tin un dak sigur y famia rond di bo.” □

Ta urgi pa mas siguridad

Studiantenan di Kenya ta protesta contra matamento na universidad

NAIROBI, Kenya (AP) – Algun cien estudiante di Kenya a marcha den centro di ciudad na Nairobi, diamars, pa honra esunnan cu a perde nan bida den un atake riba un universidad, ehecuta pa militantenan Islamico. Tambe pa presiona gobierno pa mehora siguridad, a consecuencia di e masacre.

E multitud di mas o menos 250 estudiante a marcha den e capital di Kenya, ocasionalmente nan a sinta den circulo na crusadanan, trancando trafico y tambe atrae publico.

E cantamento di e manifestantenan, algun di nan tabata bisti na preto pa ilustra luto pa esunnan cu a wordo mata, a denuncia e grupo extremista di Somalia, al-Shabab, cu a ehecuta e atake riba Universidad di Garissa, siman pasa, caminda nan a mata 148 estudiante na noordoost di Kenya.

Un borchu tabatin skirbi: “Camaradanan ta cansa di al-Shabab.” Otro borchu tabata bisa: “Boso ta keda den nos curason” y Sosega na paz camaradanan.”



radanan.”

Manifestacion

E manifestantenan a stop na president Uhuru Kenyatta su oficina pa presenta



nan demanda, cual ta inclui compensacion di estado pa e famianan di e victimanan cu a muri den e atake na Garissa, e construccion di un memo-

rial pa e fayecidonan y miho siguridad na universidadnan na Kenya.

“Nos por ta e proximo pa wordo mata”, Walter Mutai di 22 aña, cu ta estudiando estadistica na Universidad Moi, a bisa.

“E hendenan aki, nan ta ataca unda cu ta.” “Nos no ta sigur”, e manifestantenan a grita.

Riba un caminda, e studiantenan a pasa un truck cu tabata transportando miembronan di cuerpo di siguridad arma.

“Unda boso tabata?” e studiantenan a grita rabia. E soldatnan no a responde.

critica pa e reaccion laat di cuerpo di siguridad, na e atake na e universidad.

Sospechosonan

Diamars tambe, polis di Kenya a presenta 5 sospechoso aresta en conexion cu e atake na Garissa, den corte.

Corte a duna polis 30 dia mas pa investiga e sospechosonan, prome cu presenta acusacionnan oficial contra nan.

E 5 sospechosonan ta: Mohammed Adan Surow, Osman Abdi Dakane, Mohammed Abdi Abikar, Hassan Aden Hassan y Sahal Diriye Husein. Polis ta bisa cu nan a provee e hombernan cu arma, pa ehecuta e atake.



Tambe nan a bati riba autonan di polis y a aglomera un rato pafu di warda di polis, gritando atrobe: “Unda boso tabata?”

Gobierno di Keyatta a ricibi

Tambe polis a bisa cu nan kier mas tempo pa investiga un di 6 sospechoso, Rashid Charles Mberekesho di Tanzania, cu ta deteni na Garissa.



Ocho migrante a hoga ora cu boto a sink na costa di Turkia

ISTANBUL (AP) – Warda Costa Turco a bisa cu nan a recobra e curpanan di 8 migrante, cu a hoga despues cu un boto di palo cu tabata transportando migrante, a sink na costa

di Turkia, na Datca, di-aluna anochi.

Botonan di Warda Costa a rescata 9 otro hende. Un boto y un helicopter tabata buscando 3 hende perdi ai-

nda.

Warda Costa no a provee niun informacion di e migrantenan, relaciona cu nan nacionalidad, ni unda nan tabata bayendo.

Datca ta cerca di e islanan Griego, Rhodes y Cos. Segun Agencia Anadolu, e mortonan ta inclui migrantenan di Siria y Irak.

Warda Costa a bisa cu nan a rescata 152 migrante entre 3 y 6 di april, den 6 diferente operacion separa, na costa di Didim, Bodrum, Datca y Izmir. □



Beach futbol a termina

Lesapa gina B3



Alimentacion no saludabel

Lesapa gina B10



Diaranson 8 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Ambiente campamento

Lesapa gina B8/B9





Storia ta ripiti

Green Boys campeon di Copa Cees Bossers 2015



ORANJESTAD – Dialuna anochi e Copa Cees Bossers 2015 beach futbol a yega su final. Storia ta ripiti den e final ya cu e campeon y sub campeon di aña pasa a topa otro. Green Boys ta logra e titulo maximo di beach futbol pa bira campeon di Copa Cees Bossers 2015.

Toke un biaha mas a bataya fuerte manera tur otro team, pero nan a zorg pa yega final. Loke nan no a conta riba dje ta cu e storia a ripiti manera aña pasa, unda cu nan mester a enfrenta nan rival Green Boys. Tur dos team a subi tereno pa asina busca e prome gol pa bay ariba.

Como cu ambos team ta rival di otro, nan conoce con cada ken ta hunga. Toke a keda pusha pa asina yega den e area di gol y ta logra esaki. Green Boys su moral a baha un tiki pero asina mes a keda busca e gol di empate. Toke



a purba wanta Green Boys te na final, pero den pito Green Boys ta empata e wegá.

Esaki a pone cu mester bay pa tiro di pinalti. Toke ta inicia prome y asina e wegá ta continua. Ambos team sea e keeper tabata para e bala of hungadonan tabata tira esaki afo, pero na final e keeper di Toke no por a stop e tiro di Green Boys. Esaki ta pone cu Green Boys ta bira campeon den un wegá cu a termina na



pinalti manera aña pasa unda cu Toke a bay cu e victoria den pinalti.

Sr. Richard Dijkhoff di AVB a felicita tur team cu a participa y esunnan cu a gana. Manera sr. Roland (Jachi) de Cuba a indica, otro aña nan no sa kico lo pasa cu e beach futbol mirando cu tin plan pa haci esaki mas grandi y bay internacional. Na e momentonan aki nan ta buscando un tereno pa asina traha veld pa e beach futbol. Sr. Dijkhoff a haci entrega di e premio na e team sub campeon Toke, mientras cu sra. Irma Bossers a entrega e premio na Green Boys. Tambe Green Boys a ricibi un caha di cerbes cu segun a wordo indica tabata un regalo di AVB.

E pregunta ta keda con lo para cu e beach futbol di otro aña y si esaki lo sigui bou e number di Copa Cees Bossers of no. □

Bubali ta gana Fear Girls



tereno cu e meta pa gana. Aunke cu Fear Girls a perde 1 wega, nan a bataya pa por a yega final. Richard Dijkhoff president di AVB tabata presente y el a haci entrega di e premionan. □

ORANJESTAD – Diadomingo despues di oranan di merdia e wega di beach futbol a inicia pa e categoria di dama. Bubali a probecha di e speed di su hungadonan pa asina bay cu e victoria.

Manera ta un custumber no ta hopi team femenino di futbol ta participa den Copa Cees Bossers, pero esunnan cu a inscribi tabata haci nan maximo esfuerso pa deleita e publico cu tabata presente.

Bubali a sa di busca pa domina e wega, pero Fear Girls

a muestra cu nan no ta rindi. E wega di dama no tabata hunga bruto contra otro, manera esunnan di hende homber. E team di Fear Girls tabata busca pa yega cerca di e area di gol di Bubali, pero e defensa no tabata facil pa pasa. Asina mes Fear Girls ta logra anota 1 gol, mientras cu Bubali tabata busca pa pasa facil entre e defensa di Fear Girls.

Bubali ta logra anota mas gol pa asina bay cu e titulo maximo den e categoria di dama di beach futbol. E hungadonan di Bubali tabata feliz cu e logro aki ya cu nan a subi



Ruman contra ruman

Destroyers ta bay cu victoria riba No Mercy

ORANJESTAD – Despues di tres dia di lucha pa por yega e final, e teamnan di dos ruman mester a enfrenta otro pa di tercer y cuarto luga. Destroyers ta logra bay cu e victoria den tiro di pinalti.

Den oranan di atardi ya caba Destroyers tabata sinta warda kende lo bira nan contrincante pa tercer y cuarto luga. Despues cu No Mercy a perde contra e team cu lo hunga pa e final, tur hende tabata pendiente pa mira cua



E publico cu tabata presente tabata disfruta di e wega ya cu e teamnan tabata purba di tin e dominio durante e wega. Tabata tin un momento cu e rumannan Raven a ricibi straf di dos minuut. Asina mes e wega a continua, unda Destroyers a cambia keeper y a pone Abdul den gol. Tur esunnan cu tabata para na banda tabata yama Abdul pa loco, ya cu e tabata laga e gol bashi y ni asina e hungadonan di No Mercy tabata anota gol. Faltando algun minuut pa wega termina, Destroyers ta tabla e wega.

Esaki ta pone pa haya sa ken ta di tercer y cuarto luga, refreenan ta indica cu ta bay tiro di pinalti. Na final Destroyers ta anota 2 pinalti y No Mercy 1. Asina aki De-

stroyers ta keda na di tercer luga, mientras cu No Mercy na di cuarto luga. E trofeonan a wordo entrega pa president di AVB esta Richard Dijkhoff. □



team di e rumannan Raven lo gana.

Prome cu e wega a inicia por a mira e hungadonan di ambos team tabata blo haci wega cu otro. Durante e wega mes

por a mira con e hungadonan na mes momento tabata pasa bon pero tabata busca pa hinc a gol. No Mercy a bay ariba, pero Destroyers no kier a keda atras y tabata busca e gol di empate.



Cu ayudo di Lotto

Delegacion di atletismo a sali pa e competencia di Carifta 2015 na St. Kitts & Nevis

ORANJESTAD - Un delegacion den e deporte di Atletismo a sali pa e isla Caribense di St. Kitts & Nevis unda e campeonato di Carifta Games 2014 lo a tuma luga e dianan 3 – 6 di april. Federacion di Atletismo Aruba, a ricibi e sosten financiero di Fundacion Lotto pa Deporte pa realisa e biahe pa Carifta.



E cuater atletanan cu a haci e biahe tabata Julianne Dorothal, Willy Vrolijk, Lixandra Geerman y Toni-Lisa Brown, mientras como coach a biaha Augustien Dorothal y Wiwi Pina. Ya pa varios aña e delegacion di atletismo ta competi den

e campeonato di Carifta cual ta esun mas grandi den henter Caribe. Aki nos atletanan ta midi forza contra di e miho nan den Caribe pa loke ta e categoria hubenil. E competencia sigur ta uno



fuerte mirando cu e deporte di atletismo a crece den forma impresionante e ultimo añanan. E resultadonan obteni pa e mayoria islanan di Caribe den entre otro Weganan Pan Americano y Weganan Olimpico ta papia pa nan mes, sigur paisnan manera

Jamaica, Grenada, Trinidad & Tobago y Barbados. Den e ultimo añanan nos atletanan di Aruba ta logrando resultadonan satisfactorio den e competencia di Carifta, un muestra cu e federacion AAB ta trahando duro na bienestar di e deporte di



atletismo na Aruba, specialmente bou di nos hobennan cu ta practicando esaki. Un danki sigur na Lotto, “e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e delegacion di atletismo cu a sali pa e competencia di Carifta”. □

Rumbo pa e Weganan Panamericano Toronto 2015

Conoce e atleta Monica Pimentel den e deporte di taekwondo

ARUBA - Falta un tiki mas cu tres luna pa e fiesta deportivo mas grandi di e continente America inicia na e ciudad di Toronto, Canada.

E Weganan Pan Americano 2015 lo priminti di bira esun di mas grandi y exitoso den e era di e weganen. Mas di 6,135 atleta di 41 pais di e henter continente America lo ta presente na Toronto. Mas cu claro nos atletanan di Aruba tambe lo forma parti di e Weganan Pan Americano 2015, unda e mayoria ya a logra nan clasificacion.



un hende ta haci abo lo mester pone un banda, e prioridadnan lo bay ta e entrenamento, e descanso, e comemento saludabel, etc.

Pa awor Monica su enfoka ta pa logra haci bon papel na Toronto, unda e lo bringa den e categoria di 49kg. Pa cu su preparacion e lo biaha pa Spaña unda e lo entrena y sigui cu su preparacion di tres luna hunto cu algun seleccion di e pais menciona. Mas cu claro Monica tin gana di mira Aruba su bandera riba e podium na Toronto y ta algo cu e lo bay purba logra.

Pa e motibo aki tambe nos kier a introduci na Aruba, e atletanan cu lo representa nos dushi isla na Toronto.

E atleta di taekwondo, Monica Pimentel a logra su clasificacion Pan Americano den un torneo recién teni na e ciudad di Aguascalientes, Mexico. Bringando den e categoria di 49kg, Monica a logra triunfa den tres combati y asina segura su paso pa Toronto. Pero ken realmente ta Monica Pimentel?

Monica a cuminsa bringa taekwondo na un edad relativamente hoben esaki cu su 10

aña di edad, dos aña despues ya e la gana su prome medaya den un competencia na San Nicolas. Su mama a hinca su persona den e deporte primeramente pa e siña un tiki di “self defence”, pero despues el a cuminsa gusta taekwondo asina hopi te cu esaki di un hobby a bira su deporte preferi. Pa Monica su aspiracion di mas grandi ta yega na participa den un Weganan Olimpico, un sueño di cualkier atleta cu ta tuma su deporte na serio. Esaki sigur no ta facil, mester traha tur dia hopi duro mes pa logra e meta ey. Un sacrificio grandi, mirando cu mayoria cos cu

Pa loke ta su consejo pa tur otro hobennan na Aruba cu tambe ta aspira pa yega un dia na un competencia grandi manera e Pan Americano, el a contesta; “Dream big”, nunca no laga niun hende bisa bo cu no por, tur cos ta posibel den bida, pero ta abo tin cu traha duro pa realisa esaki. Nada no ta bini pornada”.

Te asina leu nos entrevista cu e atleta di taekwondo Monica Pimentel cu lo ta un di Aruba su representantenan durante di e Weganan Pan Americano 2015 na Toronto, Canada. □

Cu ayudo di Lotto

Delegacion di bowling a sali pa campo di entrenamiento na Kegel Training Center na Orlando, Florida

ARUBA - Diahuebs ultimo un delegacion di bowling consisti di e atletanan Jason Odor, Maurice Figaroa, Bryan Helmeier y Yannick Roos a biaha pa Orlando, Florida unda nan lo permanece pa un siman na e Kegel Training Center.

E atletanan lo entrena durante henter un siman bou guia di coach James Porter y otro coachnan experiencia di nivel internacional. Mester bisa cu e entrenamentonan ta inicia di mainta te cu atardi laat y aki e atletanan lo traha riba e aspectonan di consistencia di wega, “versatility”, “lane play”, movecion di bala, traha den team y entrenamento mental. E campo di entrenamento di Kegel Training Center na Orlando, Florida ta mundialmente conoci unda paisnan di tur parti mundo ta hiba e preparacion di competencia di atletanan eynan.

Un danki sigur na Lotto, “e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e dos atletanan Yannick Roos y Bryan Helmeier pa asina ambos atleta por atende e campo di entrenamento na Kegel Training Center”. □



Chauffeur no a duna preferencia



PLAYA - Dialuna pasa di 11:30 anochi riba e crusada di Prof. Lorentzstraat y Weststraat ta sucede un accidente pa falta di pref-

erencia.

Patruxa di trafico na e sitio a constata cu e chauffeur di e Hyundai Van no a para pa

duna preferencia na trafico riba Prof. Lorentzstraat bayendo direccion pariba y aki un pickup ta dal den banda di auto dilanti.

Segun e chauffeur di e Van el a para na e crusada. Pa e chauffeur el a wak e auto riba un distancia y a subi e crusada, pero e chauffeur ta culpa e

otro chauffeur di e pickup cu su persona tabata bin duro. No tabatin ningun persona herida pero daño material tabata considerabel. □

Falta di preferencia ta ocasiona accident

ORANJESTAD - Dialuna anochi na altura di Crusada di Alhambra, un persona a keda herida na momento di un accident riba e

caminda di J.E Irausquin Boulevard. Un pareha turista di edad cu tabata den un Chevrolet Aveo a dal riba un Toyota Corolla biniendo di

direccion noord bayendo zuid riba e caminda di preferencia. E impacto tabata fuerte unda cu e dama chauffeur den e Corolla a resulta levemente

herida. Esaki a poni cu polis cu tabata na e sitio a solicita ambulance pa asina e personal medico por a controla e dama chauffeur. □



Paseo Herencia

Fiesta di Pasco Grandi



Diadomingo atardi Paseo Herencia tabata aglomera cu masha hopi mucha y mayornan pa busca webo. Fei di 4or caba mayoria di e muchanan y nan mayornan tawata t'ey presente cu nan macutu en espera di e anuncio pa busca e webonan scondi. Mas di 200 webo a wordo scondi pa Paseo Herencia su Easter Bunnies.

Tawatin en total 12 premio den e webonan cual tur a wordo haya y entrega. Muchanan tawata masha contento cu nan premio.

Despues di buscamiento di webo Disney Creations a entretene tur e mucha cu nan dino jump, pintamento di cara unda e muchanan a gosa un mundo. Por a mira caranan contento di tanto mucha y mayornan.

Pa finalisa e atardi Kids & Action a presenta un fabuloso show di baile. Paseo Herencia kier a gradici The Cinemas and TOUS pa e regalonan pa e evento.



E evento di diadomingo tawata un di eventonan di weekend cu Paseo Heren-

cia a organisa pa entretene muchanan turista y local den oranan di atardi. □

Noa ta certifica y cla pa traha y detecta droga y arma



ORANJESTAD - Recientemente e manehando di e cacho Noa a ricibi su certificado pa e disciplina di droga y arma, otorga pa minister di husticia mr. drs. Arthur Dowers. Contrario na e otro cachonan 'trahado', Noa ta un rasa mas chikito (cocker spaniel) cu normalmente ta wordo uza pa e tipo di trabounan aki.

Esey ta haci cu e por funciona den otro trabounan cu e cachonan 'tradicional' (herdershond) no por. Entre e bentaha nan, Noa por yega mas cerca di hende, debi na tanto su naturalesa y apariencia no 'agresivo', compara cu e otro cachonan di e ekipo di CEA/KIA.

Detecta celular

E mandatario encarga cu husticia a subraya na e ocasion aki, cu e ta considera e hecho aki como un adelanto grandi. E team di manehando di cacho (begeleider) y cachonan specialisa ta traha primordialmente den prizon.



"Lamentablemente mi tin cu bisa cu den prizon te ainda nos ta haya diferente cosnan ilegal". Aki e mandatario ta referi na e.o. telefonnan celular y droga. Tin cachonan specialmente entrena pa detecta netamente celular y droga den prizon. "Awor nos tin un acerca. Banda di esey nos tin tambe claro e cacho di vigilancia cu ta traha den prizon" e mandatario a sigui bisa.

Mas cacho

E mandatario a indica tambe cu durante su bishita recien pa St Maarten, el a haya peti-

cion pa algun di e cachonan eynan wordo entrena tambe aki na Aruba pa varios disciplina. E ta spera cu pronto via di Fondo Desaroyo Aruba (FDA), por yega na un acuerdo pa por adkiri mas cacho asina pa aumenta e nivel di seguridad, y logra mes momento un miho cooperacion entre duana, polis y tambe KIA/CEA.

E tin e speransa cu tur esaki lo sosode den un tempo cortico, creando asina un arsenal mucho mas grandi di posibilidad pa loke ta capta droga y arma ilegal cu ta drenta nos pais. □

Homber den auto sospechoso a grita "atracó"

PALM BEACH—Central ta manda Polis na Mc Donald Palm Beach pa un auto sospechoso. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe M, kende ta bisa cu su colega V, a bay benta saco di sushi den e baki grandi cu ta para pafo. V, a mira un auto blauw scur Toyota Yaris, A-50066 para banda di e baki di sushi. Tambe el a mira cu tin tres homber y un muhe den e auto. Ta parece un poco sospechoso y a bisa M, kende a yama Polis. Un rato M, a bay na su auto, cu no tabata para mucho leu di e auto. E auto a cuminsa core bay y un di e homber nan a grita "atracó", mientras cu e auto tabata core bay. Mesora M, a core bay paden. Na e momento ey, un auto di patruya a yega, pero no por a mira e auto ningun caminda. Polisnan a controla den bisindario, pero no a mira e auto.

Ladronnan a bay cu auto

SHABA—Dialuna e homber E, a bin warda pa duna keho di ladroncia di auto. El a bisa cu dia 6 di april, mas o menos 01.15, el a para su auto Toyota Echo, parecido na un Yaris color shinishi, A-7962 pariba di Olde Molen. E auto a keda bon cera. Mas o menos 30 minuut, el a bay bek na su auto pa busca su celular. Despues el a cera e auto bon na yabi. Despues di un rato, el a mira cu e no tabatin e yabi den su saco y a bay controla e auto, pero a nota cu e auto a desaparece. Den e auto tabatin papelnan importante y placa. E tabata tin 500 florin den e asbak. E no tabatin e yabi di auto y ta pensa cu ladronnan a haya e yabi of nan a uza yabi falso. Polis a tuma e keho.

Ladronnan a purba drenta den Farro Blanco

NOORD—Central a manda Polis di Noord na Farro Blanco, na unda nan a haya dos homber sospechoso. Na e sitio, Polis a controla henter e edificio, pero no a haya nada particular. Polis a papia cu e muhe G, kende a bisa cu e mes no a mira nada, pero e dos trahado cu tabata den cushina. Nan ta bisa cu nan a mira dos homber ta forsa e porta dilanti di e edificio. Un di e trahadonan a core bay den auto y a cende luz di e auto, cu consecuencia cu e dos homber nan a core bay y a drenta den un auto desconoci y a core bay. Ningun hende a mira con e hendenan aki ta. Por a mira cu e porta dilanti tabata forsa, pero no kibra. Recherche a wordo poni na haltura.

Destruccion y kiebro den sporthal

MONTAÑA—Central a manda Polisnan na e scol basico Felipe B. Tromp pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe D, kende a haci keho di ladroncia y destruccion den e deposito di e sporthal di e scol. Desconocin a forsa e porta y a reboltia tur e materialnan di padvinderij cu tabata warda eyden. Tambe e murayanan a wordo susha cu verf preto y lijm. Tambe nan a orina y a haci nan necesidad riba e matnan di e sporthal. Polis a tuma e keho y ta sigui cu e investigacion.

Ladron a kibra drenta den Giordano

ORANJESTAD—Central a manda Polisnan den Caya Betico Croes na haltura di Giordano pa un kiebro. Na e sitio, Polis a mira cu e porta dilanti tabata kibra cu un bloki. Na e entrada tabata tin glas kibra y algun T-shirt ros, benta riba vloer. Pazuid di e tienda tabatin un mesa, riba cual tabatin paña, cu a keda reboltia. Polis a bay hunto cu e yiu di e director na e camber di camara pa mira e grabacion. Polis a mira dos ladron delega. Riba e video por mira con e dos sospechosonan ta coy paña. Polis a tuma e keho.

Ambiente na nos beachnan

Durante e temporada di campamento na nos beachnan semper tin ambiente ta tumando luga, y e aña aki un biaha mas nos por a mira esaki.

Nos fotografonan di Bon Dia Aruba a pasa na

algun di e beachnan y a topa cu nos hendenan local, pero tambe turista disfrutando di nos lamanan incluso di e campamento. Na algun tent nos por a mira famia y amigonan a yega hunto pa asina pasa oranan largo agradabel. Tambe

nos a topa cu un tent den pleno preparacion di cuminda, unda cu nan a dicidi di prepara cuminda crioyo maneraocolishi. Aki nos tin algun potret di e campamento di fin di siman. □



OMS:

2 miyon di persona ta muri cada aña pa alimentonan no saludabel

Riba e Dia Mundial di Salud e Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta adverti di alimentonan cu ta causa enfermedadnan.

OMS a adverti cu pa e ciudad di e alimentonan cu ta contene bacterianan, virus, paraisito of substancianan kimico nociva ta causa mas di 200 enfermedad, cu ta bay desde diarea te cu cancer.

Riba e Dia Mundial di Salud, OMS ta recorda cu e problemanan aki ta grave pasobra nan ta causa e morto di 2 miyon di persona rond mundo.

Sinembargo, e dificultadnan di maneho cu e alimentonan ta duna tanto den e paisnan desaroya manera esunnan cu ta den desaroyo y ta afecta principalmente muchanan chikito, anciano y hendenan malo. Ademas nan ta crea un circulo vicioso di diarea y nutricion malo.

E cinco (5) clavenan pa tin un bon maneho di e alimentonan, segun OMS, ta involucra cunukero, fabricante, bendedo y consumidonan:

- Mantene e limpiesa. E recomendacionnan di e organisacion den e caso aki ta, laba man prome cu prepara e alimentonan, tambe despues di bay baño, desinfecta e superficie y e materialnan cu ta wordo uza pa cushina, y proteha e cushina di plaganan e insecto.

- Separa e alimentonan curu y cushina. E carni cora, carni di parha y pisca curu mester wordo separa di e otro alimentonan. Den e frishider e productonan aki mester keda bou di e alimentonan cla pa come, cu e fin di evita e propagacion di micro organismo di un pa otro.

- Cushina e alimento completamente. E cushinamento di e alimento ta definitivo pa mata micro organismonan peligroso. Esaki mester wordo haci cuidadosamente cu carne y sopi. Keinta e cuminda di microwave por cushina e alimento di forma desigual y ta laga partinan friu unda cu e bacterianan por sobrevivi.

- Mantene e alimentonan na temperatura sigur. Laga e alimentonan cushina na un temperatura di ambiente durante mas di 2 ora por causa riesgo na e salud. Lo ta ideal cu e cuminda prepara keda den frishider bou di 5°C. Ademas, e cuminda cu a so-



bra no mester keda warda den frishider mas cu 3 dia ni keinta bek mas di un (1) biaha.

- Uza awa y material prima sigur. Ta importante pa conoce cu e awa cu nos ta uza ta potabel, e alimentonan mester ta fresco, e lechi pasteurisa of bon herbi, sin lubida cu e fruta y berduranan mester wordo laba cuidadosamente.

Tuma precausion

Tin hende cu ta hopi fastioso ora ta trata na cumpra cuminda afo, specialmente si ta na un luga cu nan no a yega di cumpra algo di come. Si nan ripara cu e cushina no ta limpi of e empleado ta muestra di no ta aplica e cinco clavenan aki, nan no ta regresa na e luga ey. P'esey ora hende ta bende nan mester

sea nan ta cumpra cuminda afo of ta come puro cuminda keinta den microwave. Aunke cu tin paisnan asina desaroya, asina mes algun di e hendenan di e pais no ta preveni pa combati e enfermedadnan aki. Pa e motibo ey OMS ta purba di conscientisa hende riba esaki.

Conscientisa hendenan di Aruba

Na Aruba tambe por mira cu e departamento di salubridad, esta DESPA, ta busca diferente manera pa conscientisa tur hende pa preveni e micro organismonan aki. Pa e motibo ey ora cu bo ta traha cu cuminda, bo mester haci test y si esaki sali bon bo ta haya bo carchi berde, pero si e sali malo bo mester haci e test un biaha mas.



tene precausion ora di haci e cuminda. Tin hende no ta gusta cumpra cuminda di esunnan cu ta bende cuminda ocasional, of no ta come cuminda di tur hende.

Ora ta trata di higiena tin persona ta hiba esaki te na extremo, unda cu nan no ta come nada cu ta wordo keinta den microwave. Tambe nan ta bay asina leu cu ta cumindanan organico so nan ta come.

Tin hende cu no tin tempo of no sa cushina y tur biaha

Ta un exigencia cu na Aruba e restaurant of luganan di cuminda di anochi tin nan carchi berde, specialmente ora cu trahadonan di salubridad, polis y otro departamentonan concerni pasa por mira esaki. Tin hende cu ta traha cu cuminda ta aplica e puntonan aki, pero tin cu ta lubida of no ta haci esaki. Pa preveni cu hopi hende ta muri pa motibo di alimentonan no saludabel, nos mester cuminsa traha riba esaki. □



PALM BEACH –Hisa consenshi riba asunto ambiente, tanto na trabou como na cas, a keda exitosamente logra durante **Playa Linda Beach Resort su recien Siman Berde (Green Week).**

E Green Team dinamico, lidera pa Nigaima Ascension (Housekeeping) y cu asistencia capaz di Milda Ras (HR), Maureen Wong (Accounting), Clemente Lampe (Landscaping) y Alice Schuilenburg (Security), a cumpli den provee educacion continuo tocante di estilo di bida

Siman Berde di Playa Linda ta promove estilo di bida saludabel

Loke ta tene bo salud, ta haci bo feliz



'berde' y saludabel.

Awor di su di 9 aña consecutivo, Playa Linda su Siman Berde anual ta enfoca riba charlanan captivado, cu Olinda Rasmijn elaborando riba matanan medicinal, Elis Schuilenburg riba produccion non -toxico di Amway y E. Kelkboom tocante di cuminda vegetariano. Participante tambe tabata representantenan di companianan, Kooyman, discutiendo artefactonan electro domestico cu halto eficiencia di uzo di energia, y Huchada bakery, compartiendo informacion tocante escogencianan salu-

dabel di cuminda. Un danki special ta bay na Gisela Croes, kende a bin dos biaha (di dos biaha riba peticion), pa papia di aloe y su beneficianan natural pa salud.

Gerente Asistente di Housekeeping Nigaima "Nigi" Ascension, kende ta un di e motornan tras di e Green Teamy cu tambe ta un miembro di Ahata enviromental committee, a expresa su satisfaccion di e evento di e aña aki. "E lecturanan a ilustra con facil y accesibel ta pa uza ingredientenan natural como tambe aplica medidanan ambiental responsabel. Por ehempel,

e bonchi dabaru, cual ta bin di e mata "pan cu keshi", y cual ta haci un pasta dushi, ta tur caminda plama na Aruba. De facto, un por wordo haya na Playa Linda mes, dilanti e Dunkin' Donuts," asina e ta muestra hariendo. "Tur empleado por a proba e charlanan y siña hopi di nan."

Playa Linda semper a tuma su dedicacion na medio ambiente na serio. E Green Team ta activo pa varios aña, por medio di añanan cu certificacion Green Globe te na tuma e stap extra pa normanan di ISO14001 y den logra obtene e prome certificacion di ta lindolena Palm Beach. E resort tambe ta ehecuta un programa di recicla semanal

y ta mantene esun participacion mensual den e esfuerso di limpia- un -miya como tambe den incentivo empleado cu ta participa.

Aunke cu e Green Team awor ta enfoca riba e auditorio di ISO cu ta na caminda na mei, tur hende ta satisfecho cu e exito di e Siman Berde. "Nos tabata participacion halto y excelente feedback. E ta extremadamente satisfactorio pa tende cu loke nan siña aki, nan ta hiba cas y tambe educa nan muchanan. Nos ta cambiando estilo di bida y haciendo cosnan y haciendo un diferencia. Nos esfuerso ta paga. E ta funciona!," Nigita exclama orguyosamente. □



Minister dr. Alex Schwengle:

Food Safety ta un topico hopi actual y importante

ORANJESTAD - Diamars dia 7 di april mundialmente ta celebra "World Health Day" cu e tema "From farm to plate, make food safe", manera decreta pa **Organisacion Mundial di Salud (WHO).** Na Aruba Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle ta desea pa nos comunidad para keto un rato y considera e importancia di procesamiento y produccion di cuminda na un forma sigur, pues cu no tin un efecto negativo riba salud.

Mas di 200 enfermedad ta wordo causa pa cuminda cu no ta "safe", causa pa bacteria, parasito, virus y substancianan kimico cu ta dañino. Mas di dos miyon persona ta muri tur aña como consecuencia di cuminda of awa pa bebe contaminada. Esaki ta segun cifranan di WHO. Ta mas cu logico pues cu WHO a scoge e tema di "food safety", cu ta un topico tambe bastante actual na Aruba cu e aumento di actividad y un enfoke creciente di parti di Departamento di Salubridad, y particularmente e Seccion Higiene (Hygienische Dienst) riba control nan di luganan cu ta bende cuminda y bebida na publico general.

Minister dr. Alex Schwengle a expresa cu kisas "food safety" na Aruba no ta un problema grandi, pero e falta di disciplina ta un topico cu ta resalta, como tambe e diversidad cultural. E mandatario a indica cu por wak cu den nos sociedad multicultural por nota cu cada cultura tin un concepto of comprension diferente di loke ta higiena y sigur di loke ta "food safety".

El a elabora tocante di e control nan cu Hygienische Dienst ta haciendo, expresando elogio pa nan trabao. "Nos no ta haci e pasobra nos tin gana di molestia pueblo of e negociante. No, nos ta haci e pasobra nos sa cu nos mester controla pa garantiza pueblo cu loke nan ta come y bebe su contenido ta bon, e ta safe pa nan pa nan no bira malo", Minister Schwengle a expresa.

Ademas cu tin un diferencia entre come saludabel y no come saludabel, mester tene cuenta cu hasta cumindanan cu no ta saludabel por ta mas peligroso ainda si nan no wordo prepara na un forma sigur. E uzo di zeta bieu por causa cancer di tripa, pues come hopi cuminda hasa ta peligroso, pero tambe come

demasiado BBQ ta aumenta e chensnan pa un persona haya cancer di tripa, e minister a agrega.

Minister Schwengle a subraya cu mester tene cuenta tambe, ademas di e elementonan cu ta afecta e curpa y causa cancer, cu micro organismon cu por haci e persona malo. Aki e procesamiento di cuminda na un forma responsabel ta esencial, por ehempel e limpieza den e cushina mes y con ta mancha e produccion y cushinamento.

E persona encarga cu e procesamiento tambe mester mantene reglanan estricto di higiena pa su mes. Laba man frecuentemente, laba man despues di uza baño y haci su control nan pa cu e "carchi berde" tur aña pasobra den of riba su curpa tambe por tin micro organismon cu ta causa enfermedad no cerca dje, pero cerca otro persona cu come e cuminda cu el a prepara.

Ora haci e testnan pa e "carchi berde" hopi aspecto ta wordo controla pa e presencia di micro organismon pa cual e persona por ta un "drager" y por forma un peligro pa comunidad.



Ora Hygienische Dienst controla un establecimiento, nan ta wak e totalidad di e seguridad, segun Minister Schwengle ta splica. Aki ta unda tambe e colaboracion di parti di instancianan manera Brandweer ta bin aden, pa asina check e seguridad total pa e cliente.

Finalmente Minister Schwengle a pone enfasis riba e hecho cu den hopi caso esun cu ta carga e micro organismon dañino mes no ta bira malo, pero por causa otro persona pa bira malo of haya un mal reaccion. Aki e forma di prepara cuminda y e

conocemento pa cu preparacion di cuminda ta esencial.

Concluyendo, Minister dr. Alex Schwengle a subraya cu como Gobierno lo sigui haci tur esfuerso pa, hunto cu departamentonan y instancianan concerni, pa por garantiza comunidad por confia ora nan come alimentacion of consumi bebida na cualkier lugar publico. E ta un garantia cu por duna solamente si comunidad tambe hunga su rol di ta critico y di demanda servicio y produccion di calidad halto so di restaurant, barnan, supermercadonan of cualkier negoshi cu ta bende cuminda of bebida. □

Na ocasion di Business Mixer 2015 di ATA: Aña 2014 tabata un aña record pa turismo

A entrega e di 4 “Rapport Anual” cu resultado positivo di un audit financiero independiente

ORANJESTAD - Un bon comunicacion entre socionan y esunnan trahando den servicio di hospitalidad ta masha importante, specialmente den nos industria di turismo.

Aruba Tourism Authority a organisa e evento ‘Business Mixer’ pa mantene e comunicacion y comparti ideanan entre e socionan den turismo y tur esunnan clave cu ta traha den servicio di hospitalidad, pero tambe pa



estrecha lasonan y sigui traha na bienestar di turismo pa Aruba.

Aruba Tourism Authority a converti su mes na aña 2011, den Aruba Tourism Authority Sui Generis, un identidat unico y independiente boa di mancho di su prome C.E.O, Ronella Tjin Asjoe-Croes. Despues di 4 aña, Aruba Tourism Authority a surpasa tur expectativa y a logra den menos di 5 aña pa cumpli cu

e reserva financiero prescribi pa ley, cual ta iguala un total di AWG 18.4 miyon.

“Ta cu hopi orguyo A.T.A. a conclui un otro “Rapport Anual” recientemente, edicion number 4 cu ta contene tur logronan di A.T.A. pa aña 2014 como tambe e rapport financiero pa aña 2014 di A.T.A y por ultimo resultadonan positivo di un audit financiero independiente (“goedkeurende verklaring”)

conduci pa motibo di un oficina di “accountant” independiente a base anual. E C.E.O. di Aruba Tourism Authority a entrega e rapport aki na Hunta di Supervision di A.T.A. recientemente”, asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a splica den su speech na ocasion di e Business Mixer 2015.

“Aña 2015 lo no ta diferente, lo sigui mira un A.T.A. cu ta dinamico y constantemente

on the move trahando riba proyectonan existente como tambe nobo, tur den linea cu A.T.A. su plan di maneho (Business Plan) 2014-2017 cu tin un enfoque grandi riba entre otro atraccion di mas turista a fuente, mehora y diversifica e producto Aruba, aumenta e gasto diario di e turista cu ta bishita nos isla, diversifica mercadonan primario pa Aruba y sigui estrecha lasonan cu nos socionan tanto den exterior como local”, Ronella Tjin Asjoe-Croes a sigui relata cu un dinamismo y conviccion den su ponencianan.

“A.T.A. hunto cu socionan lo sigui cu atencion special den mitigacion di e riesgonan potencial cu ta deriva for di desafionan den e mercado Venezolano, mescos lo sigui pone atencion riba buskeda di un bon mescla di porta folio (“porta folio mix”) di alohamento pa nos isla; un

combinacion sano cu ta consisti di alohamento non all inclusive, all inclusive, y otro tipo di alohamento riba nos isla (apartamento etc.).”

Aruba a marca historia cu un record di 1.070.000 bishitante stay-over, un aumento di 20% di RevPar (rendimento pa camber) y te cu e tercera parti di aña 2014 a registra un aumento di 7% den entrada turistico (Tourism Receipts). Pa loke ta trata airlift, Aruba cu a conoce un promedio di ocupacion di asiento di 80% na aña 2014, tambe un aumento di 7% den capacidad di asiento pa aña 2014. E mercado crucero a conoce un caida den yegada di pasahero di 3%.

Business Mixer 2015 tabata un celebracion di exitonan y partner cu lo conduci na un Aruba cu lo sigui posiciona su mes como un di e miho nan den Caribe. □

Corsou poniendo enfasis riba e importancia di awa

“Fundacion TAS cu conferencia titula Awasero; Fang’e, Almasen’e y Us’e”

ORANJESTAD – Riba dia 11 y 12 di april Fundacion TAS na Corsou lo tene un conferencia unda cu lo pone enfasis riba e importancia di awa cu ta indispensable pa cu e desaroyo di e sector di Agricultura como tambe plantamento na cas.

Durante e ultimo temponan Corsou mescos cu Aruba a bin ta pasa den un temporada di segura unda cu plantacionnan a bay perdi pa falta di awa, algo cu sigur ta causa un dolor inmenso na e Cukukeronan ken di ta traha incansablemente den nan Cukukeronan pa asina provee pueblo

cu fruta y berdura fresco cosecha localmente.

Mirando con importante awa ta pa cu e sector primario Fundacion TAS lo trece dilanti durante nan conferencia diferente ideanan con pa uza awa conscientemente, forman pa colecta awa y re- uza esaki y como tambe guianan con pa conserva awa.

E dos dia di informacionnan aki lo encera;

- informacion di profesionalnan local como tambe di FAO
- koffie break combina cu lunch
- conferencia social riba

dia 12 di april cu e meta pa intercambia ideanan, socialisa y network cu participante y oradornan

Fundacion TAS ta invita tur cu ta interesa den plantamento ambos riba escala grandi como escala chikito pa tuma parti na e conferencia aki cu lo costa solamente 50 florin y cu ta priminti di ta uno sumamente educativo cu ideanan innovativo pa cu e sector primario.

Pa tuma parti na e conferencia aki por tuma contacto cu Fundacion TAS via email na “fundaciontas@hotmail.com” of na suze.giskus@gmail.

com.

Aunke hopi tin famia y conocinan na nos hermana isla Corsou unda cu lo por hospeda pa algun dia durante e conferencia aki tog Fundacion TAS kier sugeri e siguiente hotelnan cual ta cerca den vecindario di e conferencia cu lo tuma luga na University of Curaçao (UoC);

- Savannah Resort. Helmin Magno Wiels Blvd 121, 868 7250. naf 133,75 camber pa 1 persona. naf 150,00 pa anochi camber pa 2 persona
- Airport Hotel. F.D. Roosveltweg 524, 868 8044. naf 190,80 / \$106,= pa anochi pa

2 persona.

Pa esunnan cu ta prefera pa hospeda den hotel na Otrobanda, Fundacion TAS lo percursa pa cu transporte pa UoC.

- Hotel Otrobanda & Casino, Breedestraat (O), 462 7400, # 135,= pa anochi 2 persona, desayuno inclui. reservations@otrobandahotel.com

Tur interesa den plantamento ta wordo invita cordialmente pa forma parti di e conferencia aki cu ta priminti di ta uno yena cu informacion valioso. □

Expo di Pedro “Chencho” Kelly su 40 aña di bida musical



E expo aki ta ilustra e cuater decadanan aki di Chencho Kelly den mundo musical.

E ta un exposicion bon hinca den otro cu potretnan, instrumentonan musical, bukinan, reconocimiento, y documentario cu ta conta e bida artistico di Chencho Kelly di un forma integral. Un potret nostalgico ta mustra tempo cu Chencho tabatin 6 aña di edad hunto cu su famia completamente den musica na Papaya 11, Paradera.



Carera musical

Chencho a cuminsa su carera musical na un edad relativamente jong, cu apenas 15 aña, hunto cu su dos ruman musico, Vicente y Franklin Kelly. Chencho a cuminsa su tocamento riba bongo y campana. Despues a sigui pa timbal, drum y tambora. Un di e prome agrupacion musical cu el a participa como musico ta Los Juveniles. E orkesta aki a haci diferente presentacion na Aruba como den exterior.

Tambe e tempo ey Los Juveniles a logra bay tres aña consecutivo cu e rey di Tumba, Robert Jeandor na aña 1976-77 y 78.

Aki ta e caminda cu e agrupacion a logra conquista popularidad. E carera musical di Chencho Kelly ta uno largo, bunita y exitoso cu ta dificil di conta den lineanan corto. Pesey tur hende ta cordialmente invita pa bishita e expo aki na BNA. □

ORANJESTAD – E aña aki e musico Arubiano, Pedro “Chencho” Kelly, ta celebrando 40 aña di bida artistico. Pa duna contenido na e hubileo aki a keda inaugura recientemente un exposicion den sala chikito di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) su sede na Oranjestad cu a conta cu presencia di director di departamento di Cultura, sr. Siegfries Dumfries y directora di Biblioteca Nacional, sra. Astrid Britten.



Ronella Tjin Asjoe-Croes durante Business Mixer 2015

A.T.A. a evoluciona pa un ‘Destination Marketing and Management Organization’

ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority ta reconoce e importancia di enfoca na un manera mas amplio riba desaroyo di nos destinacion. Comentarionan y deseanan di A.T.A. su “partnernan” tambe ta subraya e importancia di desaroyo di producto Aruba na es momento nan aki. Pesey tambe e transformacion di un “Destination Marketing Organization” pa un “Destination Marketing & Management Organization”.

Tin varios proyecto cu ta enfoca riba desaroyo di producto Aruba y cu alabes ta enfoca riba aspectonan cu por wordo categorisa como prioridadnan turistico, cu a wordo lansa den 2014 of cu actualmente ta den fase di introduccion/preparacion.

Un chempel di un proyecto piloto cu a lansa na 2014 ta

e “Happy Information Officers”, cual ta enfoca riba brinda mas servicio y informacion. Ta trata aki di un total di 7 “Information Officers” na waf, den Caya Grandi y den area di High Rise cu ta duna informacion y sugerencia na nos bishitantenan, na un manera reactiva como tambe positivo. E oficialnan ta studiantenan di Universidad di Aruba cu a haya un training extensivo riba diferente area pa por ta e cara di nos isla dilanti e turistanan. Esaki ta sirbi alabes pa forma nos hoben nan tambe, kende ta nos futuro. Ekipa cu un tablet cu WiFi, e grupo aki ta disponibel pa cualkier turista cu tin pregunta of duda. E proyecto piloto aki a wordo finalisa comienso di e aña aki y lo continua den aña 2015.

Tambe A.T.A. a bin ta traha hunto cu esunnan concerni riba amplia e plataforma di informacion pa bishitante nan. Asina lo pone flyer cu

informacion den area di Oranjestad, tambe pronto lo pone borchis cu splicacion chikito di historia na diferente monumento na luganan historico. Clave den amplia e plataforma di informacion y tambe e vehiculo di promocion pa Aruba ta e habilidad di por uza WiFi gratis den area nan frecuente pa nos bishitantenan. Esaki tambe ta un proyecto cu A.T.A. ta spera di lansa pronto.

Esencial ta keda tambe esfuersonan pa trece cultura mas cerca di nos bishitante nan, asina A.T.A. a bin ta inverti den diferente proyecto nan cultural, entre otro ‘Resona’. Tur esfuerso ta central den mehora e experiencia general di e bishitante.

“Turismo ta representa aproximadamente 84% di e GDP di Aruba y ta responsabel pa 86% di empleo total! P’esey nos mester salvaguarda nos hospitalidad...

nos cordialidad cu ta di vital importancia pa nos turismo y pa un continuacion duradero di desaroyo di esaki”, asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O di Aruba Tourism Authority a remarca.

Un otro programa cu lo resorta bao di A.T.A. pa aña 2015 lo ta e programa di entrenamiento, certificacion y conscientisacion ‘Mi Compromiso’ di cual e parti promocional lo haya un bachi nobo ‘Duna Aruba E miho di Bo’. Continuacion di e programa aki ta clave den e afan di enfoca riba un miho servicio .. uno di nivel halto y di calidad...y riba e importancia di ta hospitalario y cordial.

Duna Aruba e miho di bo ta un programa promocional nobo cu pronto lo wordo presenta na comunidad y A.T.A. ta conta cu e compromiso di Aruba y di su socio nan pa haci posibel cu mas y mas hende ta certifica nan mes y ta consciente di e necesidad



di subi nos nivel di servicio.

Ta danki entre otro na e dedicacion y sonrisa di e Arubiano cu nos isla ta permanece den esunnan mas bishita den Caribe. E gran cantidad di esunnan cu a bini hunto pa celebra logronan di Aruba durante e Business Mixer 2015 ta ilustra e importancia di sigui traha hunto y di e importancia cu nos turismo tin pa nos. □

Sudoku BON DIA, train bo mente

	9	8		3	4		1	2
	2			9				
		4	8			6	9	
			2				3	
8		7		6			5	
1				8				
4	1			3	8			
				6			2	
7	6		5	8		3	4	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia 1 sudoku.

Pa resolve bo ta pone number den cada cuadro di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadro chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadro chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion. □



Receta di Mami
Bon Appetit!
• BON APPETIT • BON APPETIT •

Banana Bread

Ingredientenan:

- ¼ lb. di manteca, dirti
- 1/3 cup di sucu
- 2 webo
- 1 cup di bacoba hecho machica (2 of 3 bacoba)
- 2 cup di hariña blanco
- 1 telep di baking soda
- ½ telep di salo
- ½ cup di walnut of peans (noot), garna



Bati den un mixer e manteca hunto cu e sucu. Agrega e webonan y e bacoba machica. Despues e hariña blanco, baking soda y salo. Por ultimo drei e walnut of pecans aden. Basha e mescla aki den un ormo rectangular y horne den forno na 350 grado pa ± 40 minuut. Test e cu un toothpick, si esaki Sali limpi e banana bread ta cla.

Bon Appetit!



- broccoli
- cheese
- cookies
- eggs
- experiment
- fat
- iron
- junk
- meat
- menu
- nutrition
- pizza
- ravenous
- salsa
- school
- spices
- spinach
- tomato
- vegetarian
- wheat

DOCTER

NA WARD
Oranjestad

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS	
AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: San Nicolas Tel: 584-5712

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



April 8
Rijndam
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC

Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION

Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION

Respetami
Tel: 582-4433
Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo

Tel: 583-3345 / 586-6976
Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba



LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE

Caribbean Cinemas Aruba

APRIL 2 - 8

NEW THIS WEEK!



VIN DIESEL | PAUL WALKER

FURIOUS 7

3D VERSION [PG-13]

MON-THURS 5:15 | 8:15 | 9:20
FRI 5:15 | 8:15 | 9:20 | 11:15
SAT 2:15 | 5:15 | 8:15 | 9:20 | 11:15
SUN & HOL 2:15 | 5:15 | 8:15 | 9:20

2D VERSION

MON-THURS 4:30 | 6:20 | 7:30 | 9:30
FRI 4:30 | 6:20 | 7:30 | 9:30 | 10:30
SAT 1:30 | 3:20 | 4:30 | 6:20 | 7:30
9:30 | 10:30
SUN & HOL 1:30 | 3:20 | 4:30
6:20 | 7:30 | 9:30



JIM PARSONS | RIHANNA

HOME

3D VERSION [PG]

WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40

2D VERSION

SPANISH
MON-FRI 5:10
SAT, SUN & HOL 3:00 | 5:10
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 5:10 | 7:20
SAT, SUN & HOL 3:00 | 5:10 | 7:20

ALSO SHOWING!



SHAILENE WOODLEY | ANSEL ELGORT

THE DIVERGENT SERIES INSURGENT

[PG-13]

MON-THURS 4:25 | 6:55 | 9:30
FRI 4:25 | 6:55 | 9:30 | 12:05
SAT 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:30 | 12:05
SUN & HOL 1:55 | 4:25 | 6:55 | 9:30



LILY JAMES | CATE BLANCHETT

CINDERELLA

WITH SPANISH SUBTITLES [PG]

MON-THURS 4:30 | 7:00
FRI 4:30 | 7:00
SAT 2:00 | 4:30 | 7:00
SUN & HOL 2:00 | 4:30 | 7:00

LIAM NEESON | ED HARRIS

RUN ALL NIGHT

WILL SMITH | MARGOT ROBBIE

f o c u s

WITH SPANISH SUBTITLES [R]

MON-THURS 7:20 | 9:40
FRI 7:20 | 9:40 | 12:00
SAT 7:20 | 9:40 | 12:00
SUN & HOL 7:20 | 9:40

MON-THURS 9:30
FRI 9:30 | 11:50
SAT 9:30 | 11:50
SUN & HOL 9:30

STARTING NEXT WEEK | GET HARD THE LONGEST RIDE • BLACK OR WHITE

Download our NEW APP



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Interes den trabou di F&B di muchanan di EPB San Nicolas

**Recientemente tabata tin
yen di interes pa e dia spe-
cial di demostracion na
EPB San Nicolas.**

E enfoka di e demostracion
tabata riba e trabou di Food &
Beverage, unda cu platonan
bunita di pisca y vegetal a
wordo prepara pa George di
Hadicurari, Henk di Moom-
ba y Maurice di Indulge.

E muchanan, kendenan ta e
futuro cu lo ta den e prome

aña na EPB, a siña con pa
traha e menu, atende me-
sanen, catering, e decoracion
di platonan y hopi mas. Esaki
ta pa pusha nan traha den
F&B despues cu nan termina
school.

Como cu tin un demanda pa
empleado di F&B na Aruba,
un bon trabou pe hobennan
aki tin ta wardando, si nan
scoge e area aki.

E iniciativa pa e showcase di
F&B a bin di e grupo Aruba
Wine and Dine. □



Aries

Bo ta comproba cu e miho actitud dilanti
problemanan ta optimismo. Nos no ta liber
ni ahenor na problemanan ya cu bida ta pre-
cisamente esey. Numbernan pa awe: 8, 15,
22 y 30.



Tauro

No saca conclusionnan prematuramente.
Warda, scucha y rasona. E influencia di luna
lo contribui pa bo stabilisa bo reaccionnan y
sinti mas den harmonia cu bo mes. Num-
bernan pa awe: 4, 11, 21 y 44.



Geminis

Adapta bo mes na circunstancianan y tur
cos lo bay miho den tur loke bo haci.
Awe evita ta memey di situacionnan ber-
gonsoso. Numbernan pa awe: 4, 18, 21
y 33.



Cancer

Un periodo di instabilidad? E bon nobo ta
cu lo supera. E movimiento di bo regente,
Luna ta subraya e importancia cu bo tin cu
compronde loke wordo presenta den bo
bida. Numbernan pa awe: 9, 16, 25 y 32



Leo

E manera cu bo ta reacciona riba cierto
situacionnan inespera dentro di bo paisa-
he sentimental ta pone bo riba un caminda
diferente, mas rasonabel. Numbernan pa
awe: 14, 26, 30 y 48.



Virgo

Un hende hopi special pa abo lo bay cher-
ce un toke fascinante den bo bida. Exito ta
warda bo den un proyecto cu lo bay com-
pleta den e proximo dianan. Numbernan pa
awe: 16, 27, 31 y 48.



Libra

Situacionnan incomprendibel awo tin
nan definicion. Amor mester wordo traha
cu palabra, gesto y intencion, pero si bo
no bisa nada, bo ta perdiendo bo chens.
Numbernan pa awe: 1, 13, 29 y 36.



Scorpio

Bo naturalidad lo ta e clave cu lo yuda bo
gana amigo y amor. Actua naturalmente y
tur cos lo sali bon den e ultimo dianan aki.
Un actitud serena lo cumbini bo. Num-
bernan pa awe: 8, 19, 27 y 38.



Sagittario

Bo ritmo di pensamiento ta innova y fres-
co. Bo tin un onda di hopi energia rond
di bo, asina ta aplica e situacionnan cu ta
presentando constantemente den bo bida.
Numbernan pa awe: 6, 16, 27 y 34.



Capricornio

Luna ta den un signo di hopi movimiento.
Move y socialisa bo mes mas. Un placa lo
bay tarda. Asina ta trankilo pasobra aunke
e no yega awo, pronto lo bo tin e. Num-
bernan pa awe: 17, 23, 24 y 35.



Aquario

No laga bo entusiasmo den ningun mo-
mento cay. Eyden bo tin e exito. Den
amor, biba e relacion cu un toke di fanta-
sia cu awo bo tin den bo man. Number-
nan pa awe: 4, 13, 24 y 39.



Pisces

Cuminsa prepara bo mes pa otro luna.
Bo ta na drempel di un actitud nobo cu
lo yuda bo defini situacionnan. Refresca
bo imagen y bo manera di actua. Num-
bernan pa awe: 18, 22, 31 y 48.

Compania Chines a logra construi edificio di 57 piso den 19 dia so!



Riba su website oficial, **Broad Sustainable Building**, compania Chines, conoci pa su rapidéz den e trabou di construcion, a muestra mundo un logro hopi significativo den su trayectoria.

BSB a logra construi un edificio di 57 piso den un tempo record di 19 dia na e ciudad di Changsha, centro di China. A traves di un video di camara rapido "Time-lapse"

publica riba internet, e compania a muestra e desaroyo di e construcion unda e trahadonan a logra construi tres piso pa dia.

E edificio di 186.000 meter cuadra, tin un capacidad di 800 apartamento y un espacio disponibel pa 4.000 persona. Pe motibo aki, e ta wordo considera como e edificio mas halto construi pa BSB. Na 2010, e compania a construi un hotel di 15 piso

den 48 ora y na 2011 a haci su logro mas grandi cu otro hotel di 30 piso cu a wordo traha den 15 dia so.

Segun un di e arkitectonan di compania, Zhang Xianmin, ademas cu e construcion ta traha den un tempo record tambe e ta representa un tecnica convencional hopi mas sostenibel, pa motibo cu e ta reduci e uzo di cement na un cantidad ekivalente di 15.000 truck. "Esaki ta elimina casi den su totalidad e emision di



stof, algo cu ta sumamente importante pa un pais manera China cu ta wordo afecta pa contaminacion y polucion den un grado hopi halto" asina Xianmin a declara.

Dato curioso

Broad Sustainable Building ta e compania di construcion cu a dicidi di traha e edificio mas halto di mundo cu 220 piso na ciudad de Chagsha yama "Sky City". □

McDonald's ta celebra 30 aña na Aruba

ORANJESTAD,- Arcos Dorados, cu ta e compania cu tin mas sede di McDonald's na mundo, operando den Latino America y Caribe, a re afirma su compromiso cu Aruba na momento di celebra e di 30 aniversario di McDonald's na nos isla. E fecha, 4 di April 2015 ta marca e apertura di e prome McDonald's na Aruba.

"Aruba semper a keda un comunidad importante pa Arcos Dorados, aportando na desaroyo economico riba nos isla. Nos ta gradici tur esunnan cu a forma parti di e historia di nos 30 añanan di existencia, incluyendo empleadonan di Arcos Dorados, Manager di McDonald's, Gobierno di Aruba y principalmente e comunidad di Aruba, cu semper a sa di sostene e restaurant", asina Gabriel Serber, Gerente General di di Arcos Dorados Caribbean Region a duna di conoce.

Prome McDonald's na Aruba

E prome McDonald's na

Aruba a habri su portanan dia 4 di April 1974 y tabata situa den Oranjestad. Awendia tin tres restaurant di McDonald's na Aruba, un cerca di hotelnan High Rise na Palm Beach, un na Santa Cruz y e otro na Sero Blanco. Tambe tin un McDonald's Dessert Center na Paseo Herencia Shopping & Entertainment Center. Arcos Dorados a haci su entrada den e mercado local na aña 2007.

E mas recien apertura di un tienda McDonald's ta esun di Sero Blanco na December 2012, ofreciendo un imagen moderno, cu un capacidad pa acomoda 110 persona cu AutoMac drive thru y un PlayPlace apart y cu airco. E compania a inverti tambe den crea un imagen completamente nobo na e sucursal di McDonald's High Rise Palm Beach, creando asina un lobby mas amplio, mas espacio pa parkeer y un Play Place cu airco.

"Nos ta sigui inverti creando oportunidad di trabao pa mas di 100 ciudadano di Aruba",

asina Gabriel Serber a sigui splica. "Nos hendenan ta nos parti mas valioso, nos ta promove desaroyo profesional den ambiente di trabao specialmente diseña pa yuda nos empleadonan progresa, mehora nan conocemento y traha riba nan futuro profesional.

Na principio di 2015 e compania tambe a anuncia su mas recien innovacion den menu, un oferta di desayuno local cu pan Frances 100% local y cu e pastechi di Aruba di Bright Bakery. E novedad ta cumpli den cuadro di e compromiso di McDonald's pa satisfice consumidornan y ademas inverti den partnernan local.

"Nos lo sigui sirbi e comunidad di e Isla aki como e restaurant faborito di e famia Arubiano y hunga un rol positivo pa e sociedad", di acuerdo cu Fabian Lantinga, Supervisor di Operacion di Arcos Dorados Aruba.

Compromiso comunitario

McDonald's y Arcos Dora-



dos ta pronuncia nan compromiso di duna bek na comunidad. Desde 2012, Arcos Dorados ta recauda fondo pa Fundacion Aruba Autismo (FAA) a traves di e programa McHappy Day, un esfuerzo sosteni di un manera simultaneo den mas di 20 pais den Latino America y Caribe, na beneficio di organisacionnan pa muchanan pover manera Fundacion Infantil Ronald McDonald y otro organizacion local.

Na aña 2014 McDonald's Aruba a recauda Afl. 12,351.00 cu benta di 962 Big Mac FAA, pa yuda mehora bida y bienestar di e muchanan y famia di muchanan di Aruba cu ta diagnostica cu

autismo. McDonald's ta sirbi cuminda di calidad y ta ofrece un variedad di opcionnan di menu pa clientenan por scoge.

Dunando continuacion na e compromiso aki, e compania ta añadi innovacion na e menu nutritivo cu caloria, reduccion den sodio y sucu, salada en bes di french fries y Happy Meal awor ta conta cu menos di 600 caloria y fruta.

Pa mas informacion di McDonald's na Aruba por bishita www.mcdonaldsdwi.com of like nan pagina di Facebook di McDonald Aruba. Pa mas informacion di Arcos Dorados bishita www.arcosdorados.com. □

BUENOS DIAS *Aruba*

Miércoles 8 - APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Integración:

Cuba: Asistentes de la Cumbre de las Américas denuncian la participación de "terroristas" en foros previos a la Cumbre. Los representantes que dijeron ser la "verdadera y auténtica sociedad civil cubana", se declararon "humillados" y "ofendidos"

C2



Social:

Venezuela: Escasez de productos básicos pone a Venezuela al borde de una crisis humanitaria. El secretario general del partido un nuevo tiempo recordó esta semana se cumplieron los dos meses y medio de la garantía de suministro de alimentos.

C3



Economía:

Latinoamérica: Cepal calcula la economía Latinoamericana en 2015. Los países que liderarán la expansión regional este año serán Panamá, Antigua y Barbuda, Bolivia, Nicaragua y República Dominicana. Y Pronostican que Venezuela decrecerá un 3.5%

C4

MUNDO

Los campeones de la evasión fiscal en el mundo

La evasión fiscal es endémica en el mundo globalizado. Contrario a lo que se piensa, afecta a países con bajos impuestos como Estados Unidos, así como a naciones con altos niveles de impuestos como Alemania. Según una organización que lucha contra la evasión fiscal, Tax Justice Network (TJN), Estados Unidos encabeza la tabla.

C5

MUNDO

Kenia: planean vigilia y marcha por estudiantes muertos en Garissa

Grupos civiles de la capital de Kenia, Nairobi, realizarán una vigilia el martes por las 148 personas que murieron en el ataque del jueves en la Universidad de Garissa, realizado por el grupo radical islámico al Shabab. Pretenden marchar para exigir mayor seguridad, pero no está claro que la manifestación pueda realizarse.

C5

Portaaviones y la Bestia de EEUU llegan a Panamá para brindar seguridad a Obama en la Cumbre de las Américas



82 dominicanos comienzan en roster de Grandes Ligas

Un total de 82 dominicanos comenzarán en roster en la temporada de Grandes Ligas que arrancó el pasado domingo con el partido entre los Cachorros de Chicago y los Cardenales de San Luis. Del grueso de dominicanos hay que sacar dos por estar lesionados y suspendidos

C6



Entretenimiento

Nathalie Kelley, la peruana de "Rápidos y furiosos"

C16

Curiosidades

La decoración estilo rústica y sus principios

C9

Portaaviones y la Bestia de EEUU llegan a Panamá para brindar seguridad a Obama en la Cumbre de las Américas

Panamá (LaEstrella).- **Un portaaviones del ejército de Los Estados Unidos de Norteamérica fue visto arribando frente a la Bahía de Panamá.**

Se prevé que el buque llegó a costas panameñas para brindarle seguridad al presidente norteamericano, Barack Obama, quien llegará a la VII Cumbre de las Américas.

Obama se reunirá con el presidente de Panamá, Juan Carlos Varela, con el mandatario de Cuba, Raúl Castro, entre otros homólogos del área.

Adicional llegó el carro más seguro del mundo "La Bestia". El vehículo color negro es de alta tecnología, con capacidad de 7 personas, vidrios blindados contruados con cinco capas protectoras impenetrables a cualquier disparo.



La ceremonia inaugural de la VII Cumbre de las Américas tendrá lugar el viernes 10 de abril en el Teatro/Auditorio Anayansi del Centro de Convenciones ATLAPA, con la asistencia por primera vez en décadas, de los 35 países del continente.

Durante el evento, harán uso de la palabra el Secretario General de la Organización de Estados Americanos José Miguel Insulza, el Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, y el Presidente de la República Juan Carlos Varela Rodríguez.

Los secretarios generales de la ONU y la OEA flanquearán al presidente Varela al centro del escenario y los otros presidentes estarán sentados de izquierda a derecha en orden alfabético de los nombre en español de sus países.

LATINOAMERICA



Bolivia

Bolivia revocó el amparo de Martín Belaunde Lossio

Bolivia (LaRepública).- **Se le cierran las oportunidades al prófugo.**

El caso de Martín Belaunde Lossio en Bolivia no volverá a foja cero, pues se sabe que la Sala Penal Primera del Tribunal Departamental de Justicia de La Paz revocó el amparo constitucional. De este modo, la instancia se retracta. "Los vocales de la Sala Penal 1° que declararon procedente el amparo se han retractado, o sea emitieron otra resolución indicando que la primera resolución no corresponde", dijo Diego Jiménez, viceministro boliviano de Justicia, al diario La Razón. Indicó que la segunda decisión de la sala admite, en la práctica, que los vocales no tiene competencia en este caso. Vale mencionar que la Comisión Nacional del Refugiado anunció que denunciará a los jueces Ramiro López Guzmán y Ricardo Chumacero Tórrez; quienes favorecieron con el amparo a Belaunde. Con el amparo, Belaunde pretendía que Bolivia volviera a aceptarlo como solicitante de refugio, cuando la Conare ya le había denegado el beneficio dos veces. Por su parte el nuevo ministro de Justicia, Gustavo Adrianzén, dijo que saludó y felicitó esta decisión. La Razón agrega que la situación de Belaunde Lossio, procesado en Perú por diversos actos de corrupción, deberá ser decidida por el Tribunal Constitucional. De otro lado en declaraciones a Canal N, Hugo Molitz, ministro de Gobierno de Bolivia, dijo que Belaunde Lossio no podrá asumir la condición de refugiado en Bolivia. Agregó que con la última resolución la extradición de Belaunde Lossio es viable.

Diecinueve exjefes de estado piden libertad para presos políticos de Venezuela



(Mercopress).- **Según informó la fundación Faes, presidida por el ex presidente del gobierno español José María Aznar, ex presidentes piden a los participantes en la Cumbre de las Américas que aúnen esfuerzos para construir una "alternativa" a la crisis venezolana.**

A fecha de hoy, los firmantes son Jorge Quiroga (Bolivia); Sebastián Piñera (Chile); Andrés Pastrana, Álvaro Uribe y Belisario Betancur (Colombia); Miguel Ángel Rodríguez, Rafael, Ángel Calderón, Laura Chinchilla, Óscar Arias y Luis Alberto Monge (Costa Rica). También suscriben la declaración Osvaldo Hurtado (Ecuador); Alfredo Cristiani y Armando Calderón (EL Salvador); José María Aznar (España); Felipe Calderón y Vicente Fox (México), Mireya Moscoso (Panamá),

Alejandro Toledo (Perú) y Luis Alberto Lacalle (Uruguay).

En la Declaración de Panamá, los ex mandatarios iberoamericanos piden también la puesta en libertad de los presos políticos y restablecer las condiciones para el ejercicio de los derechos fundamentales, según la fuente. Los diecinueve ex jefes de Estados y de Gobierno afirman que la Cumbre de las Américas no puede obviar "la urgente e inaplazable necesidad de apoyar al pueblo de Venezuela".

También se dirigen a los participantes, Organización de Estados Americanos (OEA) y la ONU, para alertar de que "la alteración democrática que sufre el país se profundiza en lo social y lo económico" y piden "esfuerzos para construir una alternativa de solución" que respete los principios constitucionales.

Cuba denuncia participación de "terroristas" en foros previos a la Cumbre

Panamá (LaEstrella).- **Miembros de la delegación oficial cubana en la VII Cumbre de las Américas denunciaron hoy en Panamá la presencia de "terroristas" y "mercenarios pagados por los enemigos históricos" de Cuba en los foros previos a la reunión de mandatarios.**

Los representantes de Cuba en esos foros, que dijeron ser la "verdadera y auténtica sociedad civil cubana", se declararon "humillados" y "ofendidos" porque la organización de la Cumbre también invitó a opositores al Gobierno de Raúl Castro.

"Es inadmisibles que estén aquí personajes de tan baja calaña moral", dijo la feminista cubana Liaena Hernández Martínez.

Antes de la reunión de Jefes de Estado y de Gobierno que tendrá lugar el viernes y sábado próximos, se celebrarán en Panamá cuatro foros que reunirán a empresarios, rectores de universidades, miembros de la sociedad civil y jóvenes del continente americano.

La Organización de Estados Americanos (OEA), responsable de la Cumbre, invitó a participar en estos debates a opositores como Guillermo Fariñas, Rosa María Payá

y Yoani Sánchez, a los que el Gobierno de Cuba considera "mercenarios pagados por el imperialismo yanqui", porque, según dice, integran una "exigua oposición fabricada desde el extranjero".

"Varios de sus miembros, incluso, se vinculan públicamente a reconocidos terroristas que han ocasionado dolor infinito al pueblo cubano", añadió Hernández, en referencia a una foto pública, sin fecha, en la que aparecen Guillermo Fariñas y Luis Posada Carriles.

Posada Carriles es un exagente de la CIA considerado "terrorista" por el régimen cubano, que le acusa de ser el autor intelectual de un atentado contra un avión que volaba rumbo a La Habana en 1976 y que causó 73 víctimas mortales.

"No vamos a tener diálogo con ellos (los opositores) en los foros", reconoció la presidenta de la Brigada de Instructores de Arte José Martí, Indira Fajardo.

Al grito de "¡Viva Venezuela!", la delegación cubana defendió la legitimidad del gobierno de Nicolás Maduro y rechazó de plano el decreto del presidente de EE.UU., Barack Obama, en el que declara al país sudamericano una "amenaza" para la seguridad estadounidense.

Escasez de productos básicos pone a Venezuela al borde de una crisis humanitaria

Venezuela (ElNacional).- El secretario general del partido un nuevo tiempo, Luis Emilio Rondón, recordó esta semana se cumplieron los dos meses y medio de la garantía de suministro de alimentos ofrecida por el ministro para la Alimentación, Carlos Osorio.

El partido Un Nuevo Tiempo alertó al país y al mundo que la "política errada" del actual gobierno ha colocado al pueblo venezolano a las puertas de una crisis humanitaria.

"El gobierno no ha anunciado qué políticas va a desarrollar para que el mercado venezolano pueda ser abastecido y se normalice la situación, para que la gente pueda resolver su problema



básico como es la alimentación. Hasta ahora, la familia venezolana ha venido luchando para resolver, recorriendo varios mercados, abastos, apelando a revendedores, pero ya hoy eso no es garantía del acceso a los alimentos. Estamos a las puertas de una crisis humanitaria", explicó.

Calificó de alarmantes los niveles de escasez y desabastecimiento de alimentos básicos, como la leche en polvo y la líquida, la carne y el pollo, incluso en regiones baluartes en producción agropecuaria, como el Zulia, Barinas y los llanos en general.

"Este gobierno, producto de su ineficacia y de su inacción, va a convertir las carnicerías en lo que hoy son las ventas de carros, espacios vacíos sin ninguna posibilidad de atender las necesidades de los venezolanos en materia de alimentación básica", advirtió.

Dijo que con los medicamentos ocurre lo mismo. "El drama que está viviendo la gente que depende para atender enfermedades crónicas y sobrevenidas es real-



mente alarmante".

Deploró que pese a esta crisis, el gobierno de Nicolás Maduro ha anunciado la intención de empeñar el oro venezolano por 1.500 millones de dólares (\$1500 MM), que considera, van a tener el mismo destino que tuvieron los grandes recursos venezolanos en los últimos años. "Van a parar en manos de la corrupción, de los bolicheos, de la oligarquía que ha creado este gobierno".

"Frente a esta dramática situación, el partido Un Nuevo Tiempo llama la atención del país porque estamos a

las puertas de lo que puede ser una crisis humanitaria en Venezuela, donde tengamos que ser socorridos por la comunidad internacional, ante el déficit de los productos básicos y elementales para atender las necesidades de la población venezolana", expresó.

"El gobierno está pendiente de recoger firmas que no van a tener ningún resultado, ni beneficio para el país, en vez de atender lo que los venezolanos reclaman y señalan todos los días con esta situación tan dramática que estamos viviendo".



México: Emboscada deja 15 policías muertos en Jalisco

México (Infobae).- **Quince agentes del estado mexicano de Jalisco (oeste) murieron y cinco más resultaron heridos durante una emboscada perpetrada el lunes por un comando armado contra un convoy policiaco.**

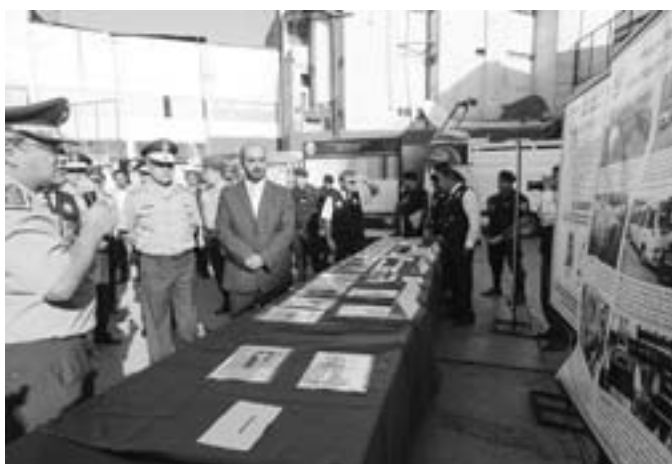
"Se perdió la vida de 15 compañeros de nuestra corporación. En este lamentable ataque también resultaron heridos cinco elementos, todos están estables", reportó a medios Francisco Alejandro Solorio, comisionado de seguridad del gobierno de Jalisco, que hasta ahora no había ofrecido una cifra oficial de víctimas de la emboscada.

Las autoridades no indicaron si hubo también muertos entre los atacantes, presuntos miembros del Cártel Jalisco Nueva Generación. De acuerdo con medios locales, hubo en total 23 fallecidos.

Un comando armado, que disparó desde los cerros con fusiles, emboscó a los policías en el municipio de San Sebastián del Oeste, unos 800 kilómetros al oeste de la capital. En la carretera quedaron una camioneta y un automóvil quemados y con los cristales rotos, presuntamente usados para bloquear el paso, además de casquillos de bala.

Según las autoridades, se presume que el ataque fue una venganza ante el arresto de 15 personas por un atentado del que salió ileso el comisionado de seguridad de Jalisco el 30 de marzo.

Ese ataque, a su vez, es considerado una respuesta a la muerte en un operativo policial de Heriberto Acevedo Cárdenas, alias 'El Gringo', el jefe de una célula del cártel responsabilizada de robo de hidrocarburos y tráfico de droga sintética.



El 95 % de detenidos por la Policía en Lima Perú están en libertad

Perú (LaRepública).- **"Buscaremos una solución conjunta a esta situación", aseguró el ministro del Interior, que este viernes se reunirá con autoridades del Poder Judicial y el Ministerio Público.**

El 95% de los detenidos en Lima durante enero y febrero por la Dirección de Investigación Criminal (Dirincri) no fue procesado judicialmente

y fue dejado en libertad. Ello pese a las evidencias entregadas al sistema judicial. Así lo reveló este martes el ministro del Interior, José Luis Pérez Guadalupe.

"Esto nos parece gravísimo porque no estamos hablando de detenciones en las comisarías, en donde puede haber dudas sobre la forma en que se realizó la detención o acerca del informe policial.

Estamos hablando de detenciones hechas por agentes de la Dirincri, la gran mayoría en flagrancia", dijo.

Solo entre enero y febrero, la Dirincri capturó en Lima a 992 personas, de las cuales 42 están en prisión. "Eso representa el 5% de los detenidos, lo que nos parece una falla garrafal, un hecho inaudito que nos da indicios de que algo está fallando y tenemos que tomar cartas en el asunto", aseguró Pérez Guadalupe.

El titular del Interior se reunirá este viernes con autoridades del Poder Judicial y el Ministerio Público para evaluar este tema. Adelantó que luego de analizadas las estadísticas, se comunicó con el fiscal de la Nación, Pablo Sánchez Velarde, y el presidente del Poder Judicial, Víctor Ticona Postigo.

"No hablamos de percepción, sino de cifras concretas. No puede ser posible que nuestra Policía Nacional detenga a casi 1,000 personas y el 95% de ellas estén en libertad", alertó.

Cepal rebaja del 2,2% a 1% el crecimiento para América Latina en 2015



Latinoamérica(BBC).- **Los países que liderarán la expansión regional este año serán Panamá, Antigua y Barbuda, Bolivia, Nicaragua y República Dominicana.** La Comisión Económica para América Latina y el Caribe pronostica que la economía venezolana decrecerá 3,5% este año. El organismo cambió sus previsiones, debido a que en

diciembre calculó una contracción de 1% en el país para 2015.

La Cepal indicó este martes que también revisó a la baja su estimación de crecimiento de la región a 1 % este año, presionada por una contracción en Brasil y una nula expansión de Suramérica ante un entorno global más complejo para el bloque. El crecimiento regional será inferior

al cálculo previo de 2,2% que pronosticó inicialmente.

Con excepción de Estados Unidos, las proyecciones de crecimiento han sido revisadas a la baja en los países industrializados, y las economías emergentes se siguen desacelerando.

El organismo espera que la región logre mantener el crecimiento económico en torno a los niveles registrados en 2014, que fue de 1,1 %, según figura en el informe Preliminar CEPAL 2014.

A nivel subregional, la Comisión Económica proyecta una tasa de crecimiento cercana a cero para América del Sur, mientras que en Centroamérica y México alcanzará un 3,2 % y en el Caribe, un 1,9 %.

Al menor crecimiento de la economía mundial se suma una mayor volatilidad financiera internacional producto de una política monetaria muy expansiva en Europa y Japón, al tiempo que se anticipa un alza en las tasas de interés en Estados Unidos.



Estados Unidos y Uruguay cada vez más entrelazados

El presidente Tabaré Vázquez hace mucho que quiere reunirse con Barack Obama. Prueba de ello es que el 5 de noviembre de 2008, poco después de que Obama fuera electo le envió una carta en la que, dirigiéndose a él como “estimado amigo” y tras felicitarlo por su elección, expresaba su esperanza de que continuase fortaleciéndose la relación bilateral entre Uruguay y Estados Unidos. Y terminaba la carta así: “Con la expectativa de encontrarnos personalmente en un futuro cercano, le expreso mis sentimientos de amistad”. Vázquez pudo conocer

personalmente a Obama en abril de 2009 en una cumbre de las Américas realizada en Trinidad y Tobago, pero el encuentro no fue más allá de un fugaz apretón de manos. Siete años después parece que finalmente tendrán la oportunidad de charlar en la cumbre presidencial de esta semana de Panamá.

Resulta significativo e ilustra el buen momento de las relaciones que Obama haya hecho saber que quiere reunirse con tres mandatarios de la región y que uno de ellos sea Vázquez (los otros son la chilena Michelle Bachelet y el costarricense Solís).

Científicos argentinos hallan un gen clave relacionado al autismo

Argentina (ElClarín).- **Un equipo de científicos del Conicet realizó un importante descubrimiento para el diagnóstico del autismo y la epilepsia. Secuenciaron y decodificaron, por primera vez, el genoma completo de tres hermanos con trastorno autista que son tratados en el Hospital Ramos Mejía y descubrieron la alteración genética que puede causar la patología.**

El estudio fue publicado en la prestigiosa revista científica PLoS One bajo la autoría de investigadores pertenecientes a la Plataforma Bioinformática Argentina (BIA), al Consorcio Argentino de Tecnología Genómica (CATG) y al Laboratorio de Neurogenética del Ramos Mejía. El proyecto fue liderado por el neurólogo Marcelo Kauffman; el químico especialista en bioinformática, Adrián Turjanski; y el biólogo mo-

lecular Martín Vázquez, los tres, investigadores del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Conicet).

Los tres hermanos cuyos genes analizaron los investigadores sufren una misma patología relacionada con desordenes del espectro autista y epilepsia, y son pacientes de Kauffman en el Ramos Mejía. La secuenciación y posterior decodificación de sus genomas completos permitió identificar una alteración en el gen SHANK3. Luego del análisis de más de tres millones de variantes,

su afección.

La utilización de herramientas de diagnóstico genómico, mediante el uso de técnicas de secuenciación masiva de ácidos nucleicos con algoritmos computacionales, permite a los profesionales -médicos e investigadores- analizar millones de variantes en el genoma con el fin último de identificar la causa de las enfermedades.

Los resultados obtenidos abren nuevos caminos que impactan de manera directa en la atención clínica de pacientes, mejorando los procesos diagnósticos y el trata-



menor a cinco personas cada 10.000 habitantes. Según la Federación Argentina de Enfermedades Poco Frecuentes (FADEPOF), la cantidad de afectados por EPOF en Argentina asciende a 3.200.000 personas, en su mayoría, causadas por alteraciones genéticas y conllevan difíciles procesos diagnósticos.

Adrián Turjanski, director de la Plataforma Bioinformática Argentina, cuyo nodo principal se ubica en el Instituto de Cálculo de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires (FCEN-UBA), sostuvo que “un aspecto muy importante para destacar es que ahora la Argentina cuenta con la tecnología necesaria para que este tipo de análisis puedan ser realizados a otros pacientes”.

Por su parte, Kauffman, jefe del Consultorio y Laboratorio de Neurogenética del Ramos Mejía, explicó que “este trabajo pone de relieve los alcances de la medicina genómica y abre oportunidades a la investigación de tratamientos para los desórdenes del espectro autista que se caracterizan por una sociabilidad reducida, comportamientos repetitivos, trastornos conductuales, fallas severas en el desarrollo del lenguaje y otras manifestaciones clínicas”.

Además agregó que “si bien no hay un tratamiento específico conocido para corregir alteraciones en SHANK3, existen tratamientos en fase de investigación que, una vez aprobados, podrían beneficiar a estos y otros pacientes en el futuro”.



los resultados sugieren que esta alteración tendría como consecuencia una variación en los niveles sinápticos adecuados del glutamato, un neurotransmisor crucial para la comunicación entre neuronas, lo que sería la causa de

miento de enfermedades poco frecuentes (EPOF), a través de la utilización de tecnología local con recursos humanos altamente calificados. Se definen como EPOF a aquellas patologías que presentan una prevalencia



**SÍNTESIS
INFORMATIVA**

EE.UU: juez elimina del caso denuncias sexuales contra príncipe Andrés. Las denuncias de que una joven de 17 años de edad fue forzada a tener relaciones sexuales con el príncipe Andrés, hijo de la reina Isabel II de Inglaterra, van a ser eliminadas del expediente de un caso civil.

Rusia: Un submarino nuclear ruso está en llamas en un astillero naval en el Ártico, en la base de Severodvinsk.

Los bomberos tratan de sofocar el incendio, según informa la prensa rusa. El reactor del submarino no está en riesgo, sostiene el diario digital Lenta.ru.

Francia: El senador socialista francés Jean Germain se suicidó este martes, horas antes del inicio de un juicio por presunta corrupción en relación con un escándalo de turismo con ciudadanos chinos. El senador estaba acusado de cobrar dinero ilegalmente en un negocio que organizaba viajes para parejas chinas que iban a Francia.

China: Una explosión en una fábrica de productos químicos en el este de China se ha convertido en uno de los temas más hablados en las redes sociales chinas, destacando la creciente sensibilidad pública sobre la ubicación de este tipo de plantas. Muchos usuarios de Weibo, aseguraron que tenían razón.

Kenia: Grupos civiles de la capital de Kenia, Nairobi, realizarán una vigilia el martes por las 148 personas que murieron en el ataque del jueves en la Universidad de Garissa, realizado por el grupo radical islámico al Shabab. Pretenden marchar para exigir mayor seguridad, pero no está claro que la manifestación pueda realizarse.

Afganistán: El grupo defensor de los derechos humanos Amnistía Internacional advirtió que el gobierno de Afganistán no está haciendo lo suficiente para apoyar a las mujeres que están trabajando para mejorar los derechos de las mujeres en su país. El grupo encuestó a 50 mujeres defensoras de derechos.

Irán: Autoridades de Irán dijeron que hombres armados mataron a ocho guardias fronterizos en la frontera con Pakistán, en la provincia de Sistan y Baluchistan. El gobernador de la provincia, Ali Ashgar Mirshekari, dijo que los atacantes usaron granadas y armas.

Los campeones de la evasión fiscal en el mundo



La evasión fiscal es endémica en el mundo globalizado.

Contrario a lo que se piensa, afecta a países con bajos impuestos como Estados Unidos, así como a naciones con altos niveles de impuestos como Alemania.

Según una organización que lucha contra la evasión fiscal, Tax Justice Network (TJN), Estados Unidos encabeza la tabla, seguido por Brasil, Italia, Rusia y Alemania.

John Christensen, director de TJN, explicó la metodología usada para esta clasificación.

“Lo medimos en términos absolutos por la cantidad de dinero perdido por la evasión de la economía ‘en negro’ o subterránea a nivel doméstico. Esto explica que, por mera gravitación de su enorme poderío económico, Estados Unidos esté en lo más alto de la tabla”, indicó a BBC Mundo.

Estados Unidos

Su “economía en negro” representa un 8,6% de su PIB, el más bajo de los cinco países, a pesar de lo cual lidera el ranking debido a su tamaño económico.

En términos absolutos, el fisco estadounidense pierde alrededor de US\$350.000 millones anuales a pesar de ser un país que se jacta de un alto cumplimiento tributario gracias al respeto a la ley de sus ciudadanos.

“La recolección impositiva de los asalariados se hace directamente, de modo que no hay mucho margen para la evasión. Donde hay más evasión impositiva es en las pequeñas empresas y los monotributistas como plomeros, jardineros, doctores, profesionales, etc”, indicó a BBC Mundo.

A esta evasión habría que sumar la de clases medias acomodadas, ricos y corporaciones que usan la compleja ingeniería financiera de los paraísos fiscales.

Brasil

Entre los cinco países identificados en el estudio de TJN, Brasil está en segundo lugar

con un 39% de “economía en la sombra” - solo superado por Rusia en este rubro - y una evasión fiscal equivalente a un 13,4% de su PIB.

En Brasil hay desconfianza frente a la gestión estatal de los recursos fiscales, aseguran expertos.

En contante y sonante, únicamente Estados Unidos supera a la economía brasileña que resigna unos US\$ 280 mil millones de dólares anuales en evasión.

“A diferencia de Estados Unidos, en Brasil existe muy poca confianza en el estado por lo que la gente, si puede, no paga impuestos”, señala Henry.

“Toda la ingeniería offshore brasileña está creciendo de modo evidente y está empezando a salir a la luz. Un ejemplo es la estafa en gran escala al fisco a través de la corrupción extendida de funcionarios públicos en las acciones y juicios contra contribuyentes incumplidores que se descubrió hace poco tiempo y que -según algunas fuentes- tendría un volumen global incluso superior a los casos de corrupción en “Petrobras”, señaló a BBC Mundo Jorge Gaggero, miembro fundador de la TJN en América Latina e investigador de CEFID-AR.

Italia

Con un 27% de economía en negro, Italia supera a países de similar estructura socio-económica en Europa como Francia (15%), el Reino Unido (12,5%) o España (22,5%).

En el ranking de TJN esta economía en negro implica una pérdida de US\$238 mil millones.

El problema es crónico, pero el estallido financiero de 2007-2008 está cambiando las cosas.

Pero el monto actual de la deuda, alrededor del 135% del PIB italiano, llevó al actual primer ministro Matteo Renzi a ofrecer una amnistía tributaria con muy altas penas para los que no se avengan a sus términos.

Según un abogado de la firma Pavia & Ansaldo basado en Milan, Tancredi Marino, llevará mucho tiempo cambiar las cosas.

“Muchos italianos no confían en el sistema. Llevará décadas cambiar esto”, señaló a la prensa Marino.

Rusia

Rusia tiene un 43,8% de economía en negro, reto particularmente urgente en la actual coyuntura de bajos precios petroleros, sanciones de Estados Unidos y Europa y consecuente crisis económica.

Aún antes de la actual crisis el Banco Central de Rusia reconocía que había una evasión fiscal de unos US\$35 mil millones.

Una peculiaridad del ingenio evasor ruso son las “odnodnevnik” o compañías de un día que no pagan impuestos ni a nivel municipal, regional o federal.

Alemania

El tamaño de su economía en negro es del 16%, el doble de Estados Unidos, pero muy por debajo de los otros tres países y más en consonancia con las naciones más desarrolladas de la Unión Europea, como Francia o el Reino Unido.

La presión fiscal germana es en torno al 40% del PIB: el dinero perdido en el agujero del mercado negro supera los US\$200 mil millones.

“A pesar de esto, podemos decir que en Alemania al igual que en Estados Unidos hay un mayor respeto por el estado y el gobierno y una ética impositiva mayor que en los otros países”, indicó a BBC mundo Henry.

Sin embargo, en el más exclusivo mundo de los paraísos fiscales Alemania está experimentando una creciente ola de denuncias que ponen en entredicho este aparente civismo contributivo germano.

La situación en el resto de América Latina

Brasil es el único país latinoamericano en esta medición comparativa de naciones debido a que el ranking está íntimamente relacionado con el tamaño de la economía. Pero el fenómeno de la economía en negro es extendidísimo en la región.

Una clara señal de la profundidad del problema es que en el sector informal no entran únicamente los cuentapropistas (plomeros, carpinteros, etc) o los empleados de pequeñas y medianas empresas sino que las grandes corporaciones y hasta el estado mismo subcontratan a personal en negro.

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) estima que unos 127 millones de personas, 47% del mercado laboral de la región, son trabajadores informales.

En muchos casos estos trabajadores no evaden impuestos porque sus ingresos son de subsistencia, pero en otros las empresas y comercios sí eluden una carga tributaria que, según suelen argumentar con variadas dosis de razón, los condenaría a la bancarrota.

A este fenómeno se suma una crónica fuga de capitales de la región con el consiguiente impacto fiscal.

Jorge Gaggero de TJN distingue cuatro grupos.

“El primero está formado por países que están relativamente bien en términos de cumplimiento tributario como Brasil, Argentina, Uruguay y Chile. Un segundo sería América Central, donde con alguna excepción, hay gigantescos niveles de informalidad y evasión. Un tercer grupo son países petroleros como México y Venezuela que se caracterizan por una pobre presión tributaria y mucho incumplimiento. Y hay un cuarto grupo de países que viene mejorando mucho como Ecuador, Bolivia o Colombia”, indicó a BBC Mundo Jorge Gaggero. Tomado de BBC



82 dominicanos comienzan en róster de Grandes Ligas

Ervin Santana, Suspendido



Iván Nova, Lesionado



Un total de 82 dominicanos comenzarán en róster en la temporada de Grandes Ligas que arrancó el pasado domingo con el partido entre los Cachorros de Chicago y los Cardenales de San Luis. Del grueso de dominicanos hay que aclarar dos casos: el de Ervin Santana, recién suspendido por 80 partidos por dar positivo a una prueba de esteroides y quien comenzará en la lista de restringidos

de los Mellizos de Minnesota y el de Iván Nova, de los Yankees, quien está lesionado. Técnicamente pertenecen a sus respectivos rósters, aunque con el detalle de las situaciones mencionadas. Los Piratas de Pittsburgh es el conjunto que más criollos tiene con siete. Los lanzadores Antonio Bastardo, Arquímedes Caminero, Radhamés Liz y Francisco Liriano se unen al jugador

del cuadro Pedro Álvarez y a los jardineros Gregory Polanco y Starling Marte. Luego le sigue los Cerveteros de Milwaukee con seis. Sin dominicanos Tres conjuntos arrancaron la contienda sin dominicanos en sus respectivas nóminas de 25 hombres. Los Rays de Tampa Bay en la Liga Americana y los Bravos de Atlanta y los Nacionales de Washington en la Liga Nacional.

Los Dodgers de Los Ángeles y los Yanquis y Mets de Nueva York cuentan con cinco criollos cada uno, respectivamente. Los Dodgers tienen a los veteranos Juan Uribe, Joel Peralta y al conocido Juan Nicasio y anunciaron ayer que Pedro Báez y Yimi García iniciarán en el equipo grande. Además del lesionado Nova, la tropa del Bronx tiene a Álex Rodríguez, que regresa de su suspensión de la pasada estación, a Michael Pineda, Esmil Rogers y a Dellin Betances. Varios conjuntos cuentan con apenas un quisqueyano

en sus registros de inicio de estación. En Arizona se encuentra el lanzador derecho Rubby de la Rosa, en Miami el jardinero Marcell Ozuna y en Oakland, el zurdo Fernando Abad.

Los Cachorros de Chicago y los Cardenales de San Luis tienen a cuatro dominicanos en sus rósters, respectivamente. En Boston se encuentran tres: David Ortiz, Hanley Ramírez y el veterano relevista Alexi Ogando. En San Diego estarán el relevista zurdo Frank Garcés y el veterano derecho Joaquín Benoit. Tomado de ElCaribe

Carlos Carrasco y Cleveland negocian un contrato multianual

Indios de Cleveland está a punto de concretar un nuevo contrato con el abridor venezolano Carlos Carrasco, informó a la Associated Press (AP) un allegado a las negociaciones.

Ambas partes gestionan un acuerdo por cuatro años por valor de 22 millones de dólares, indicó la fuente ayer. El informante habló con AP con la condición del anonimato porque el contrato está

en preparación y Carrasco debe someterse a un examen físico previo. El criollo surgió como un abridor confiable en la temporada pasada, con una foja de 8-7 y 2.55 carreras impul-

sadas en 40 juegos. Fue uno de los pitchers más dominantes de la Liga Americana en los dos últimos meses, con efectividad de 1.70 después del 1 de agosto. Carrasco, de 28 años, inicia esta zafra

como el segundo abridor detrás de Corey Kluber, vigente ganador del Cy Young, quien aceptó un contrato de cinco años, también pendiente del examen médico. Tomado de ElTiempo

Puerto Rico celebra séptima competencia de stand-up paddle board

Por séptimo año consecutivo, Rincón será la sede de la competencia más grande de tabla y remo que se realiza en

el Caribe, con la celebración de su evento anual en Puerto Rico denominada "Rincon Beachboy Stand-up Paddle-

board "(SUP). Más de 310 competidores adultos e infantiles de mostrarán sus habilidades al



desplazarse por las aguas de la costa de este municipio de Puerto Rico, el sábado, 11 de abril en un recorrido que dará inicio y culminará en las instalaciones del Hotel Villa Cofresí y el Parador Villa Antonio. Las inscripciones comenzarán a las 7:00 de la mañana y las competencias darán inicio a las 9:00 de la mañana. Como todos los años, Rincón Beachboy donará

gran parte de los recaudos de la competencia al salón Angelitos de Amor, entidad que ofrece servicios a niños con Síndrome Down en la región oeste de la Isla. También aportará a otras causas caritativas de la comunidad.

Para más información e inscripciones acceda a www.rinconbeachboy.com o llame al (787) 501-3033. Tomado de Metro

Copa Libertadores 2015: programación, horarios y canal en vivo de los partidos de la semana

MIÉRCOLES 08 DE ABRIL

GRUPO 8

San Cristóbal - 5.45 p.m. TV: Fox Sports 2
Tachira vs. S.Cristal

Estadio Pueblo Nuevo Árbitro: Raúl Orosco

GRUPO 3

Buenos Aires - 5.45 p.m. TV: Fox Sports

Huracán vs Universitario

Estadio Tomás Adolfo Ducó Árbitro: Ulises Mereles

GRUPO 6

Nueva León - 8 p.m. TV: Fox Sports

Tigres UANL vs. River Plate

Estadio Universitario Árbitro: Adrián Vélez

GRUPO 3

Belo Horizonte - 8.00 p.m. TV: Fox Sports 2

Cruzeiro vs. Mineros

Estadio Mineirão Árbitro: Jorge Osorio

JUEVES 9 DE ABRIL

GRUPO 7

La Plata - 5.30 p.m. TV: Fox Sports

Estudiantes LP vs AT. Nacional

Estadio Ciudad de La Plata Árbitro: Daniel Fedorzcuk

GRUPO 7

Asunción - 5.30 p.m. TV: Fox Sports 2

Libertad vs. Barcelona

Estadio Dr. Nicolás León

Árbitro: Víctor Carrillo

GRUPO 5

Montevideo - 7.45 p.m. TV: Fox Sports

Wanderers vs. Boca Juniors

Estadio Gran Parque Central

Árbitro: Sandro Ricci

GRUPO 1

Belo Horizonte - 7.45 p.m.

TV: Fox Sports 2

Atlético MG vs. Santa Fe

Estadio Independencia Árbitro: Andrés Cunha



No estar en Selección me inquieta: Aquino

Javier Aquino, mediocampista mexicano del Rayo Vallecano, declaró que no haber

estado en la última convocatoria del seleccionador Miguel Herrera le "inquieta"

debido a la cercanía de la Copa América y la Copa de Oro, dos torneos "importantes".

Aquino, que ha disputado 26 partidos con la Selección absoluta Mexicana y estuvo en el último Mundial de Brasil, no fue convocado por Miguel Herrera para los partidos amistosos que hace unos días disputó México contra Ecuador y Paraguay.

"Siempre no estar me inquieta, no me molesta. Los resultados que he tenido aquí tampoco han sido de lo mejor y cada vez el entrenador analiza las mejores opciones. Inquieta no estar ahí, trabajo para volver, pero es cierto que he tenido la llamada del entrenador para hablar conmigo y me deja más tranqui-

lo y espero en futuras convocatorias volver", dijo Aquino. El jugador mexicano, que no está teniendo regularidad en el Rayo Vallecano, aseguró que está "trabajando fuerte para estar en cualquiera" de los dos torneos que en los próximos meses disputará su selección: la Copa América de Chile y la Copa de Oro de Estados Unidos y Canadá.

"Espero estar en la Copa América, aunque México va a tener dos torneos importantes y el seleccionador tiene que dividir las selecciones, porque los jugadores no pueden jugar las dos. Me gustaría estar en la que sea", afirmó.

"La Copa América es más importante como prestigio, pero la Copa de Oro te pu-

ede dar un pase a la Copa Confederaciones. Vamos a ver donde podemos estar y hacerlo de la mejor forma", señaló Aquino, que opinó sobre el nivel que tiene el fútbol mexicano actual.

"Lo que demostró México en el Mundial de Brasil es que ha crecido muchísimo. Puede competir contra cualquier equipo y puede poner en aprietos a cualquiera. El nivel ha venido creciendo, hay una selección mucho más dinámica, con muchos más jóvenes, y creo que con mucho talento. La Liga de México ha crecido, es importante, y en conjunto esperemos que todos podamos hacer un buen equipo en próximos torneos", concluyó. Tomado de MedioTiempo

El polémico "caso Delfino" será analizado por la FIFA

Del cabezazo de Zinedine Zidane a Marco Materazzi que Horacio Elizondo no vio en la final del Mundial al penal que creyó ver Germán Delfino pasaron 3221 días. Corrió mucha agua debajo del puente del fútbol, claro. También, polémicas. Cualquier similitud con la jugada que se produjo en Vélez-Arsenal no parece una simple coincidencia. Y aunque el equipo de jueces -con Delfino a la cabeza- jura y perjura que no utilizó la tecnología para dar marcha atrás con la decisión primaria -penal a favor del local y expulsión de Dany Rosero Valencia- el caso ya llegó a las

oficinas que la FIFA posee en Zurich, según fuentes de los gremios de los árbitros le confían a Clarín.

Bajo la figura de "procedimiento desprolijo", porque se vio superado ante las protestas y no supo manejar la situación, Delfino fue parado por una fecha. Volverá a dirigir en la jornada siguiente, aunque lo hará en un partido de menor rango. Y en la Comisión Técnica, creen que a Delfino le soplaron que fue Pavone el que tocó la pelota con la mano y no el colombiano. ¿Complicará su carrera como internacional? Las autoridades del Colegio de Arbitros confían en

que esta situación no tendrá ninguna influencia. Sin embargo, el debate quedó instalado.

¿Es necesaria la implementación de los videos? "Se podría aplicar la tecnología, pero el árbitro forma parte de un juego de apreciación subjetiva. Ninguna cámara puede medir la intencionalidad", dijo Guillermo Marconi, titular del SADRA, en diálogo con este diario. "Hace años que vengo pidiendo a gritos el uso de la tecnología en el fútbol. Hace cuatro décadas nosotros entrábamos al campo de juego con un silbato y dos tarjetas y el árbitro era juzgado con una cámara. Hoy sólo sumamos un intercomunicador mientras que tenés 40 cámaras por partido", disparó Federico Beligoy, referí de Primera y presidente de la AAA, en TyC Sports. Aunque aclaró que se comunicó Lucas Comesaña, afiliado a su sindicato, y le aseguró que el cuarteto arbitral no se valió de las cámaras para corregir el error y hacer justicia.



Comesaña fue el cuarto juez en Liniers. Y junto con el asistente número 2, Andrés Barbieri, le advirtieron a Delfino que no había sido penal de Rosero Valencia. Según le confió una fuente de los árbitros a Clarín, "Delfino estaba mal ubicado, por eso no pudo ver quién tocó la pelota en la jugada. Pero el asistente le dijo que había sido una 'mano blanca' y no una 'negra' la que había tocado la pelota". La referencia tenía que ver con el color

de la piel del colombiano, claro. Y el único sancionado resultó Delfino porque para la Dirección de Formación Arbitral, "el equipo funcionó bien; falló el árbitro en el aspecto disciplinario". Delfino debió haber expulsado a Roberto Abbondanzieri, ayudante de Martín Palermo, a Miguel Russo y el preparador físico de Vélez, Guillermo Cinquetti, quienes invadieron el campo de juego y protestaron con vehemencia. Tomado de ElClarín



Guía práctica para sólo disponer de la ropa necesaria en tu armario

Moda



Considera por un momento cómo tu vida sería de diferente si fueras dueño de menos ropa:

- Tendrías más ingresos disponibles.
 - Tendrías más tiempo para vivir tu vida.
 - Las mañanas ofrecerían menos estrés.
 - Tus armarios estarían bien organizados y ordenados.
 - Hacer las maletas para viajes / vacaciones tomaría menos tiempo.
 - El día destinado a lavar ropa sería más fácil (no necesariamente menos, pero definitivamente más fácil).
- Por desgracia, en lugar de disfrutar de los beneficios de poseer menos ropa, la mayoría de nosotros compramos con la mentira de que más es mejor. Y porque

lo hacemos, vamos acumulando más y más ropa cada temporada. Estamos convencidos de que la ropa nueva nos hará más alegres, más de moda, y más populares. Por desgracia, sólo terminan en el camino.

Considera ir hacia una ruta diferente en tu vida. Trata de ser dueño de menos ropa. Puedes ser sorprendido por lo mucho que disfrutas de la libertad que eso trae.

Empecemos:

1. Admitir que posees demasiada ropa. Eso es todo lo que necesitas para comenzar.
2. Lleva menos colores. La mayoría de nosotros tenemos ya ciertos colores favoritos que usamos con más frecuencia de todos modos – generalmente porque nos gusta la manera en que

vemos en ellos. La elección de llevar intencionalmente menos colores significa menos accesorios (zapatos, cinturones, joyas, bolsos, etc.).

3. Disfruta de la idea de uno. Cuando sólo uno puede ser suficiente, quíerelo – un vestido negro, un traje de baño, un abrigo de invierno, un cinturón negro, un par de zapatos negros, un par de zapatillas de deporte, un bolso ... insertar lo propio basado en tu ocupación, estilo de vida, o el clima.

4. Donar, vender, reciclar, desechar. Dependiendo del tamaño de un armario existente, una primera limpieza no tomará mucho tiempo. Hacer montones – dona,

elección difícil. Revisa todas las perchas en el armario. Después de cada temporada, retira todos los artículos de ropa que no fueron usados. Eso debería ayudar a empezar una segunda ronda de limpieza.

6. Impone una suspensión arbitraria de compras. Para muchos, comprar ropa es sólo un hábito – y el hábito siempre se hace cargo de la falta de atención. Para comenzar a romper el ciclo de compra y descartar (la media de americanos tira a la basura 68 libras de textiles cada año), establece un congelamiento autoimpuesto de compras. Puede ser 90 días. Si es suficiente tiempo, este simple



cantidad. Sólo compra ropa que quieres de verdad – incluso si cuesta más. Si tu armario lo llenas de cosas que te gustan, tendrás menos deseo de añadir más al mismo.

9. Evita los mostradores de venta. Las ventas pueden (y deben) ser utilizadas para ayudar a obtener un mejor precio en algo que necesitas. Desafortunadamente, la mayoría de los bastidores de



vende o recicla. Comienza con la ropa que ya no usas. Te sorprenderás de lo mucho que se puede quitar.

5. Dona, vende y descarta un poco más. Quitar la ropa que ya no usas es fácil. Extraer la ropa que realmente no necesitas puede ser una

ejercicio de auto-disciplina va a cambiar tu punto de vista de tu ropa y las tiendas que la producen y venden.

7. Establece un límite de gasto mensual. Escoge un número bajo y adhírete a ello.

8. Calidad de compra sobre la

venta están diseñados para convencernos de comprar algo que no necesitamos.

10. Impresiona con tu carácter, no con tu ropa. Lee Meldon dijo una vez: "La gente rara vez nota ropa vieja si pones una gran sonrisa."

Tomado de laidalucida

¿Cuánto tiempo le queda al mercado laboral 'joven' en México?

Negocios



El ex directivo del Banco Mundial, Ian Goldin, dijo ante que el mercado laboral se encamina a una realidad donde los candidatos 'maduros' serán mayoría, pues cada vez nacen menos niños. En México, 1,500 personas cumplen 65 años de edad cada día. En 2050, México experi-

mentará un escenario en el que no podrá reemplazar a su fuerza laboral con más jóvenes, es decir, la mayoría de la gente en el mercado estará por encima de la edad de retiro, que actualmente son 65 años, así lo expresó Ian Goldin, ex vicepresidente del Banco Mundial, durante su ponencia en la semana de

innovación organizada por la Asociación Mexicana de Industrias de Investigación Farmacéutica (AMIIF).

"La tasa de fertilidad en México es de 2.2%. Todavía se trata de un nivel de sustitución, pero, en México, esto es inusitado, porque más de la mitad de los países del mundo están por debajo del nivel de reemplazo (2.5) y ese es el futuro que afronta México también".

Datos del Banco Mundial, hasta 2012, muestran que la tasa de fertilidad alemana es de 1.4% anual, Japón, 1.4% Francia registra 2.0%, Estados Unidos 1.9%, Brasil 1.8%, incluso, China, el país más poblado del mundo, tiene una tasa de 1.7%.

Goldin dijo que este fenómeno de natalidad sucede en varias generaciones, tanto

en países ricos como pobres, a tasas muy rápidas y las razones clave de esta desaceleración son la educación de la mujer, la urbanización, la participación de la mujer en el mercado laboral, además del costo de tener hijos contra los beneficios de trabajar.

Además, el catedrático de la Universidad de Oxford recordó que, en México, 1,500 personas al día están cumpliendo 65 años de edad.

Las instituciones de salud se verán rebasadas eventualmente, pues, según Goldin, cuando las pensiones y las estructuras de seguridad fueron instauradas, había una esperanza de vida posterior al retiro de 7 a 10 años y un ajuste de riesgo real de 4%. Ahora se prevé que los trabajadores retirados vivan

20 años más en un entorno donde la edad de jubilación en México es de 65 años, con un retorno de 1%.

"Hay que ahorrar, entonces, 100 veces más, y ¿de dónde vendrá ese ahorro?" cuestionó Goldin.

"Esto demandará cambios radicales en todas partes".

No obstante, para la industria de servicios de la salud existe un nicho de oportunidad, pues al proyectar la esperanza de vida, Goldin ve un mercado amplio frente a este crecimiento "increíble" de edad.

"Existen 700 millones de personas que tienen 65 de años y, en los próximos 11 años, para aquellos que invierten en cuidados de la salud, este será el mercado global más grande". Tomado de Revista Frobes

La decoración estilo rústica y sus principios

Decoración



La ventaja de disponer de un hogar decorado con objetos rústicos, fuera de serie y originales puede darte un placer inigualable, brindándote un sentimiento acojedor y el entusiasmo de sentirte más en casa aún, conservando parte de la historia en cada detalle. Lo rústico ofrece un conjunto lleno de vida, lleno de historia y de belleza natural impregnada.

En vacaciones, los ambientes rústicos son los más buscados, puesto que marcan una ruptura con la vida urbana. Los muebles y la decoración estilo rústico

Un buen consejo es el de elegir la madera como materia principal, puesto que tiene propiedades únicas de estabilidad, durabilidad, color, elasticidad, y permanen-

cia.

Un mueble de madera rústico puede estar pintado para realzar su aspecto rústico, y esto a base de colores naturales o suaves. También puede estar envejecido para dar la impresión de que se trata de un mueble heredado tras varias generaciones.

Los colores más frecuentes para las mesas y las sillas son generalmente el verde, el azul, el celeste, entre otros. Si el techo del salón es alto, se pueden instalar vigas de madera para dar la impresión de que el techo es más bajo. También se puede utilizar un mobiliario a base de tejidos de lana, para completar los objetos de madera que se pueden incluir en la decoración rústica.

La chimenea es por supuesto

un complemento indispensable. Gracias a ella puedes crear espacios de descanso, de conversación, de acogida. Acompaña estos rincones con encanto a base de sofás forrados de colores. Todos



los accesorios rústicos que añadas deberán tener cierta relación con la naturaleza o el bosque.

Pero no lo recargues demasiado, y evita colocar objetos decorativos que sólo sean de madera, puesto que la impresión podría ser demasiado "natural", oscura, y al final no te sentirás a gusto.

Las paredes pueden estar construidas de piedras claras,

con algunas barras verticales de madera a base de encina, pino, ébano. Si no puedes instalar piedra, opta por pinturas de color pastel, como el verde manzana, el azul, o colores más chillones como rojo burdeos, o verde almendra. El suelo puede estar fabricado con tierra cocida, o gres, para dar más calidez a la entrada de la casa, y unir el acceso a las habitaciones cercanas como el cuarto de baño o la cocina. Se puede colocar una alfombra rústica a base de fibras naturales y con estampados étnicos, pero que sobre todo que presente colores naturales o neutros.

Un estilo rústico no es algo innovador, sino una vuelta a los principios fundamentales de la vida tradicional. Estas fotos de interiores rústicos te pueden ayudar a presentar una nueva forma de vida y por poco dinero. Basta con echarle algo de imaginación para convertir el hogar en un lugar más cálido y acogedor.

10 consejos que un padre debe darle a su hijo adolescente

Bienestar



La adolescencia es quizás la etapa más difícil en la vida, es por eso que la mano guía de los padres es fundamental para ayudar a trazar un buen camino para los hijos. Es por eso que hemos recopilado 10 consejos de oro que un padre debe dar a su hijo adolescente.

Valor de la familia

La familia es otro de los temas que se aborda mejor en la adolescencia, a pesar que de niños la familia es lo más importante, en esta etapa se suelen alejar de ella, es por eso que explicarle el valor de la unión familiar y de la importancia de ella y de cada uno de sus miembros es fundamental.

La etapa de la pubertad

Los cambios del adolescente en esta etapa suelen ser muy evidentes, pero siempre es difícil abordar ciertos temas. Tomarlo con naturalidad es la mejor manera de abordarlo.

El respeto por los demás es un tema que se le debe inculcar a los hijos desde niños, pero quizás la adolescencia sea el tiempo en que tomarán conciencia. Empezar con el respeto en casa es un buen comienzo, así le será más sencillo respetar a todos los demás siguiendo los buenos ejemplos que él ve de primera mano.

El valor del dinero

El tema del dinero y del trabajo es una lección que la deben dar los padres y la adolescencia es el momento indicado. Enseñar que el dinero se gana con el trabajo

y no siempre es fácil lograrlo es un consejo importante, así sabrá el valor real de las cosas y aprenderá a valorarlas más, además de no malgastar el dinero.

Encaminar hacia el futuro

En esta etapa es donde se elige que camino tomar, que estudiar y qué hacer. Es por eso que los consejos paternos de este tema son fundamentales, intenta abrirle bien los ojos y presentarles todas las alternativas, siempre brindándole el apoyo necesario para que elija lo que realmente quiere ser y sea capaz de comprender que toda decisión traerá consigo la responsabilidad de llevarla a cabo.

La gente no siempre es buena. El mundo no siempre es color de rosa. Esta quizás sea una lección difícil de aprender, pero es importante explicar al adolescente que se

topará, de una u otra forma, con gente con malas intenciones.

La responsabilidad siempre va acompañada de madurez para afrontarla, por ello, hacer que el adolescente vaya teniendo que afrontar responsabilidades lo mantendrá aprendiendo cómo es la vida y cómo se deberá hacer cargo de lo que le corresponda cuando así lo sea. Si deseas que tu hijo sea una persona responsable, déjalo obrar y no lo anules.

La importancia de decir "NO": La presión social en la adolescencia es fuerte, es por eso que una lección importante es no dejarse llevar por ella y decir NO cuando no se quiere acceder a alguna cosa o situación, no ceder a la presión y mantenerse firme sin importar "el qué dirán".

Tomado de lavidaLúcida



Comienzó en Cuba XV Encuentro de Geógrafos de América Latina

Unos 2.000 científicos y autoridades de 30 países se reunieron desde este lunes en el Palacio de Convenciones de La Habana, Cuba, en el XV Encuentro de Geógrafos de América Latina.

Una nota de Prensa Latina

destacó que en las cinco jornadas del evento habrá más de 4.000 ponencias, en las que participarán, además de geógrafos, biólogos, geólogos, economistas, sociólogos y arquitectos tanto del continente como de Rusia, Es-

paña, Portugal, Alemania y Canadá.

La conferencia inaugural, llamada Los Desafíos de la Geografía en Cuba en el Primer Cuarto del Siglo XXI, estuvo a cargo del presi-

dente de la Sociedad Cubana de Geografía, José Mateo. Y posterior a ello se inauguró una muestra colateral, en la que participaron unas 15 empresas cubanas y se iniciaron las presentaciones teóricas estructuradas en 13

ejes temáticos.

Entre los temas a abordados se destacó: globalización, integración y dinámica territorial; espacios rurales, agricultura y seguridad alimentaria; problemas ambientales, cambio climático y gestión de riesgo; cartografía y tecnologías de la información geográfica, turismo y patrimonio; población, género e identidad y geografía de la salud.

En esta edición se entregará el premio Milton Santos, en honor al abogado y geógrafo brasileño fallecido en 2001, quien fue nombrado doctor honoris causa por 13 universidades europeas y latinoamericanas. Tomado de Noticias4f

Venezuela llevará a la Bienal de Venecia una propuesta de paz

Con la exposición Te doy mi palabra, Venezuela mostrará en la Bienal de Venecia que es un pueblo de paz, aseguró hoy la directora del Instituto de las Artes de la Imagen y el Espacio (Iartes), Morella Jurado.

La exhibición estará guiada hacia la palabra comprometida del pueblo venezolano y del fallecido presidente Hugo Chávez desde su histórica frase "por ahora" tras la rebelión cívico militar hasta su "Tenemos Patria", señaló.

Además, la muestra estará marcada por la poesía Para Salvajes, del escritor venezolano Gustavo Pereira, detalló.

Otra de las propuestas del Iartes a la Bienal de Venecia será la de la artista Argelia Bravo, quien centrará su obra en la maternidad y la impor-



tancia de la alimentación para los pueblos, explicó.

Mientras el grafitero Flix, con su montaje Ma-jokaraiza (Mi otro corazón, en lengua indígena warao) intentará captar la reivindicación de los pueblos originarios de América a través de sus elementos culturales y de su idioma, agregó Jurado.

El objetivo es llevar un mensaje de paz y respeto de los derechos humanos ante los recientes ataques injerencistas a esta nación, destacó. Ambos han desarrollado buena parte de su trabajo al margen de las galerías y de todo el entramado comercial que ellas representan, precisó.

La presidenta del Iartes también se refirió a la I Bienal del Sur Pueblos en Resistencia, organizada por Venezuela en homenaje a Chávez y sus ideas.

El evento tiene fecha programada de noviembre venidero a febrero de 2016, y busca reunir en Caracas a 140 artistas de 40 países.

Su primera edición estará

dedicada a Palestina y ya tiene confirmada la presencia de algunos artistas como el cubano Kcho (Alexis Leyva). Contraponer los discursos hegemónicos, tanto dentro como fuera de los circuitos de arte, y expresar la visión de los pueblos en resistencia figuran entre los objetivos principales de la cita.

Tomado de PrensaLatina



Guinea Ecuatorial participará en Cuba en foro sobre cultura

Guinea Ecuatorial participará en la XIV Conferencia Internacional sobre Cultura Africana y Afroamericana, prevista para celebrarse del 11 al 16 de abril próximo en la provincia de Santiago de Cuba, confirmaron hoy círculos diplomáticos.

La delegación ecuatoguineana a este evento la encabezará el director general de Cultura Iberoamericana, Norberto Olinga Obama, el funcionario de ese departamento Hjhon Nwonkvo y la pintora Raquel Epam Beribe, quien expondrá sus obras.

Tal representación viajará a Cuba luego de un reciente encuentro entre el embajador cubano Pedro Doña y la ministra de Cultura y Tur-

ismo, Guillermina Mokuy. Durante el intercambio afloró la voluntad de seguir fortaleciendo las relaciones bilaterales en el ámbito de la cultura, se acordó el viaje de esa comitiva, así como la presentación de las obras de Epam Beribe. El tema central del conclave será "500 años de presencia africana en la cultura de Santiago de Cuba".

Según sus organizadores, el encuentro propone reunir especialistas, estudiosos e interesados en asuntos referentes a la presencia de esa cultura y su influencia permanente en el Caribe, América Latina y, de manera particular, en esa ciudad del oriente del país.

La convocatoria está dirigida a investigadores de las ciencias sociales, artistas plásticos, médicos, cineastas, músicos, coreógrafos, bailarines, sacerdotes y practicantes de las religiones populares de raíz africana e interesados en general, con los que se proyectará un espacio de reflexión sobre los problemas más acuciantes de la temática, desde una óptica pluridisciplinaria. Entre las temáticas generales previstas en la agenda del foro se citan, África pre-colonial: Migraciones, contactos entre las diferentes regiones, comercio intercontinental; Etnicidad africana; África colonial: Principales establecimientos europeos; Formación de países y nacio-

nalidades en África; Guerras de Liberación; Relaciones de África con el mundo y Estructuras sociales, políticas y económicas.

También se incluye La trata

atlántica, su tratamiento en la historiografía actual; El esclavo y sus formas de manumisión; Palenque y cimarronaje, entre otros. Tomado de PrensaLatina



Enseñar ciencia no es igual a formar científicos

¡Pero mi hijo hace experimentos en química! ¡Los liceos tienen laboratorios de ciencia! Todo eso es cierto. Pero la extraña verdad es que, en general, intentamos enseñar ciencia sin hacer ciencia. Es algo así como pretender enseñar inglés sin que los alumnos hablen inglés. Mezclar tal y cual componente en el laboratorio de un liceo para obtener x reacción es algo útil pedagógicamente pero no es lo mismo que hacer ciencia. No es un verdadero experimento científico pues, en ellos, nunca sabemos con certeza qué resultado obtendremos. Ser científico es aprender a convivir con la incertidumbre. Hacer ciencia es trabajar en equipo, no solo durante la planificación y ejecución de experimentos, sino luego de terminados, cuando nuestros pares analizan, evalúan e intentan replicar nuestros resultados. Ser científico es aprender a trabajar en equipo. Protegemos a nuestros alumnos. Por esta razón sus trabajos mueren en un cajón pues, nos decimos, "no están listos para el mundo real". Vemos a la escuela como un lugar resguardado donde poder equivocarse para no cometerlos "de verdad". Esa visión paternalista quizá tuvo sentido en el siglo pasado. Pero hoy "el mundo real" entró en todos los lugares de la vida de nuestros jóvenes menos en su educación. Sobreprotegemos a alumnos que suelen tener más audiencia en YouTube que la mayoría de nuestros poetas. ¿Vamos a seguir amurallados en la escuela o vamos a ense-

ñarles a lidiar con los desafíos y las frustraciones de sus creaciones? Cada proyecto educativo, en el liceo y la escuela, debe ser una oportunidad para enfrentar al niño con el mundo, para ser juzgado por otros, criticado, elogiado, atacado y también ignorado. Ser científico implica exponerse, lidiar con la frustración del fracaso y aprender de los errores. Para hacer ciencia hay que aprender a discutir, admitir errores, reconocer méritos propios y ajenos, entre conocidos y desconocidos. Uno de los lugares ideales para aprender esto no es el aula sino las redes sociales. Si enseñamos a discutir en redes como si se tratara de un entrenamiento de boxeo, los jóvenes aprenderían las trampas retóricas que rompen la lógica y minan el entendimiento: ataques personales (ad hominem); argumentos sacados de la manga (non sequitur), etcétera. Enseñar "boxeo escrito" en redes sociales, además de formar científicos, ayuda a los jóvenes a manejar mejor su vida social.

Los científicos buscan respuestas. Y para ello necesitan tanto trabajar en equipo como encontrar fuentes confiables y datos relevantes. Sin embargo, la mayoría de las aulas del planeta están diseñadas para sabotear estas habilidades ¿Sabotear? Sí. Los bancos individuales fomentan el aislamiento y dificultan la colaboración entre estudiantes con la excusa de que "no se copien". ¿Pero qué significa copiar sino obtener información que no

tenemos? Pretender que un alumno sepa toda la información necesaria no solo es imposible; es estúpido. El siglo XXI no necesita alumnos de una memoria prodigiosa sino que sepan cómo encontrar información. Ya no alcanza, como en los siglos pasados, con aprender a manipular tecnología. El siglo XXI requiere innovación. Ya no alcanza con aplicar técnicas diseñadas por otros. La aspiración de los padres no debería ser "M'hijo el doctor", sino hijas e hijos inventores, científicos y diseñadores. Ya no alcanza con buscar respuestas: hay que poderlas intuir, inventar y descubrir. Focalizar es elegir y, por ende, dejar cosas afuera. No es suficiente con hacer un experimento, ni con hacer cada tanto una investigación, ni alcanza con mechar un par de trabajos en equipo, ni de vez en cuando publicar proyectos ni hacer dos pruebas a libro abierto. Si queremos una generación innovadora, necesitamos que estas actividades no sean parte ni de cursos ni de materias, sino el ADN mismo de cada actividad cotidiana del estudiante. De lo contrario, estaremos educando alumnos para un mundo que dejó de existir, enseñando datos y recetas en vez de imaginación y herramientas para crear. Si queremos científicos y creadores hay que dejarlos investigar, inventar y aprender de sus errores. Porque en el siglo XXI "si las respuestas que buscas ya están en Google, entonces te estás haciendo las preguntas equivocadas". Tomado de ElObservador

Caricatura del Día



Tomado de LaRepública

Un mundo gordo

Hoy en día, hay más de 7.400.000 de personas en el mundo. Si se pregunta cuál de estos dos problemas de alimentación está más extendido, sobrepeso o hambre, seguramente la mayoría responderá: hambre. Sin embargo, esa mayoría estará equivocada. Las personas que sufren hambre son alrededor de 850 millones, algo menos del 12% del total. Es una cifra alta, pero que ha evolucionado a la baja en los últimos 25 años, en más de 155 millones en total. La cifra que por el contrario no para de crecer, es la de las personas con sobrepeso o con obesidad.

Sobrepeso y obesidad se calculan muy sencillamente a partir del índice de masa corporal (IMC). Es un índice que divide el peso de una persona entre el cuadrado de su estatura. Un IMC que tenga como resultado una cifra superior a 25 implica que la persona tiene sobrepeso. Y si es superior a 30, la persona tiene obesidad. Lo cierto es que hoy en día casi uno de cada tres seres humanos sufre de obesidad o de sobrepeso. Son 2.100 millones, muchos más que los que sufren de hambre. En 1980 eran menos de 860 millones en total los que tenían un IMC superior a 25. Hoy en día, dentro de esas 2.100 millones de personas, concretamente unos 671 millones son obesos.

Lo que uno piensa inmediatamente de conocer estas cifras es que, seguramente, las personas obesas o con sobrepeso viven en países ricos. Y efectivamente, dos de cada tres obesos vive en países desarrollados. Entre las nuevas generaciones de esos países, los niños y adolescentes, uno de cada cuatro ya es hoy obeso o tiene sobrepeso. Pero no es cierto que la obesidad sea un problema solo de esos países. Entre 1980 y 2008, las personas obesas o con sobrepeso casi se multiplicaron por cuatro en los países en desarrollo, y pasaron de 250 millones a 904 millones en total. En 30 años, crecieron incluso a un ritmo mayor en los países en desarrollo que lo que lo hicieron en los países ricos. Así las cosas, entre los 10 países en los que residen más de la mitad de los obesos del mundo, es bastante previsible encontrar a dos de los países más ricos, como Estados Unidos y Alemania. En

particular las cifras para los adultos de Estados Unidos muestran hasta qué punto el tema tiene consecuencias graves en el aumento de gastos en salud por enfermedades ligadas al sobrepeso, como la hipertensión y la diabetes. Allí, más del 70% de los hombres y más del 62% de las mujeres sufren de obesidad o de sobrepeso. Específicamente, uno de cada tres estadounidenses adulto es hoy obeso.

Pero entre los 10 países que concentran la mitad de los obesos del mundo también figuran economías emergentes: China, India, Rusia, Brasil, México, Egipto, Pakistán e Indonesia. Estas décadas de crecimiento se tradujeron por tanto en una mejora en el bienestar de las clases medias en distintas partes del mundo, y todas ellas gastaron más en alimentos y aumentaron así de peso.

Lo que importa entender es que la obesidad y el sobrepeso reflejan un desequilibrio entre aportes y gastos energéticos. Pueden ser consecuencia de una alimentación excesiva y rica en grasas, de poca actividad física, del estrés, de ciertas predisposiciones genéticas, o de una combinación de estos factores. Pero en definitiva, se trata de una situación que refleja los cambios en los modos de vida cotidianos y que muestra también cierta opulencia de consumo que antes era imposible de imaginar.

En efecto, en toda la historia de la humanidad, que las clases más populosas pudieran tener sobrepeso era impensable. Hacia finales del siglo XIX, por ejemplo, las tablas de peso y altura que usaban las juntas de reclutamiento militar en Francia ignoraban por completo el riesgo de gordura entre las clases populares. La preocupación era, por el contrario, que el futuro militar no fuera a ser muy débil, es decir, que su IMC no estuviera por debajo de 21.

Frente a estos profundos cambios de sociedad, hay que reconocer, primero que nada, los avances que hubo: somos capaces, como nunca antes, de satisfacer la alimentación de muchos más en todas partes. Lo segundo implica ser conscientes de que las personas precisan tener buena información sobre los contenidos calóricos de los alimentos y sobre cómo llevar una dieta sana para cuidar su salud. Tomado de El País

Carbohidratos que se esconden en el gluten



Es difícil hablar de los carbohidratos sin hablar del trigo, y es difícil hablar del trigo sin hablar del gluten.

El gluten no es un carbohidrato, sino una mezcla de proteínas que se encuentran en el trigo y sus parientes cercanos, como la cebada y el centeno. Es lo que le da al pan su elasticidad, pero también es el que dispara el sistema inmune de las per-

sonas celíacas, dañando su intestino delgado y a veces produciendo síntomas dolorosos y desagradables.

Incluso algunas personas no celíacas se sienten mejor cuando no comen trigo. Pueden asumir que tienen sensibilidad al gluten, pero algunos investigadores creen que no es el gluten a lo que son sensibles, sino a los oligosacáridos, disacáridos,

monosacáridos y polioles fermentables, o FODMAPs. Los FODMAPs son un grupo de carbohidratos que no se rompen ni se absorben en el intestino delgado. Ellos pasan por el intestino grueso, hacia donde atraen el agua y comienzan a fermentar.

El proceso por el cual los FODMAPs se rompen y fermentan pueden causar daños gastrointestinales: diarrea, hinchazón, flatulencias y estreñimiento. El trigo y el centeno contienen muchos FODMAPs, pero también se encuentran en cebollas, ajos, manzanas, pistachos y muchas otras comidas. En una investigación realizada por Meter Gibson, un profesor de gastroenterología en la Universidad Monash de Australia, se encontró que algunas personas que pensaban que eran sensibles al gluten eran, de hecho, sensibles a los FODMAPs. Una dieta reducida en estos carbohidratos disminuyó sus síntomas y lo mismo sucedió con

las personas con el síndrome de colon irritable.

Gibson estima que cerca de 10% de las personas son sensibles a los FODMAPs. Pero hay un problema con las dietas reducidas en estos carbohidratos.

La fermentación que es dolorosa para ese 10% es buena para el intestino, porque estimula el crecimiento del tipo de bacteria asociada con la salud digestiva. Gibson señala que una dieta reducida en FODMAPs debe ser utilizada solo para reducir síntomas específicos y no como una forma de mejorar la salud en general. Si el intestino puede soportar el efecto de estos carbohidratos, las comidas que los contienen en grandes cantidades pueden ser una buena elección, en parte porque la fermentación ayuda al bioma del intestino y en parte porque la forma en que son digeridos los FODMAPs genera que se absorban menos calorías.

Tomado de Observador

Milhojas de champiñones y calabacín

Ingredientes (4 personas):

3 láminas de pasta brick
300 gr. de champiñones
30 ajos frescos
1 calabacín
4 lonchas de jamón de York
agua
aceite de oliva virgen extra
vinagre de Módena
sal
perejil

Elaboración de la receta de Milhojas de champiñones y calabacín:

Pica los ajos frescos y ponlos a pochar en una sartén con aceite. Limpia y pica los



champiñones finamente y agrégalos. Cocínalos a fuego suave hasta que queden bien pochaditos. Sazona y escúrrelos con un colador a un bol. Reserva. Agrega al líquido resultante de escurrir los champiñones una pizca de sal, un chorrito de vinagre y un chorrito de aceite. Mezcla bien. Reserva la vinagreta.

Corta el calabacín en lonchas y escáldalas durante 1-2 minutos en una cazuela con agua hirviendo. Retira, escurre y sécalas.

Corta cada lámina de pasta brick en 4 triángulos. Unta una placa de horno con aceite y coloca 4 triángulos encima. Pon encima de cada uno, media loncha de jamón York, cubre con una capa del salteado de champiñones y 3



lonchas de calabacín. Cubre con otro triángulo de pasta brick. Repite el proceso y termina cada milhoja con un triángulo de pasta brick. Rocía con aceite de oliva y hornea a 190°C durante 10-12 minutos.

Sirve y acompáñalos con la

vinagreta. Decora con perejil.

Consejo:

Las láminas de pasta brick son muy versátiles porque se pueden acompañar de cualquier tipo de alimento y además admiten diferentes modos de cocción.

Croquetas de champiñones y ensalada

Ingredientes (4 personas):

200 g de champiñones laminados
200 g de gambas
1 cebolla
60 g de mantequilla
60 g de harina
2 vasos de leche
huevo batido y pan rallado (para empanar)
aceite de oliva virgen extra
aceite de oliva suave
sal

Para la ensalada:

8 hojas de lechuga
12 tomates cherry
4 cucharadas de nueces peladas
vinagreta
sal

Elaboración:

Limpia los champiñones y ponlos a saltear en una sartén con un chorrito de aceite de oliva. Sazona. Pásalos a un vaso batidor y tritura con la batidora eléctrica.

Funde la mantequilla en una cazuela con un chorrito de aceite de oliva. Añade la cebolla picada y deja que se poche. Pela las gambas, pica y agrega. Rehoga. Incorpora la harina, tuéstala un poco yazona. Vierte la leche poco a poco sin dejar de remover con la varilla e incorpora la pasta de champiñones. Cocina el conjunto durante 10 minutos, hasta que espese. Vierte la bechamel sobre una

fuente amplia y deja enfriar en el frigorífico.

Da forma a las croquetas con la bechamel y pásalas por huevo batido y pan rallado. Fríelas en un cazo con abundante aceite de oliva suave caliente, hasta que se doren. Escurre sobre papel absorbente.

Para acompañar, prepara una ensalada con unas hojas de lechuga, nueces troceadas y tomates cherry. Aliña con sal

CUIDA TU FIGURA

Ensaladas para acompañar

Ensalada de Almendras

Ingredientes:

*125 g de hojas variadas de lechugas
*1 kiwi
*50 g de avellanas
*aceite de oliva virgen extra
*1 cucharada de mostaza
*1 cucharada de miel
*sal
*hojas de menta

Elaboración: Limpia las hojas de lechuga bajo el grifo de agua. Seca, trocea y colócalas en un bol. Sazona.

Pela el kiwi, córtalo en daditos y añádelos.

Para la vinagreta, pon en un bol, la mostaza, la miel y el aceite. Mezcla bien.

Pica las hojas de menta en juliana fina y aplasta un poco las avellanas. Espolvorea la ensalada con la menta y las avellanas.

Brochetas de tomates cherry

Ingredientes

* hojas de lechuga
* 24 tomates cherry
*16 aceitunas negras
*aceite de oliva virgen extra
*vinagre de Módena
sal

Elaboración: Pon el vinagre de Módena a reducir en una cazuelita. Retira del fuego y añade una pizca de sal y un buen chorro de aceite. Lava las hojas de lechuga, sécalas y pícalas en juliana fina. Pon una cama de lechuga en la fuente.

Inserta intercalando en cada palito de brocheta 2 tomates cherry y 2 aceitunas negras. Colócalas sobre la fuente y riégalas con la vinagreta

Ensalada de rúcula y queso roquefort

Ingredientes (4 personas):
125 g de hojas de rúcula
30 g de queso roquefort
1 lima

aceite de oliva virgen extra
vinagre
sal

Elaboración:

Lava las hojas de rúcula y sécalas. Colócalas en una fuente amplia. Sazona.

Saca los gajos de la lima, pícalos en trocitos y agrégalos. Aplasta el queso roquefort con un tenedor y agrega un poco de aceite y de vinagre. Mezcla bien y aliña la ensalada. Sirve la ensalada de rúcula y queso roquefort. Hogarutil



Un pájaro de 12 gramos cruza el Atlántico sin escala

El chipe estriado, también conocido como reinita rayada, un pájaro que sólo pesa 12 gramos, cumple su emigración de América del Norte a América del Sur sobrevolando el océano Atlántico sin detenerse durante dos a tres días, según un es-

tudio publicado el martes. Dese hace medio siglo, los científicos buscaban la confirmación de tal proeza. Un equipo internacional de biólogos, que publican el resultado de sus trabajos en la revista científica británica *Biology Letters*, está con-

vencido de haber encontrado "pruebas irrefutables". "Este es uno de los viajes directos más largos encima del agua registrados por un pájaro cantor", explica uno de los autores del estudio, el científico Bill DeLuca, en un comunicado publicado por la Universidad de Massachusetts en Amherst.

El pájaro habita en general los bosques boreales de Canadá y Estados Unidos entre la primavera y el otoño. Después emprende vuelo para dirigirse a las Grandes Antillas o a las costas situadas el norte de Sudamérica para su periodo de hibernación. Par tener precisiones sobre su trayectoria migratoria, los científicos instalaron geolocalizadores miniatura que pesan 0.5 gramos en 40 pájaros de esta especie entre mayo y agosto de 2013: 20 que salían de Vermont y 20 de Nueva Escocia.

Gracias a los datos recupera-

dos en cinco pájaros capturados a su vuelta a América del Norte, los científicos constataron que los chipes estriados recorren de dos mil 270 a dos mil 770 km en un vuelo que dura entre 2.5 y 3 días.

Los pájaros "se reavituallan lo más posible y en ciertos casos duplican su peso" para

preparar este periplo, explica el científico Ryan Norris, de la Universidad de Guelph (Canadá), citado en un comunicado.

"No cabe duda de que el chipe estriado realiza una de las emigraciones más audaces de la Tierra", añadió.

El Informador



Los 10 deportes más bizarros, locos y/o absurdos del mundo y que nunca te imaginarías practicar

Maneras de ponerse en forma hay muchas, pero hay algunas que rozan lo absurdo o bizarro. Algunos de estos deportes a lo mejor los conoces 'de oídas', otros los has visto en algún 'zapping' o son unos absolutos desconocidos. Pero te garantizamos una cosa: los que los practican no son lo que se dice unos deportistas corrientes. Estos son los 10 deportes más raros que puedes practicar. Eso sí, no garantizamos tu seguridad

1. Ajedrez-boxeo: Dos deportes antagónicos, frente a frente... O mejor dicho, juntos y revueltos. Este ¿deporte? aún dos disciplinas en un ring y su mecánica es muy sencilla: once 'rounds' divididos en seis tandas de ajedrez de cuatro minutos y cinco de boxeo de tres minutos cada una. Gana quien derrote antes a su rival, ya sea mediante el tablero o puños.

2. Esferismo: Se trata de un deporte no apto para cualquiera. El sufridor de esta 'disciplina' se mete dentro de una bola de plástico, en cuyo interior hay una burbuja que te protege de los más que presumibles impactos contra cualquier cosa. Porque la segunda parte de este deporte es tan sencilla como 'lanzarte' a explorar el mundo (en su versión extrema, ladera abajo) rodando dentro de la bola.

3. Cesta punta o jai alai: Alguna vez lo habrás visto,



seguro. Piensa en un frontón y unos 'pelotaris' con unas extrañas cestas en sus manos. ¿Lo tienes? Pues eso es la cesta punta, un deporte que se puede calificar de riesgo extremo: la pelota (que no suele aguantar más de 15 minutos) alcanza unas velocidades de más de 200 km/h tras ser lanzada contra la pared, cesta mediante. Es muy popular en Euskadi. Los jugadores están obligados a llevar casco.

4. Hashing: Este 'deporte' surgió como una diversión entre amigos británicos allá por 1938. Dos corredores salen primero y tienen que marcar el camino para el resto con lo que tengan a mano: flechas, serrín, pintura (y además pueden engañar)... El resto (los 'harriers') siguen el recorrido intentando 'cazar' a los dos 'escapados'. Lo gracioso viene ahora: los per-

seguidores están obligados a pasar por varios puntos de 'avituallamiento' la base de cerveza! (prohibido el agua). No podemos imaginar como puede acabar la cosa... Por cierto, si te interesa, la próxima EuroHash se celebrará en junio en Cracovia. Ya nos contarás.

5. Calcio florentino o calcio storico: Dicen del calcio florentino (o storico) que es el antecesor más cercano del fútbol... Aunque más bien lo parece del rugby. 4 equipos de 27 jugadores se retan en partidos de 2 equipos en los que casi 'todo vale': codazos, puñetazos, patadas... Como en su primo lejano el fútbol, hay que marcar gol ('cacce'); aunque en este caso el balón se puede llevar con las manos y hay que introducirla en el agujero del equipo contrario. Se disputa en Florencia cada año y después de los parti-

dos los jugadores comparten mesa y mantel en un gran banquete. Aunque imaginamos que alguno tendrá que pedir papilla...

6. Fierljeppen: Detrás de esta impronunciable palabra se encuentra una curiosa disciplina de salto... Y la mejor manera de romperte los dientes o algo peor. Si amigos, porque fierljeppen significa, literalmente, salto del canal. Este pseudo-deporte tiene origen en Holanda y es relativamente popular en el país de los tulipanes... ¿Tendrá cabida en los Juegos Olímpicos de Río 2016?

7. Carrera de tacones: Si eres de las que se calzan unos taconazos de impresión y no tienen problema en correr por el andén en busca del metro, éste es tu deporte. Si, porque correr con tacones es un deporte y no está limitado a las típicas carreras de 'drag queen' de los carnavales canarios. No, no; es una disciplina muy seria y con un montón de adeptos; sobre todo en Rusia, que de moda y deporte saben un rato. Hay hasta récord mundial... ¿Quién dijo que no se podía correr en tacones?

8. Canicross: No, no es que te vayas con los canis de tu barrio a practicar cross por el campo... El canicross es lo más parecido al mushing (carrera de trineos en la

nieve con perros) que podrás hacer con tu mascota por las calles de tu ciudad. La cosa es sencilla: ponle la correa a tu perro, atátele a la cintura... Y sal a correr. Bueno, más o menos es así, pero va en serio

9. Slamball: ¿Eres de los que juegan al baloncesto y sueña con hacer algún día un 'mate'? Entonces lo tuyo es el 'slamball', básicamente una mezcla entre el basket... Y una cama elástica. Aquí lo raro es no hacer 'mate' en cada jugada, eso si, si logras llegar a la canasta. Porque este deporte destaca por los bloqueos que se hacen los jugadores, al más puro estilo fútbol americano o hockey sobre hielo.

10. Bicipolo: Si, bicipolo. Y no se hable más. Sin duda que el creador de este deporte, el irlandés Richard J. Mcreddy, debía estar muy aburrido en su casa en 1891 el día en que decidió coger un stick de polo y jugar con sus amigos en bici. Y tanto fue así que se convirtió en un deporte bastante popular en su momento. Era bastante frecuente ver a niños jugando al 'bikepolo' en las calles de cualquier ciudad irlandesa en los años 20-30 del siglo pasado. Pero la estampa no deja de ser curiosa. En España se ha introducido hace relativamente poco, jugándose sobre todo en Cataluña. Quizás si tienes bicicleta te interesará conocerlo...

Tomado de Mujer Hoy

Pronostico del Clima

Principalmente
Soleado



32 Max

26 Min
accuweather



Winning Numbers:
Saturday, April 4, 2015
3-5-9-18-47-49-x4
Next Jackpot:
Wednesday, April 8, 2015
\$11 Million

Tal Día como Hoy
08 de Abril

-2003 José Couso, camarógrafo español y Taras Prostuyk camarógrafo de Reuters, mueren como consecuencia del ataque de un tanque de Estados Unidos al Hotel Palestina de Bagdad.
-1994 Se descubre el cuerpo de Kurt Cobain en su casa de Washington.
-1993 La República de Macedonia se convierte en miembro de la ONU
-1942 En la II Guerra Mundial, las fuerzas de la Unión Soviética abren la línea férrea con Leníngrado, aliviando el terrible asedio.
-1916 En Corona, California, el piloto de coches Bob Burman se estrella contra una barrera, muriendo él, su mecánico, un policía e hiriendo gravemente a cinco espectadores.
-1899 Martha M. Place se convierte en la primera mujer en ser ajusticiada en la silla eléctrica.
-1867 Se inaugura en París, Francia, la primera Exposición Universal
-1832 Guerra de Halcón Negro (Black Hawk War): alrededor de 300 soldados del 6º escuadrón de infantería de Estados Unidos abandonan las barracas de Jefferson, St. Louis para luchar contra los indios

No a la amputación estética en animales

¡No a la amputación estética en animales! Prácticas como cortar las orejas o cola de los perros, al contrario de producirles ningún beneficio, es una intervención quirúrgica totalmente innecesaria.

El origen de la amputación de orejas y cola en perros surgió con razas fuertes de perros que participaban en actividades ilegales como peleas y combates, para eliminar los puntos débiles que podían atacar otros perros. Por otra parte, la amputación por fines estéticos se originó por capricho humano para cumplir el canon de perros de raza como marcan los concursos de belleza caninos, como en el caso de los Pit-bull, Dogo Argentino, Doberman o Boxer.

Hay muchas razones para prohibir la amputación estética en animales. La primera que no es necesaria y supone riesgos físicos y trastornos sociales en el amputado. La intervención no siempre es realizada por profesionales y supone un riesgo quirúrgico innecesario para el animal

aún aplicándose anestesia local contra el dolor. Hay criadores y personas sin conocimientos médicos que les someten al dolor sin anestesia, además de que una mala operación y falta de cuidados adecuados en el postoperatorio pueden derivar en problemas como dolor crónico, infecciones en la cicatriz u oído medio, suturas mal hechas, cicatrices hipertróficas, heridas abiertas... Las infecciones por mutilación de cola podrían llegar a los huesos y afectar a la columna; en casos graves, el animal podría llegar a fallecer por infección generalizada (septicemia). Con la amputación de la cola y orejas se corta, además de la piel, tejidos como nervios, cartílagos y vasos sanguíneos; de hecho, la cola al ser una continuación de la columna vertebral está compuesta por vértebras que actúan como timón manteniendo su equilibrio.

Hoy en día, aún hay dueños que solicitan la amputación de la cola y orejas, hasta el corte de cuerdas vocales evi Tomado de Hogarútil

Precio del Dolar

	COMPRA: 14.9209 VENTA: 14.9250		COMPRA: 0.9209 VENTA: 0.9210
	COMPRA: 610.4950 VENTA: 610.700		COMPRA: 6.91 VENTA: 6.96
	COMPRA: 2517.050 VENTA: 2518.3101		COMPRA: 25.6050 VENTA: 25.630
	COMPRA: 8.53 VENTA: 8.58		COMPRA: 3.1242 VENTA: 3.1274
	COMPRA: 6.35 VENTA: 6.40		COMPRA: 3.0975 VENTA: 3.0990
	IPC 44987.39 +137.33		MERVAL 11454.16 +15.12
	DJI 0.00 N/A (N/A)		B.SPA 53623.61 -113.65
	NASDAQ 4945.29		NIKKEI 19640.54 +242 (+1.25%)
	oro 1212.90 -5.7(-0.47%)		PETROLEO 52.27 +0.13(+0.2%)

Horoscopo

¿Quieres saber como te irá en el amor?



Ser la persona más inteligente de entre las que te rodea no ha sido nada nuevo para ti, especialmente últimamente, así que si alguien tiene ganas de enfrentarse contigo sin más razón que el probar algo -o quizás para impresionar a tu pareja.



Hay alguien que ha estado durante meses muriéndose por escucharte reír. Hoy las palabras mordaces causarán noches solitarias en tu futuro cercano si arremetes contra alguien. Prueba con la risa... ¡es contagiosa esta semana!



Bendice este día por traerte a un alma gemela con quien compartir tu vida. Si te tomas un momento para mostrar tu agradecimiento, puedes dar las gracias por todos estos años que han compartido. Después de realizar una bendición, celebra el amor.



El aburrimiento no es divertido, pero demasiado drama sólo acaba en caos. Puedes aceptar la emoción de la caza y no sólo centrarla en otros aspectos de tu vida, sino también sentir realización. Estar en una relación no significa que te atrapen.



Descaro, atrevimiento y rechazo a rendirte hasta que hayas tenido toda la diversión que puedes aguantar: todas son cualidades que estás intentando perfeccionar con gran esfuerzo junto con un proyecto en el que estás trabajando con mucho esfuerzo.



Mejora tu apariencia hoy; ¡estarás radiante! Y para eso es para lo que has estado esforzándote, ¿verdad? Las estrellas resaltarán tu belleza, y esa persona especial notará tu atractivo. ¡Arréglate!



La necesidad de derrochar es intensa hoy, y tu persona amada está dispuesta a participar en las festividades. Pásala muy bien, pero recuerda... ¡mañana será otro día! Disfruta de la fiesta, del amor, y del pleno entusiasmo, pero levántate para trabajar por la mañana.



¿Sientes que todo lo referente a tu vida amorosa se ha convertido en rutinario en los últimos tiempos? Ahí va una sugerencia: ¡trata de explicar a tu pareja que deseas cambiar es vida amorosa y añadir un poco de efervescencia!



¿Sientes que estás dando tanto que estás agotando tu preciosa energía? Es tiempo de parar y atender a tus propias necesidades durante un momento. Tú y tu pareja necesitan un respiro antes de que esto se convierta en algo volátil.



¿Sientes que se ha convertido en demasiado rutinaria? ¡Trata de comunicarte! ¡Dile a tu pareja que deseas cambiar y añadir un poco de chispa! ¡Es probable es que ella esté pensando lo mismo! ¡Hoy todo apunta a una respuesta afirmativa!



Antes de dar el siguiente paso en una relación, asegúrate de conocerte a ti mismo/a y a la manera en que el amor saca el duende que llevas dentro. Este duende puede ser domesticado si permaneces consciente y alerta. Incluso encontrarás la manera de divertirte



El ser amigos, después haber tenido una relación romántica, no está en tus estrellas, aunque hay unos pocos que pueden lograrlo. El problema es que tratas de hacer ver que te preocupas por el corazón roto de tu ex con la verdad, pero una vez más no se trata de nadie más que de ti.

Vocalista de Foster The People visita Machu Picchu



Hace unas semanas, Foster the People ofreció un memorable concierto en Lima como parte de su tour mundial. Todos sus fanáticos pensaron que no volverían a

ver por un buen tiempo a algún Foster en el Perú. Mark Foster, vocalista de la banda indie, sorprendió a sus fans peruanos con dos fotografías en Instagram.



En las publicaciones compartidas en Instagram por el cantante estadounidense se ve que él ha regresado al Perú. Mark Foster visitó la ciudad del Cusco y quedó maravillado por su misticismo y tradición.

“Encontré una mágica señora cargando a un cordero bebe en la ciudad encantada de Cusco”, se lee en la leyenda de la fotografía de Instagram.

El vocalista de la banda californiana publicó como un saludo por el día de Pascua de Resurrección un ‘selfie’ durante su visita a Machu Picchu.

“Todo lo que conseguí de

Machu Picchu fue este selfie pésimo. Es broma, es como WOW. Esta caminata me dejó admiración a la tierra. Desde los glaciares, a las avalanchas, a las locas orquídeas que crecen en la selva. De ver chinchillas salvajes, para tostar nuestro propio café en una finca de café, y llegar a conocer a algunos de los hermosos lugareños que viven en diminutos pueblos de montaña”, se lee en la publicación de Instagram de Mark Foster.

Pero no solo Mark estaría en el Cusco -aunque no hay fotografías- “Cubbie” Fink y Mark Pontius también visitaron la ciudadela de los in-

cas según el post publicado en Instagram.

“Por último, estoy agradecido de poder compartir esto con mis hermanos en la banda. Nosotros sin saberlo reservamos este viaje a Machu Picchu en el día de Pascua. El mundo está lleno de maravillas y le doy gracias a Dios por permitirme disfrutar de los matices locos y misterio de algunos de los rincones más ocultos de la Tierra”, se lee en Instagram. El intérprete de “Houdini” señaló que pronto publicaría bromas de la caminata a Machu Picchu en su cuenta de Instagram. Tomado de El Comercio



Conocé al papá soltero latino más famoso de YouTube

El mexicano Jorge Narváez es el papá soltero más famoso de YouTube, una plataforma a la que acudió para dedicarle canciones a sus hijas y que además, le sirvió como un medio para defender causas como la inmigración en Estados Unidos. Su canal Reality Changers cuenta con más de 178 millones de visitas y empezó con la intención de entretener a sus pequeñas hijas, pero en la actualidad es uno de los canales de hispanos más

populares en esta plataforma de videos.

“En mi casa siempre canté para darle alegría a la vida, lo mismo que hago yo con mis hijas. En 2010 grabé una canción con mi hija Alexa (en ese entonces de 6 años) y la subí a YouTube. A las semanas, para mi sorpresa lo habían visto miles de personas”, afirmó Narváez. Ese repentino éxito, que llevó a Narváez al plató de programas como The Ellen Degeneres Show, fue un lla-

mado de atención para este padre que inmediatamente se dio cuenta del poder del mensaje a través de las redes sociales.

“Entonces decidí que iba a tomar la oportunidad para compartir a través del video mis vivencias con mis hijas Alexa y Eliana (hoy de 10 y 6 años) a través de canciones, cuentos y nuestro día a día como una familia en la que los padres comparten la custodia de sus hijas”, añadió.

Este músico de 27 años nacido en Guadalajara, cruzó la frontera con su madre y sus dos hermanos siendo un niño y aunque los tres hijos son ciudadanos estadounidenses, su madre, Esther Alvarado, no lo es y por un tema de violencia doméstica volvió a su país sin poder regresar a Estados Unidos.

“Mi madre sufrió mucho, trabajó 20 años en este país, mi hermano es un veterano de guerra y no era justo que ella no pudiera reunirse con



su familia” indicó Narváez. Entonces, en marzo del año pasado Narváez grabó un video junto a sus hijas en el que interpreta la canción “Home”, que fue un éxito y generó gran movimiento en las redes sociales, por lo que las autoridades de inmigración reconsideraron el caso y permitieron a Alvarado volver a San Diego (California), donde reside la familia.

“Mucha gente critica a quienes cruzan la fron-

tera ilegalmente, pero para muchísimos es una cuestión de vida o muerte. Mi madre no es una criminal solo una mujer que quería un futuro para sus hijos”, dijo este joven que alguna vez pensó en convertirse en abogado de inmigración.

Narváez, que fue padre a los 17 años, busca con su canal en Youtube contar la historia de los latinos con el mensaje de que le echen ganas y salgan adelante”. Minutouno





Cantante Peruana “Mía Mont” lidera el Hot Ranking de HTV con ‘Mañana’

La cantante Mía Mont sigue cosechando éxitos con su tema ‘Mañana’. Ahora la artista peruana ha logrado que el videoclip de su sencillo se ubique en la posición número uno del influyente Hot Ranking, importante conteo de hits latinos perteneciente a la cadena televisiva internacional HTV, en donde se destaca a los artistas latinos más importantes en la actualidad.

De esta forma, Mont se convirtió en la primera artista nacional en alcanzar este puesto por segunda vez, anteriormente logró esta posición con el video ‘Un día’.

El sencillo ‘Mañana’ es un ambicioso trabajo audiovisual a cargo de su disquera Milenial Records y es el primer single de lo que será el nuevo disco de Mía Mont, quien conquista el mercado

latino gracias a una propuesta más urbana, bailable y un trabajo impecable que brinda a su carrera madurez, actitud y sensualidad.

Actualmente la peruana se encuentra nominada a los premios Heat Latin Music Award en la categoría Mejor Artista Región Sur, premios del mismo canal HTV que reconocen a los mejores artistas latinos. Mont compite con Axel, Noel Schajris, entre otros.

La ceremonia de entrega será el próximo jueves 4 de junio en Cap Cana, República Dominicana.

Para poder votar por Mía visita <http://premiosheat.htv.com/> e ir a la sección “Mejor artista sur”. Las votaciones serán válidas hasta el viernes 22 de mayo. Tomado de LaRepública

Ex cantante de Los Prisioneros mejora y entra a rehabilitación

Ayer difundió un nuevo parte médico sobre la salud del cantante Jorge González, ex vocalista de la banda chilena de rock Los Prisioneros, quien permanece internado en la Clínica Santa María de Chile, desde el 1 de abril, tras sufrir un infarto vascular el pasado 9 de febrero.

Según el centro de salud, el músico de 50 años “continúa hospitalizado en la Unidad de Cuidados Intermedios

de la institución. Su estado de salud ha evolucionado favorablemente, permitiéndole iniciar un programa de rehabilitación kinésica y neurológica, según las indicaciones del equipo de médico tratante”.

El mensaje recalca que “mayor información respecto a su condición se mantiene en reserva a solicitud del Sr. González y su familia”.

El otrora vocalista de Los

Prisioneros ingresó a la clínica el pasado 1 de abril, a consecuencia del infarto vascular que sufrió en febrero pasado mientras realizaba una gira por su natal Chile.

Ayer el padre del músico, Jorge González Ramírez, salió del nosocomio para realizar unas breves declaraciones a los fans reunidos en las afueras del instituto médico.

“Les agradezco por la preocupación, lo veo bien y toda



la familia lo ha venido a ver”, dijo y agregó que “nadie puede entrar” a ver-

lo, desconociendo además cuándo será dado de alta.

Tomado de Excelsior

Nathalie Kelley, la peruana de “Rápidos y furiosos”



En la tercera y séptima entrega de la saga de autos. Sorprendentemente, una actriz peruana fue parte del elenco de la famosa serie ‘Rápidos y Furiosos’. Se trata de la bella joven Nathalie Kelley, quien participó en la tercera entrega de la popular saga de autos.

Nathalie nació en Perú, pero se mudó a Australia cuando solo tenía dos años de edad. Allí ha radicado durante todos estos años. Su madre es peruana y su padre argentino. Su primera aparición



en la cinta de acción se dio cuando ella tenía 21 años de edad.

En ‘Rápidos y Furiosos: Reto Tokio’, que se grabó en el 2006, Nathalie Kelley, quien ha formado parte del videoclip ‘Just the way you are’ de Bruno Mars (2010) y ‘Luna Llena’ de Baby Rasta & Gringo (2012), dio vida al personaje de ‘Neela’.

En la última entrega de ‘Rápidos y Furiosos’, en la que ‘reviven’ al actor Paul Walker, Kelley también hace un breve cameo. Comercio

Así pasaron las vacaciones de Semana Santa estos famosos



Este fin de Semana Santa algunos famosos decidieron aprovechar las bondades de la playa, la naturaleza o las ciudades relajantes para pasar unos días de descanso.

Ya sea en pareja, amigos o familia, famosos como Eiza González, Aarón Díaz, Maribel Guardia o Jaime Camil, entre otros, se dieron un chapuzón y tomaron el sol.

La actriz Eiza González se relajó en un diminuto bikini en su lugar favorito de Austin, Texas: un río. Mientras que Bárbara Mori y su hijo Sergio Mayer Mori prefirieron descansar en la emblemática ciudad de San Miguel de Allende.

El actor Aarón Díaz, de 33 años y la guapa argentina Lola Ponce, de 37, lucieron sus cuerpazos en las playas de Miami.

Después de tener 2 hijas, tanto Aarón como Lola siguen conservando su escultural figura y sus fans los admiran. Las imágenes que compartieron en sus cuentas de Instagram están plagadas de comentarios referentes a la belleza de ambos artistas. Sin importar el qué dirán Jaqueline Bracamontes y su esposo, el piloto de autos de carreras, Martín Fuentes optaron por navegar en un yate en Miami; en tanto, Jaime Camil y su esposa, la modelo, Heidi Balvanera también prefirieron el mar y el sol acompañados de sus pequeños.

Por su parte, la consolidada pareja de Maki y Juan Soler llevaron a sus hijas a visitar Londres, Francia y España en un largo viaje.

Tomado de Publímetro

